N° 45
4 DÉC. 2003
Page 2713 à 2796

Le B.O.

BULLETIN OFFICIEL DU MINISTÈRE DE LA JEUNESSE, DE L'ÉDUCATION NATIONALE ET DE LA RECHERCHE

ministère jeunesse éducation recherche

Liberté • Égalité • Fraternité
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

SOMMAIRE

ORGANISATION GÉNÉRALE

2717 **Commission générale de terminologie et de néologie** (RLR : 104-7)
Vocabulaire des termes généraux de la chimie.
Liste du 18-4-2001. JO du 18-4-2001 (NOR : CTNX0104711K)

2731 **Commission générale de terminologie et de néologie** (RLR : 104-7)
Vocabulaire des termes de la stéréochimie.
Liste du 18-4-2001. JO du 18-4-2001 (NOR : CTNX0104713K)

2746 **Commission générale de terminologie et de néologie** (RLR : 104-7)
Vocabulaire de la chimie physique, couches et films minces, liquides ou solides, et des interfaces.
Liste du 15-6-2003. JO du 15-6-2003 (NOR : CTNX0306623X)

2759 **Commission générale de terminologie et de néologie** (RLR : 104-7)
Vocabulaire des termes généraux de la chimie.
Liste du 8-10-2003. JO du 8-10-2003 (NOR : CTNX0306849K)

ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, RECHERCHE ET TECHNOLOGIE

2771 **Formations postbaccalauréat** (RLR : 430-2a)
Inscription en première année de premier cycle dans une université française des titulaires du baccalauréat français obtenu à l'étranger - année 2004-2005.
C. n° 2003-207 du 26-11-2003 (NOR : MENS0302643C)

2772 **Classes préparatoires aux grandes écoles** (RLR : 470-0 ; 431-8f)
Liste des CPGE scientifiques, économiques et commerciales, littéraires et des classes préparant aux DPECF et DECF - année 2003-2004.
Liste du 27-11-2003 (NOR : MENS0301562Z)

ENSEIGNEMENTS ÉLÉMENTAIRE ET SECONDAIRE

2773 **Baccalauréat** (RLR : 544-0a)
Épreuve obligatoire de musique du baccalauréat général, série L, à compter de la session 2004.
N.S. n° 2003-204 du 24-11-2003 (NOR : MENE0302621N)

2775 **Baccalauréat** (RLR : 544-0a ; 544-1a)
Épreuves de cinéma et audiovisuel des baccalauréats général et technologique à compter de la session 2004.
N.S. n° 2003-205 du 24-11-2003 (NOR : MENE0302620N)

2779 **Activités éducatives** (RLR : 554-9)
Opération "Pièces jaunes 2004".
Note du 24-11-2003 (NOR : MENE0302623X)

PERSONNELS

2780 **Formation** (RLR : 723-2)
Stage de préparation au diplôme d'État de psychologie scolaire (DEPS).
N.S. n° 2003-206 du 24-11-2003 (NOR : MENE0302598N)

2785 **Mutations** (RLR : 720-4 ; 804-0)
Candidature à des postes dans des établissements de la Mission laïque française à l'étranger - année 2004-2005.
N.S. n° 2003-208 du 26-11-2003 (NOR : MENP0302647N)

2790 **Commissions administratives paritaires** (RLR : 716-0)
Prorogation de la durée du mandat des membres des CAPN de certains personnels ITARF.
A. du 27-11-2003 (NOR : MENA0302645A)

2790 **Enseigement primaire** (RLR : 723-1)
Suppression d'une école annexe d'un IUFM.
A. du 30-10-2003. JO du 8-11-2003 (NOR : MENE0302439A)

MOUVEMENT DU PERSONNEL

2791 **Nomination**
Directeur de l'École nationale supérieure de chimie et de physique de Bordeaux.
A. du 7-11-2003. JO du 20-11-2003 (NOR : MENS0302501A)

2791 **Nomination**
Directeur de l'institut de science financière et d'assurances de l'université Claude Bernard - Lyon I.
A. du 7-11-2003. JO du 20-11-2003 (NOR : MENS0302502A)

INFORMATIONS GÉNÉRALES

2792 **Vacance d'emploi**
Secrétaire général de l'académie de Nice.
Avis du 20-11-2003. JO du 20-11-2003 ((NOR : MEND0302474V)

2793 **Vacance de poste**
DAFCO de l'académie de Nice.
Avis du 27-11-2003 (NOR : MEND0302646V)

2794 **Vacance de poste**
Directeur du centre universitaire de formation et de recherche Nord-Est Midi-Pyrénées, Jean-Francois Champollion.
Avis du 24-11-2003 (NOR : MENS0302630V)

2794 **Vacance de poste**
Infirmier(ère) du service de l'éducation nationale de Saint-Pierre-et-Miquelon.
Avis du 24-11-2003 (NOR : MENA0302568V)

2795 **Vacances de postes**

Infirmier(e)s à la direction de l'enseignement à Mayotte.
Avis du 24-11-2003 (NOR : MENA0302569V)

Les candidats aux postes d'enseignants-chercheurs, publiés au JO du 7 octobre 2003, devront enregistrer leurs vœux d'affectation par internet, sur l'application ANTARES
http://www.education.gouv.fr/personnel/enssup/antares/default.htm
à partir du 11 décembre (10 heures) jusqu'au 18 décembre 2003 (16 heures, heure de Paris).

N'attendez pas les derniers jours pour saisir vos voeux.

(Munissez-vous de votre numéro de candidat et de votre mot de passe, comme vous l'avez déjà fait pour suivre votre dossier de qualification)

Bulletin d'abonnement

Oui, je m'abonne au Bulletin officiel du ministère de la jeunesse, de l'éducation nationale et de la recherche pour un an.
BON À RETOURNER À : CNDP / Abonnement, B - 750, 60732 Sainte-Geneviève cedex

PRODUCTION	CODE	QUANTITÉ	MÉTROPOLE DOM-TOM	ÉTRANGER		TOTAL
				AVION	SURFACE	
B.O.	1		77 €	127 €	105,5 €	

Nom, prénom (écrire en majuscules)

Établissement (facultatif)

N° Rue, voie, boîte postale

Localité

Code postal Bureau distributeur

Merci de nous indiquer le n° de RNE de votre établissement

Règlement à la commande :
- ☐ par chèque bancaire ou postal à l'ordre de l'agent comptable du CNDP.
- ☐ par mandat administratif à l'ordre de l'agent comptable du CNDP - CCP Paris, code établissement 30041. Code guichet 00001. N° de compte 09 137 23H 020, clé 14.

Nom de l'organisme payeur

N° de CCP

Relations abonnés : 03 44 03 32 37
Télécopie : 03 44 03 30 13

Ne pas utiliser ce coupon en cas de réabonnement, un formulaire spécial vous sera adressé

Le B.O. **Directeur de la publication** : Pierre Maurel - **Directrice de la rédaction** : Nicole Krasnopolski - **Rédacteur en chef** : Jacques Aranias - **Rédactrice en chef adjointe** : Laurence Martin - **Rédacteur en chef adjoint** (Textes réglementaires) : Hervé Célestin - **Secrétaire générale de la rédaction** : Micheline Burgos - **Préparation technique** : Monique Hubert - **Chef-maquettiste** : Bruno Lefebvre - **Maquettistes** : Laurette Adolphe-Pierre, Béatrice Heuline, Eric Murail, Karin Olivier, Pauline Ranck ● **RÉDACTION ET RÉALISATION** : **Délégation à la communication**, bureau des publications, 110, rue de Grenelle, 75357 Paris 07 SP. Tél. 01 55 55 34 50, fax 01 55 55 29 47 ● **DIFFUSION ET ABONNEMENTS** : **CNDP Abonnement**, B - 750 - 60732 STE GENEVIÈVE CEDEX. Tél. 03 44 03 32 37, fax 03 44 03 30 13. ● **Le B.O.** est une publication du ministère de la jeunesse, de l'éducation nationale et de la recherche.

● **Le numéro :** 2,30 € ● **Abonnement annuel :** 77 € ● ISSN 1254-7131 ● CPPAP n°777 AD - Imprimerie : Maulde et Renou.

ORGANISATION GÉNÉRALE

COMMISSION GÉNÉRALE DE TERMINOLOGIE ET DE NÉOLOGIE	NOR : CTNX0104711K RLR : 104-7	LISTE DU 18-4-2001 JO DU 18-4-2001	MCC

Vocabulaire des termes généraux de la chimie

I - Termes et définitions

acide de Lewis
Domaine : Chimie.
Définition : Entité moléculaire, ou l'espèce chimique correspondante, qui accepte un doublet d'électrons.
Note : Un acide de Lewis est donc capable de s'associer avec une autre entité moléculaire, dite base de Lewis, pour former un adduit par mise en commun du doublet de la base. On peut citer comme exemple le trifluorure de bore.
Voir aussi : adduit, base de Lewis, électrophile, liaison de coordination.
Équivalent étranger : Lewis acid.

adduit, n.m.
Domaine : Chimie.
Définition : Espèce chimique AB dont chaque entité moléculaire est formée par combinaison directe de deux entités moléculaires distinctes A et B.
Note :
1. Il existe aussi des stœchiométries différentes de 1/1.
2. Dans certains cas, en particulier en chimie organique, la formation de l'adduit s'accompagne d'un changement de la nature et de la multiplicité des liaisons entre atomes des entités A et B.
3. Quand A et B sont des groupes appartenant à la même entité moléculaire, il peut se former un adduit intramoléculaire.
Voir aussi : complexe.
Équivalent étranger : adduct.

ambident, - e, adj.
Domaine : Chimie.
Définition : Qualifie une entité moléculaire, ou l'espèce chimique correspondante, qui possède deux sites distincts en forte interaction, capables, au cours d'une réaction, d'être l'un ou l'autre le siège d'une nouvelle liaison.
Note :
1. Le terme "ambident" vient du latin ambo, "tous les deux" et de dens, "la dent".
2. On peut citer comme exemples : l'ion énolate, qui peut agir avec les électrophiles soit par l'atome de carbone en beta, soit par l'atome d'oxygène, et l'ion nitrite, qui peut réagir de même soit par l'atome d'azote, soit par l'atome d'oxygène.
Équivalent étranger : ambident.

amphiphile, adj.
Domaine : Chimie/Chimie physique.
Définition : Se dit d'une entité moléculaire qui présente une double affinité, à la fois hydrophile et lipophile (hydrophobe).
Note : Du grec amphi, "des deux cotés" et philos, "ami".
Voir aussi : tensio-actif.
Équivalent étranger : amphiphilic.

autocondensation, n.f.
Domaine : Chimie.
Définition : Condensation d'un composé sur lui-même.
Note : Par exemple, la condensation aldolique de l'acétaldéhyde est une autocondensation dans laquelle deux molécules de la même substance sont impliquées.
Voir aussi : condensation croisée.
Équivalent étranger : self-condensation.

base de Lewis
Domaine : Chimie.
Définition : Entité moléculaire, ou l'espèce chimique correspondante, capable de fournir un doublet d'électrons.
Note : Une base de Lewis est donc capable de réagir avec un acide de Lewis pour former un adduit par mise en commun du doublet de la base. On peut citer comme exemples l'ammoniac et l'oxyde de diéthyle.
Voir aussi : acide de Lewis, adduit, liaison de coordination, nucléophile.
Équivalent étranger : Lewis base.

bathochrome, adj.
Domaine : Chimie/Spectroscopie.
Antonyme : hypsochrome, adj.
Définition : Qui provoque un déplacement du spectre électronique d'absorption, ou d'émission, d'une entité moléculaire vers des fréquences plus basses.
Note : Le terme "bathochrome" vient du grec bathos, "profondeur" et khrôma, "couleur".
Voir aussi : chromophore.
Équivalent étranger : bathochromic.

capteur, n.m.
Domaine : Chimie.
Définition : Substance qui réagit avec (ou qui élimine d'une autre façon) un composé à l'état de traces ou qui capture un intermédiaire réactionnel.
Voir aussi : piège.
Équivalent étranger : scavenger.

chimie médicolégale
Domaine : Chimie/Chimie analytique.
Définition : Partie de la chimie et de la toxicologie qui traite des procédés utilisés pour aider la justice dans ses investigations.
Équivalent étranger : forensic chemistry, legal chemistry.

chromophore, adj.
Domaine : Chimie/Spectroscopie.
Définition : Se dit d'un ensemble d'atomes à l'origine de la couleur d'une entité moléculaire et, par extension et plus généralement, à l'origine d'une transition électronique donnée.
Note : Le terme "chromophore" est également employé comme substantif.
Voir aussi : bathochrome, hypsochrome.
Équivalent étranger : chromophore.

complexe, n.m.
Domaine : Chimie.
Définition : Entité moléculaire formée par l'association de deux ou de plusieurs entités moléculaires, ioniques ou neutres ; l'espèce chimique correspondante.
Voir aussi : adduit, liaison de coordination.
Équivalent étranger : complex.

condensation, n.f.
Domaine : Chimie.
Définition : Réaction de jonction entre deux ou plusieurs entités moléculaires aboutissant à un seul produit et qui s'accompagne généralement de l'élimination d'une petite molécule (eau, ammoniac, etc.).
Note :
1. La réaction peut également se produire entre des sites réactionnels séparés d'une même entité moléculaire.
2. En chimie organique, la définition s'applique, le plus souvent, à la soudure de molécules par formation de liaisons entre atomes de carbone.
3. En chimie inorganique, la réaction peut conduire à une seule famille de produits plutôt qu'à un seul produit.
Voir aussi : autocondensation, condensation croisée.
Équivalent étranger : condensation.

condensation croisée
Domaine : Chimie.
Définition : Condensation entre deux composés différents.
Note : Par exemple, la condensation de l'acétone sur le benzaldéhyde est une condensation croisée dans laquelle une molécule de chaque substance est impliquée.
Voir aussi : autocondensation, condensation.
Équivalent étranger : cross-condensation, crossed condensation.

conditions drastiques
Domaine : Chimie.
Définition : Dans une réaction chimique, conditions, notamment de température ou de pression, exceptionnellement énergiques.
Équivalent étranger : drastic conditions.

conversion intersystèmes
Domaine : Chimie/Photochimie.
Synonyme : croisement intersystèmes, passage intersystèmes.

Définition : Processus non radiatif de transition entre états électroniques de multiplicités différentes.
Équivalent étranger : intersystem crossing.

coordinat, n.m.
Domaine : Chimie.
Voir : ligand.

copolymère, n.m.
Domaine : Chimie/Chimie macromoléculaire.
Définition : Polymère issu de plusieurs espèces de monomères.
Voir aussi : monomère, polymère.
Équivalent étranger : copolymer.

croisement intersytèmes
Domaine : Chimie/Photochimie.
Voir : conversion intersystèmes.

désactivation, n.f.
Domaine : Chimie/Photochimie.
Définition : Passage d'une entité moléculaire d'un état excité à un niveau d'énergie inférieur.
Voir aussi : désactiveur.
Équivalent étranger : deactivation, quenching.

désactiveur, n.m.
Domaine : Chimie/Photochimie.
Définition : Entité moléculaire ou l'espèce chimique qui désactive un état excité d'une autre entité moléculaire par transfert d'énergie, par transfert d'électron ou par un mécanisme chimique.
Note : Dans le cas de la luminescence, on utilise plus fréquemment le terme "extincteur".
Voir aussi : désactivation.
Équivalent étranger : quencher.

dismutation, n.f.
Domaine : Chimie.
Définition : Type de réaction d'oxydoréduction dans laquelle deux molécules d'une espèce chimique A réagissent entre elles en donnant naissance à une molécule A' par oxydation et une molécule A'' par réduction.
Équivalent étranger : dismutation, disproportionation.

électrofuge, adj.
Domaine : Chimie.
Définition :
1. Se dit d'un atome ou d'un groupe d'atomes qui, dans une réaction hétérolytique, part en abandonnant le doublet de la liaison covalente.
2. Qualifie également toute transformation impliquant un tel processus.
Note : Ce terme est également employé comme substantif. Exemple : lors de la nitration du benzène, l'ion H^+ est l'électrofuge.
Voir aussi : électrophile, nucléofuge.
Équivalent étranger : electrofugal, electrofuge (n.).

électrophile, adj.
Domaine : Chimie.
Définition :
1. Se dit d'un réactif qui forme avec un autre réactif, le nucléophile, une liaison dont les deux électrons proviennent du nucléophile.
2. Qualifie également toute transformation impliquant un tel processus.
Note :
1. Ce terme est également employé comme substantif. Exemple : lors de la nitration du benzène, le cation NO_2^+ est l'électrophile.
2. Les réactifs électrophiles sont des acides de Lewis.
Voir aussi : électrofuge, nucléophile.
Équivalent étranger : electrophile (n.), electrophilic.

empilement, n.m.
Domaine : Chimie/Cristallographie.
Définition : Disposition compacte des atomes, des molécules ou des ions dans une structure organisée, par exemple une structure cristalline.
Équivalent étranger : close packing, stacking.

entité moléculaire
Domaine : Chimie.
Définition : Tout atome, molécule, ion, paire d'ions, radical, diradical, ion radical, complexe, conformère, etc., bien défini chimiquement ou isotopiquement et pouvant être identifié individuellement.
Voir aussi : complexe, espèce chimique.
Équivalent étranger : molecular entity.

entité réagissante
Domaine : Chimie.
Définition : Entité moléculaire (molécule, radical, ion, etc.) participant à une étape donnée d'une transformation chimique.
Note : Par exemple, le cation NO_2^+ est l'entité réagissante dans la nitration du benzène.
Voir aussi : entité moléculaire, réactif.
Équivalent étranger : reactive entity.

espèce chimique
Domaine : Chimie.

Définition : Ensemble d'atomes ou d'entités moléculaires structuralement et chimiquement identiques.
Voir aussi : entité moléculaire.
Équivalent étranger : chemical species.

étape cinétiquement déterminante
Domaine : Chimie/Cinétique chimique.
Voir : étape cinétiquement limitante.

étape cinétiquement limitante
Domaine : Chimie/Cinétique chimique.
Synonyme : étape cinétiquement déterminante.
Définition : Étape la plus lente d'une réaction chimique comportant plusieurs étapes et qui limite par suite la vitesse de la réaction globale.
Équivalent étranger : rate controlling step, rate-determining step, rate limiting step.

état excité
Domaine : Chimie/Photochimie.
Définition : État d'un atome, ou d'une entité moléculaire, dont l'énergie est plus élevée que celle de l'état fondamental.
Voir aussi : état fondamental.
Équivalent étranger : excited state.

état fondamental
Domaine : Chimie/Photochimie.
Définition : État d'un atome, ou d'une entité moléculaire, correspondant à son niveau d'énergie le plus bas.
Voir aussi : état excité.
Équivalent étranger : ground state.

excimère, n.m.
Domaine : Chimie/Photochimie.
Définition : Dimère qui n'existe que dans un état électronique excité.
Note : Un excimère se dissocie généralement à l'état fondamental.
Voir aussi : exciplexe.
Équivalent étranger : excimer.

exciplexe, n.m.
Domaine : Chimie/Photochimie.
Définition : Complexe de stœchiométrie donnée, formé à partir d'au moins deux entités moléculaires chimiquement distinctes et qui n'existe que dans un état électronique excité.
Note : Un exciplexe se dissocie généralement à l'état fondamental.
Voir aussi : complexe, entité moléculaire, excimère.
Équivalent étranger : exciplex.

extincteur, n.m.
Domaine : Chimie/Photochimie.
Définition : Entité moléculaire ou espèce chimique introduite dans une substance luminescente afin de supprimer l'émission lumineuse ou d'en réduire la durée.
Voir aussi : désactiveur.
Équivalent étranger : quencher.

formule brute
Domaine : Chimie.
Définition : Formule obtenue par la juxtaposition des symboles atomiques, pour donner l'expression la plus simple possible de la composition stœchiométrique du composé considéré compatible avec les résultats de l'analyse élémentaire quantitative.
Note :
1. Par exemple, la formule brute de tous les oses, et en particulier du glucose, est CH_2O.
2. L'expression "formule empirique", parfois utilisée, est impropre.
3. Certains auteurs utilisent de manière erronée cette expression pour désigner la formule moléculaire.
Voir aussi : formule moléculaire.
Équivalent étranger : empirical formula.

formule développée
Domaine : Chimie.
Définition : Représentation plane d'une entité moléculaire dans laquelle on utilise des traits pour indiquer la présence de liaisons simples ou multiples entre les atomes, sans indication ou implication concernant leurs orientations dans l'espace.
Voir aussi : formule moléculaire.
Équivalent étranger : line formula.

formule moléculaire
Domaine : Chimie.
Définition : Formule indiquant la nature et le nombre de chacun des atomes d'une molécule, en accord avec la masse moléculaire effective, mais sans présumer du mode d'association de ces atomes.
Note :
1. Par exemple, la formule moléculaire du glucose est $C_6H_{12}O_6$.
2. Certains auteurs utilisent de manière erronée l'expression "formule brute" pour désigner une telle formule.

Voir aussi : formule brute, formule développée.
Équivalent étranger : molecular formula.

formule stéréochimique
Domaine : Chimie.
Définition : Représentation tridimensionnelle d'une entité moléculaire soit comme telle, soit en projection sur un plan en utilisant conventionnellement des traits renforcés ou des traits pointillés pour indiquer l'orientation des liaisons respectivement vers l'avant ou vers l'arrière de ce plan.
Voir aussi : formule développée, formule moléculaire.
Équivalent étranger : stereochemical formula.

hétérolyse, n.f.
Domaine : Chimie.
Définition : Coupure d'une liaison covalente entre deux fragments dont l'un seulement conserve la totalité du doublet d'électrons liants.
Voir aussi : homolyse, liaison covalente.
Équivalent étranger : heterolysis.

homolyse, n.f.
Domaine : Chimie.
Définition : Coupure d'une liaison covalente entre deux fragments, chacun retenant l'un des deux électrons du doublet d'électrons liants.
Voir aussi : hétérolyse, liaison covalente.
Équivalent étranger : homolysis.

hypsochrome, adj.
Domaine : Chimie/Spectroscopie.
Antonyme : bathochrome, adj.
Définition : Qualifie tout effet qui provoque un déplacement du spectre électronique d'absorption ou d'émission d'une entité moléculaire vers des fréquences plus élevées.
Note : Du grec hypsos, "hauteur", et khrôma, "couleur".
Voir aussi : chromophore.
Équivalent étranger : hypsochromic.

isomère, n.m.
Domaine : Chimie.
Définition : Membre d'un ensemble de composés qui ont la même formule moléculaire, mais qui diffèrent par l'agencement des atomes dans la molécule.
Note : Ce terme est également utilisé comme adjectif. Exemple : l'éthanol et l'oxyde de méthyle sont deux isomères ou encore deux composés isomères.
Voir aussi : stéréo-isomère.
Équivalent étranger : isomer, isomeric (adj.).

liaison covalente
Domaine : Chimie.
Définition : Liaison entre deux atomes résultant de la mise en commun de deux électrons provenant séparément de chacun d'eux.
Voir aussi : liaison de coordination.
Équivalent étranger : covalent bond.

liaison de coordination
Domaine : Chimie.
Définition : Liaison entre deux atomes dans laquelle le doublet d'électrons commun ne provient que de l'un des deux atomes liés.
Note :
1. L'expression "liaison dative", considérée comme équivalente, n'est pas recommandée.
2. On peut citer comme exemple la liaison N-B dans $H_3N\text{-}BF_3$.
Voir aussi : adduit, liaison covalente.
Équivalent étranger : co-ordination bond.

ligand, n.m.
Domaine : Chimie.
Synonyme : coordinat, n.m.
Définition : Atome ou groupe d'atomes lié à un atome central, généralement métallique, dans une entité moléculaire polyatomique.
Équivalent étranger : ligand.

macromolécule, n.f.
Domaine : Chimie/Chimie macromoléculaire.
Définition : Molécule de masse moléculaire élevée, généralement constituée par la répétition en grand nombre d'atomes ou de groupes d'atomes, appelés "unités constitutives" et dérivant de molécules de faible masse moléculaire.
Note : Dans de nombreux cas, une molécule peut être considérée comme ayant une "masse moléculaire élevée" lorsque l'addition ou la suppression d'une ou de quelques unités n'a qu'un effet négligeable sur les propriétés moléculaires.
Équivalent étranger : macromolecule, polymer molecule.

marqueur de spin
Domaine : Chimie/Biochimie.
Définition : Groupe portant un électron non apparié, fixé sur une partie d'une entité

moléculaire dont on veut étudier l'environnement microscopique.
Note :
1. Un exemple typique en est le radical "aminoxyle" (ou "nitroxyle").
2. Le spectre de résonance paramagnétique électronique de cette entité est alors caractéristique.
Équivalent étranger : spin label.

métathèse, n.f.
Domaine : Chimie.
Définition : Échange d'une ou de plusieurs liaisons ou groupes d'atomes entre espèces chimiques structuralement apparentées, conduisant sur le plan formel à des composés dans lesquels les liaisons des différents types sont en même nombre et de même nature, ou presque, que dans les réactifs.
Équivalent étranger : metathesis.

méthode par blocage d'écoulement
Domaine : Chimie/Cinétique chimique.
Voir : méthode par blocage de flux.

méthode par blocage de flux
Domaine : Chimie/Cinétique chimique.
Synonyme : méthode par blocage d'écoulement, méthode par écoulement interrompu.
Définition : Méthode d'étude des réactions chimiques dans laquelle les réactifs sont très rapidement mélangés et le flux réactionnel brusquement bloqué après un très court intervalle de temps.
Équivalent étranger : stopped-flow method.

méthode par écoulement interrompu
Domaine : Chimie/Cinétique chimique.
Voir : méthode par blocage de flux.

molécule hôte
Domaine : Chimie/Chimie des complexes.
Définition : Entité moléculaire dont la structure présente des cavités capables d'inclure des molécules avec lesquelles elle peut former des complexes.
Voir aussi : complexe, molécule incluse.
Équivalent étranger : host molecule.

molécule incluse
Domaine : Chimie/Chimie des complexes.
Définition : Molécule logée dans les cavités d'une autre molécule dite "molécule hôte".
Voir aussi : complexe, molécule hôte.
Équivalent étranger : guest molecule.

monomère, n.m.
Domaine : Chimie/Chimie macromoléculaire.
Définition : Espèce chimique constituée d'entités moléculaires dont chacune peut conduire à une ou plusieurs unités constitutives d'un polymère.
Note :
1. Ce terme est également utilisé comme adjectif.
Exemple : le chlorure de vinyle est une espèce monomère.
2. Dans le domaine de la physicochimie, ce terme s'emploie également pour désigner les entités moléculaires participant à la formation d'agrégats.
Voir aussi : macromolécule, oligomère, polymère.
Équivalent étranger : monomer, monomeric (adj.).

nom fondamental
Domaine : Chimie/Nomenclature.
Définition : Nom de la structure fondamentale à partir duquel le nom du composé est dérivé.
Note : "Nom fondamental" est l'expression traditionnellement utilisée. Le calque de l'anglais "nom parent" ne doit pas être utilisé.
Voir aussi : nom semi-systématique, nom systématique, nom trivial, structure fondamentale.
Équivalent étranger : parent name.

nom semi-systématique
Domaine : Chimie/Nomenclature.
Définition : Nom donné à un composé et dont une partie seulement a une signification structurale.
Note :
1. Exemples de noms semi-systématiques : méthane, calciférol.
2. L'emploi de l'expression équivalente "nom semi-trivial" est déconseillé.
Voir aussi : nom systématique, nom trivial.
Équivalent étranger : semi-systematic name, semi-trivial name.

nom systématique
Domaine : Chimie/Nomenclature.
Définition : Nom donné à un composé et dont les différentes parties ont une signification structurale précise.
Note : Le nom systématique peut comporter ou non des préfixes ou des infixes numériques. Exemples de noms systématiques : pentane, 1,3-thiazole.

Voir aussi : nom semi-systématique, nom trivial.
Équivalent étranger : systematic name.

nom trivial
Domaine : Chimie/Nomenclature.
Définition : Nom d'un composé dont aucune partie n'a de signification structurale.
Note : Dans ce domaine, le qualificatif "trivial" est traditionnellement utilisé dans son acception ancienne de familier ou banal, par opposition au terme "systématique".
Voir aussi : nom semi-systématique, nom systématique.
Équivalent étranger : trivial name.

nucléofuge, adj.
Domaine : Chimie.
Définition :
1. Se dit d'un atome ou d'un groupe d'atomes qui, dans une réaction hétérolytique, part en emportant le doublet d'électrons de la liaison covalente.
2. Qualifie également toute transformation impliquant un processus de ce type.
Note : Ce terme est également employé comme substantif. Exemple : l'anion Cl^- est le nucléofuge dans l'hydrolyse d'un chlorure d'alkyle.
Voir aussi : électrofuge, nucléophile.
Équivalent étranger : nucleofugal, nucleofuge (n.).

nucléophile, adj.
Domaine : Chimie.
Définition :
1. Se dit d'un réactif qui forme avec un autre réactif, l'électrophile, une liaison en apportant le doublet d'électrons liants.
2. Qualifie également toute transformation impliquant un processus de ce type.
Note :
1. Ce terme est également employé comme substantif. Exemple : l'ion OH^- peut être le nucléophile dans l'hydrolyse d'un chlorure d'alkyle.
2. Les réactifs nucléophiles sont des bases de Lewis.
Voir aussi : électrophile, nucléofuge.
Équivalent étranger : nucleophile (n.), nucleophilic.

oligomère, n.m.
Domaine : Chimie/Chimie macromoléculaire.
Définition : Substance composée de molécules de masse moléculaire intermédiaire essentiellement constituées par la répétition en petit nombre d'atomes ou de groupes d'atomes, appelés "unités constitutives" et dérivant de molécules de faible masse moléculaire.
Note : Une molécule est considérée comme ayant une "masse moléculaire intermédiaire" si ses propriétés varient notablement par addition ou par suppression d'une ou de quelques unités constitutives.
Voir aussi : copolymère, monomère, polymère.
Équivalent étranger : oligomer.

passage intersystèmes
Domaine : Chimie/Photochimie.
Voir : conversion intersystèmes.

photolyse, n.f.
Domaine : Chimie/Photochimie.
Définition : Coupure d'une ou de plusieurs liaisons d'une entité moléculaire consécutive à une absorption de lumière, ou tout processus photochimique dans lequel une telle coupure joue un rôle essentiel.
Voir aussi : photolyse éclair, thermolyse.
Équivalent étranger : photolysis.

photolyse éclair
Domaine : Chimie/Photochimie.
Définition : Méthode d'irradiation au moyen d'une source de lumière produisant des éclairs de forte intensité et de très courte durée, capables de provoquer la photolyse d'entités moléculaires.
Voir aussi : photolyse.
Équivalent étranger : flash photolysis.

photosensibilisateur, n.m.
Domaine : Chimie/Photochimie.
Définition : Composé qui, sous irradiation, a la capacité de transférer son énergie d'excitation électronique à un autre composé.
Équivalent étranger : photosensitizer.

piège, n.m.
Domaine : Chimie.
Définition : Dispositif ou composé utilisé pour le piégeage.
Voir aussi : capteur, piégeage.
Équivalent étranger : trap.

piégeage, n.m.
Domaine : Chimie.
Définition : Interception définitive ou temporaire d'une entité moléculaire.
Voir aussi : capteur, piège.
Équivalent étranger : trapping.

polymère, n.m.
Domaine : Chimie/Chimie macromoléculaire.
Définition : Substance composée de macromolécules.
Note : Ce terme est également employé comme adjectif. Exemple : le polystyrène est un composé polymère.
Voir aussi : copolymère, macromolécule, monomère, oligomère.
Équivalent étranger : polymer, polymeric (adj.).

polymérisation, n.f.
Domaine : Chimie/Chimie macromoléculaire.
Définition : Processus de transformation d'un monomère, ou d'un mélange de monomères, en polymère.
Voir aussi : monomère, polymère.
Équivalent étranger : polymerisation.

réacteur discontinu
Domaine : Chimie/Chimie industrielle.
Définition : Réacteur dans lequel s'effectuent des transformations chimiques de durée limitée et par lots.
Équivalent étranger : batch reactor.

réactif, n.m.
Domaine : Chimie.
Définition : Substance introduite pour prendre part à une réaction chimique.
Note :
1. Le réactif n'est pas obligatoirement l'espèce réagissante ; ainsi, dans la nitration du benzène, HNO_3 est le réactif et le cation NO_2^+ l'espèce réagissante.
2. Le terme "réactif" s'emploie également comme adjectif pour indiquer une plus ou moins grande aptitude à participer à une réaction.
Voir aussi : entité réagissante.
Équivalent étranger : reactive (adj.), reagent.

réaction monotope
Domaine : Chimie.
Définition : Réaction en plusieurs étapes successives effectuées dans le même récipient, sans isolement de produits intermédiaires.
Équivalent étranger : one-pot reaction.

relargage, n.m.
Domaine : Chimie.
Définition : Séparation d'une substance en solution aqueuse provoquée par addition d'un électrolyte, généralement un sel.
Note : Ce terme provient d'un mot provençal, relargar, qui signifie en ancien français "rélargir" ou "étendre". Limité à l'origine à la savonnerie, il désignait l'action de verser une lessive dans l'huile afin de provoquer la coagulation des particules de savon.
Équivalent étranger : salting-out.

réticulation, n.f.
Domaine : Chimie/Chimie macromoléculaire.
Définition : Formation d'un réseau tridimensionnel par création de liaisons entre les chaînes macromoléculaires d'un polymère.
Équivalent étranger : cross-linkage, cross-linking.

structure fondamentale
Domaine : Chimie.
Définition : Structure possédant un nom systématique, semi-systématique ou trivial, servant de base à la construction du nom d'un dérivé.
Note : L'expression synonyme "structure parentale" est déconseillée.
Voir aussi : nom fondamental, nom semi-systématique, nom systématique, nom trivial.
Équivalent étranger : parent structure.

surfactif, adj.
Domaine : Chimie.
Voir : tensio-actif.

tautomère, n.m.
Domaine : Chimie.
Définition : L'un des isomères dont les structures diffèrent par la position d'un atome, en général d'hydrogène, et d'une ou de plusieurs liaisons multiples et qui sont capables de se transformer facilement et réversiblement l'un en l'autre.
Note :
1. Ce terme est également employé comme adjectif. Exemple : l'acétone et l'énol dérivé de l'acétone sont des composés tautomères.
2. L'équilibre qui s'établit peut être déplacé plus ou moins complètement vers l'un ou l'autre des participants.
Voir aussi : isomère.
Équivalent étranger : tautomer, tautomeric (adj.).

tensio-actif, adj.
Domaine : Chimie.
Synonyme : surfactif, adj.
Définition : Se dit d'un agent chimique dont la présence à une interface entre deux fluides entraîne l'abaissement de la tension interfaciale.

Note :
1. Forme abrégée de l'expression "agent tensio-actif".
2. Ce terme est également employé comme nom. Exemple : les savons sont des tensio-actifs.
Équivalent étranger : surface active agent, surfactant.

tension, n.f.
Domaine : Chimie/Chimie structurale.
Définition : Augmentation de l'énergie potentielle d'une entité moléculaire due à une déviation d'angles de liaisons, à des conformations défavorables ou à d'autres interactions répulsives à travers l'espace.
Note : Une évaluation quantitative de la tension est fournie par la différence entre l'enthalpie de la structure concernée et celle d'une structure de référence non contrainte, réelle ou hypothétique, constituée par les mêmes atomes liés par des liaisons du même type.
Équivalent étranger : strain.

thermolyse, n.f.
Domaine : Chimie.
Définition : Rupture d'une ou de plusieurs liaisons covalentes, consécutive à l'exposition d'un composé à une élévation de température, ou tout processus dans lequel une telle rupture joue un rôle essentiel.
Voir aussi : liaison covalente, photolyse.
Équivalent étranger : thermolysis.

traitement conclusif
Domaine : Chimie.
Synonyme : traitement final.
Définition : Traitement d'un mélange issu d'une réaction dans la phase finale d'une préparation en vue de l'isolement du ou des composés formés.
Équivalent étranger : work up.

traitement final
Domaine : Chimie.
Voir : traitement conclusif.

transitoire, adj.
Domaine : Chimie.
Définition : Se dit d'une entité moléculaire à courte durée de vie.
Équivalent étranger : transient.

II - Table d'équivalence

A - Termes étrangers

TERME ÉTRANGER (1)	DOMAINE/SOUS-DOMAINE	ÉQUIVALENT FRANÇAIS (2)
adduct	Chimie	adduit, n.m.
ambident	Chimie	ambident, - e, adj.
amphiphilic	Chimie/Chimie physique	amphiphile, adj.
batch reactor	Chimie/Chimie industrielle	réacteur discontinu
bathochromic	Chimie/Spectroscopie	bathochrome, adj.
chemical species	Chimie	espèce chimique
chromophore	Chimie/Spectroscopie	chromophore, adj
close packing, stacking	Chimie/Cristallographie	empilement, n.m.
complex	Chimie	complexe, n.m.
condensation	Chimie	condensation, n.f.
co-ordination bond	Chimie	liaison de coordination
copolymer	Chimie/ Chimie macromoléculaire	copolymère, n.m.
covalent bond	Chimie	liaison covalente
cross-condensation, crossed condensation	Chimie	condensation croisée
cross-linkage, cross-linking	Chimie/ Chimie macromoléculaire	réticulation, n.f.

TERME ÉTRANGER (1)	DOMAINE/SOUS-DOMAINE	ÉQUIVALENT FRANÇAIS (2)
deactivation, quenching	Chimie/Photochimie	désactivation, n.f.
dismutation, disproportionation	Chimie	dismutation, n.f.
drastic conditions	Chimie	conditions drastiques
electrofugal, electrofuge (n.)	Chimie	électrofuge, adj.
electrophile (n.), electrophilic	Chimie	électrophile, adj.
empirical formula	Chimie	formule brute
excimer	Chimie/Photochimie	excimère, n.m.
exciplex	Chimie/Photochimie	exciplexe, n.m.
excited state	Chimie/Photochimie	état excité
flash photolysis	Chimie/Photochimie	photolyse éclair
forensic chemistry, legal chemistry	Chimie/Chimie analytique	chimie médicolégale
ground state	Chimie/Photochimie	état fondamental
guest molecule	Chimie/ Chimie des complexes	molécule incluse
heterolysis	Chimie	hétérolyse, n.f.
homolysis	Chimie	homolyse, n.f.
host molecule	Chimie/ Chimie des complexes	molécule hôte
hypsochromic	Chimie/Spectroscopie	hypsochrome, adj.
intersystem crossing	Chimie/Photochimie	conversion intersystèmes, croisement intersystèmes, passage intersystèmes
isomer, isomeric (adj.)	Chimie	isomère, n.m.
legal chemistry, forensic chemistry	Chimie/Chimie analytique	chimie médicolégale
Lewis acid	Chimie	acide de Lewis
Lewis base	Chimie	base de Lewis
ligand	Chimie	ligand, n.m., coordinat, n.m.
line formula	Chimie	formule développée
macromolecule, polymer molecule	Chimie/ Chimie macromoléculaire	macromolécule, n.f.
metathesis	Chimie	métathèse, n.f.
molecular entity	Chimie	entité moléculaire
molecular formula	Chimie	formule moléculaire
monoomer, monomeric (adj.)	Chimie/ Chimie macromoléculaire	monomère, n.m.
nucleofugal, nucleofuge (n.)	Chimie	nucléofuge, adj.
nucleophile (n.), nucleophilic	Chimie	nucléophile, adj.
oligomer	Chimie/ Chimie macromoléculaire	oligomère, n.m.
one-pot reaction	Chimie	réaction monotope

TERME ÉTRANGER (1)	DOMAINE/SOUS-DOMAINE	ÉQUIVALENT FRANÇAIS (2)
packing	Chimie/ Analyse chromatographique Distillation	remplissage d'une colonne de chromatographie, remplissage d'une colonne de distillation
parent name	Chimie/Nomenclature	nom fondamental
parent structure	Chimie	structure fondamentale
photolysis	Chimie/Photochimie	photolyse, n.f.
photosensitizer	Chimie/Photochimie	photosensibilisateur, n.m.
polymer, polymeric (adj.)	Chimie/ Chimie macromoléculaire	polymère, n.m.
polymer molecule, macromolecule	Chimie/ Chimie macromoléculaire	macromolécule, n.f.
polymerisation	Chimie/ Chimie macromoléculaire	polymérisation, n.f.
quencher	Chimie/Photochimie	désactiveur, n.m.
quencher	Chimie/Photochimie	extincteur, n.m.
quenching, deactivation	Chimie/Photochimie	désactivation, n.f.
rate controlling step, rate-determining step, rate limiting step	Chimie/Cinétique chimique	étape cinétiquement limitante, étape cinétiquement déterminante
reactive (adj.), reagent	Chimie	réactif, n.m.
reactive entity	Chimie	entité réagissante
reagent, reactive (adj.)	Chimie	réactif, n.m.
salting-out	Chimie	relargage, n.m.
scavenger	Chimie	capteur, n.m.
self-condensation	Chimie	autocondensation, n.f.
semi-systematic name, semi-trivial name	Chimie/Nomenclature	nom semi-systématique
spin label	Chimie/Biochimie	marqueur de spin
stacking, close packing	Chimie/Cristallographie	empilement, n.m.
stepwise process	Chimie	processus par étapes
stereochemical formula	Chimie	formule stéréochimique
stopped-flow method	Chimie/Cinétique chimique	méthode par blocage de flux, méthode par blocage d'écoulement, méthode par écoulement interrompu
strain	Chimie/Chimie structurale	tension, n.f.
surface active agent, surfactant	Chimie	tensio-actif, adj., surfactif, adj.
systematic name	Chimie/Nomenclature	nom systématique

TERME ÉTRANGER (1)	DOMAINE/SOUS-DOMAINE	ÉQUIVALENT FRANÇAIS (2)
tautomer, tautomeric (adj.)	Chimie	tautomère, n.m.
thermolysis	Chimie	thermolyse, n.f.
transient	Chimie	transitoire, adj.
trap	Chimie	piège, n.m.
trapping	Chimie	piégeage, n.m.
trivial name	Chimie/Nomenclature	nom trivial
work up	Chimie	traitement conclusif, traitement final

(1) Il s'agit de termes anglais, sauf mention contraire
(2) Les termes en caractères rouges se trouvent dans la partie I (Termes et définitions)

B - Termes français

TERME FRANÇAIS (1)	DOMAINE/SOUS-DOMAINE	ÉQUIVALENT ÉTRANGER (2)
acide de Lewis	Chimie	Lewis acid
adduit, n.m.	Chimie	adduct
ambident, - e, adj.	Chimie	ambident
amphiphile, adj.	Chimie/Chimie physique	amphiphilic
autocondensation, n.f.	Chimie	self-condensation
base de Lewis	Chimie	Lewis base
bathochrome, adj.	Chimie/Spectroscopie	bathochromic
capteur, n.m.	Chimie	scavenger
chimie médicolégale	Chimie/Chimie analytique	forensic chemistry, legal chemistry
chromophore, adj.	Chimie/Spectroscopie	chromophore
complexe, n.m.	Chimie	complex
condensation, n.f.	Chimie	condensation.
condensation croisée	Chimie	cross-condensation, crossed condensation
conditions drastiques	Chimie	drastic conditions
conversion intersystèmes, croisement intersystèmes, passage intersystèmes	Chimie/Photochimie	intersystem crossing
coordinat, n.m., ligand, n.m.	Chimie	ligand
copolymère, n.m.	Chimie/ Chimie macromoléculaire	copolymer
croisement intersytèmes, conversion intersystèmes, passage intersystèmes	Chimie/Photochimie	intersystem crossing
désactivation, n.f.	Chimie/Photochimie	deactivation, quenching
désactiveur, n.m.	Chimie/Photochimie	quencher
dismutation, n.f.	Chimie	dismutation, disproportionation

TERME FRANÇAIS (1)	DOMAINE/SOUS-DOMAINE	ÉQUIVALENT ÉTRANGER (2)
électrofuge, adj.	Chimie	electrofugal, electrofuge (n.)
électrophile, adj.	Chimie	electrophile (n.), electrophilic
empilement, n.m.	Chimie/Cristallographie	close packing, stacking
entité moléculaire	Chimie	molecular entity
entité réagissante	Chimie	reactive entity
espèce chimique	Chimie	chemical species
étape cinétiquement limitante, étape cinétiquement déterminante	Chimie/Cinétique chimique	rate controlling step, rate-determining step, rate limiting step
état excité	Chimie/Photochimie	excited state
état fondamental	Chimie/Photochimie	ground state
excimère, n.m.	Chimie/Photochimie	excimer
exciplexe, n.m.	Chimie/Photochimie	exciplex
extincteur, n.m.	Chimie/Photochimie	quencher
formule brute	Chimie	empirical formula
formule développée	Chimie	line formula
formule moléculaire	Chimie	molecular formula
formule stéréochimique	Chimie	stereochemical formula
hétérolyse, n.f.	Chimie	heterolysis
homolyse, n.f.	Chimie	homolysis
hypsochrome, adj.	Chimie/Spectroscopie	hypsochromic
isomère, n.m.	Chimie	isomer, isomeric (adj.)
liaison covalente	Chimie	covalent bond.
liaison de coordination	Chimie	co-ordination bond.
ligand, n.m., coordinat, n.m.	Chimie	ligand
macromolécule, n.f.	Chimie/ Chimie macromoléculaire	macromolecule, polymer molecule
marqueur de spin	Chimie/Biochimie	spin label
métathèse, n.f.	Chimie	metathesis
méthode par blocage de flux, méthode par blocage d'écoulement, méthode par écoulement interrompu	Chimie/Cinétique chimique	stopped-flow method
molécule hôte	Chimie/ Chimie des complexes	host molecule
molécule incluse	Chimie/ Chimie des complexes	guest molecule
monomère, n.m.	Chimie/ Chimie macromoléculaire	monomer, monomeric (adj.)

TERME FRANÇAIS (1)	DOMAINE/SOUS-DOMAINE	ÉQUIVALENT ÉTRANGER (2)
nom fondamental	Chimie/Nomenclature	parent name
nom semi-systématique	Chimie/Nomenclature	semi-systematic name, semi-trivial name
nom systématique	Chimie/Nomenclature	systematic name
nom trivial	Chimie/Nomenclature	trivial name
nucléofuge, adj.	Chimie	nucleofugal, nucleofuge (n.)
nucléophile, adj.	Chimie	nucleophile (n.), nucleophilic (adj.)
oligomère, n.m.	Chimie/ Chimie macromoléculaire	oligomer
passage intersystèmes, conversion intersystèmes, croisement intersytèmes	Chimie/Photochimie	intersystem crossing
photolyse, n.f.	Chimie/Photochimie	photolysis
photolyse éclair	Chimie/Photochimie	flash photolysis
photosensibilisateur, n.m.	Chimie/Photochimie	photosensitizer
piège, n.m.	Chimie	trap
piégeage, n.m.	Chimie	trapping
polymère, n.m.	Chimie/ Chimie macromoléculaire	polymer, polymeric (adj.)
polymérisation, n.f.	Chimie/ Chimie macromoléculaire	polymerisation
processus par étapes	Chimie	stepwise process
réacteur discontinu	Chimie/Chimie industrielle	batch reactor
réactif, n.m.	Chimie	reactive (adj.), reagent
réaction monotope	Chimie	one-pot reaction
relargage, n.m.	Chimie	salting-out
remplissage d'une colonne de chromatographie, remplissage d'une colonne de distillation	Chimie/ Analyse chromatographique-Distillation	packing
réticulation, n.f.	Chimie/ Chimie macromoléculaire	cross-linkage, cross-linking
structure fondamentale	Chimie	parent structure
surfactif, adj., tensio-actif, adj.	Chimie	surface active agent, surfactant
tautomère, n.m.	Chimie	tautomer, tautomeric (adj.)
tensio-actif, adj., surfactif, adj.	Chimie	surface active agent, surfactant
tension, n.f.	Chimie/Chimie structurale	strain
thermolyse, n.f.	Chimie	thermolysis
traitement conclusif, traitement final	Chimie	work up
transitoire, adj.	Chimie	transient

(1) Les termes en caractères rouges se trouvent dans la partie I (Termes et définitions).
(2) Il s'agit d'équivalents anglais, sauf mention contraire.

COMMISSION GÉNÉRALE DE TERMINOLOGIE ET DE NÉOLOGIE | NOR : CTNX0104713K RLR : 104-7 | LISTE DU 18-4-2001 JO DU 18-4-2001 | MCC

Vocabulaire des termes de la stéréochimie

I - Termes et définitions

achiral, - ale, adj.
Domaine : Chimie/Stéréochimie.
Définition : Se dit d'un objet, en particulier d'une entité moléculaire, superposable à son image dans un miroir.
Note : "Ch" se prononce [k].
Voir aussi : chiral, chiralité.
Équivalent étranger : achiral.

activité optique
Domaine : Chimie/Stéréochimie.
Définition : Propriété qu'a une entité chimique ou physique chirale de faire tourner le plan de polarisation d'un faisceau de lumière polarisée plane.
Note : Cette propriété se manifeste aussi par la dispersion rotatoire, le dichroïsme circulaire et la polarisation circulaire d'émission.
Voir aussi : chiralité, chiroptique, dextrogyre, lévogyre, pouvoir rotatoire.
Équivalent étranger : optical activity.

angle de torsion
Domaine : Chimie/Stéréochimie.
Définition : Dans un enchaînement non linéaire d'atomes A-B-C-D, angle dièdre formé par le plan contenant les atomes A, B, C et celui qui contient les atomes B, C, D.
Note : L'enchaînement étant regardé dans l'axe de la liaison B-C, l'angle de torsion entre les liaisons AB et CD est considéré comme positif si la liaison A-B est tournée dans le sens des aiguilles d'une montre de moins de 180° en vue d'éclipser la liaison C-D ; un angle de torsion négatif nécessite une rotation dans le sens opposé.
Voir aussi : conformation anticlinale, conformation antipériplanaire, conformation décalée, conformation éclipsée, conformation synclinale, conformation synpériplanaire.
Équivalent étranger : torsion angle.

anomère, adj.
Domaine : Chimie/Stéréochimie.
Synonyme : anomérique, adj.
Définition : Se dit de chacun des diastéréo-isomères de glycosides, d'hémiacétals cycliques, de formes également cycliques de sucres, ou de molécules apparentées qui ne diffèrent que par la configuration du C-1 dans le cas d'un aldose, du C-2 dans le cas d'un 2-cétose, etc.
Note :
1. Le terme "anomère" est également employé comme substantif.
2. Du grec ano, "en tête" et meros, "partie".
Équivalent étranger : anomer (n.), anomeric (adj.).

anomérique, adj.
Domaine : Chimie/Stéréochimie.
Voir : anomère.

atropisomère, n.m.
Domaine : Chimie/Stéréochimie.
Définition : Conformère pouvant être isolé sous forme d'espèce chimique distincte et résultant d'une rotation restreinte autour d'une liaison simple.
Note :
1. Du grec a, privatif, de tropein, "tourner", et meros, "partie".
2. Se rencontre, par exemple, chez les biphényles ortho-disubstitués.
Voir aussi : conformère.
Équivalent étranger : atropisomer.

barrière de rotation
Domaine : Chimie/Stéréochimie.
Définition : Différence entre un minimum donné et un maximum voisin de l'énergie potentielle d'une entité moléculaire dans une modification conformationnelle résultant d'une rotation autour d'une liaison.
Voir aussi : angle de torsion.
Équivalent étranger : rotational barrier.

centre chiral
Domaine : Chimie/Stéréochimie.
Définition : Atome maintenant un ensemble d'atomes ou de groupes d'atomes dans une disposition non superposable à son image dans un miroir.
Note :
1. L'exemple classique de centre chiral est

l'atome de carbone asymétrique Cabcd.
2. Cette expression peut s'appliquer à des structures tétraédriques, octaédriques ou à des pyramides trigonales.
3. "Ch" se prononce [k].
Voir aussi : chiralité, configuration absolue.
Équivalent étranger : chiral centre.

chiral, - ale, adj.
Domaine : Chimie/Stéréochimie.
Définition : Se dit d'un objet, en particulier d'une entité moléculaire, non superposable à son image dans un miroir.
Note :
1. Le terme a été étendu improprement à des substances dont toutes les molécules sont chirales même si l'assemblage macroscopique de ces molécules est racémique.
2. "Ch" se prononce [k].
Voir aussi : achiral, chiralité.
Équivalent étranger : chiral.

chiralité, n.f.
Domaine : Chimie/Stéréochimie.
Définition : Propriété géométrique d'un objet, en particulier d'une entité moléculaire, non superposable à son image dans un miroir.
Note : "Ch" se prononce [k].
Voir aussi : achiral, chiral.
Équivalent étranger : chirality, handedness.

chiroptique, adj.
Domaine : Chimie/Stéréochimie.
Définition : Qualifie les techniques optiques utilisées pour l'étude de la chiralité des molécules.
Note :
1. S'applique, par exemple, à la polarimétrie, aux mesures de la dispersion rotatoire optique et du dichroïsme circulaire.
2. "Ch" se prononce [k].
Équivalent étranger : chiroptic, chiroptical.

composé méso
Domaine : Chimie/Stéréochimie.
Définition : Espèce chimique constituée d'entités moléculaires achirales du fait de la présence, par paires, de groupes énantiotopes.
Note :
1. Du grec mesos, "au milieu", "médian".
2. "Méso" a pour origine le qualificatif "méso-tartrique" attribué à l'acide tartrique optiquement inactif, indédoublable, découvert par Pasteur.
3. "Méso" est à considérer comme le stéréodescripteur attribué à un membre achiral d'un ensemble de diastéréo-isomères comportant au moins un membre chiral.
Voir aussi : dédoublement d'un racémique, énantiotope, stéréodescripteur.
Équivalent étranger : meso-compound.

composé racémique
Domaine : Chimie/Stéréochimie.
Définition : Composé cristallin homogène formé par deux énantiomères présents en quantités égales dans la maille élémentaire.
Voir aussi : conglomérat racémique, énantiomère, racémique.
Équivalent étranger : racemic compound.

configuration, n.f.
Domaine : Chimie/Stéréochimie.
Définition : Disposition spatiale des atomes ou des groupes d'atomes d'une entité moléculaire, propre aux stéréo-isomères dont l'isomérie n'est pas due à des différences de conformation.
Voir aussi : conformation.
Équivalent étranger : configuration.

configuration absolue
Domaine : Chimie/Stéréochimie.
Définition : Disposition spatiale des atomes ou des groupes d'atomes d'une entité moléculaire chirale ou d'un groupe chiral qui distingue cette entité ou ce groupe de son image dans un miroir.
Note : La configuration absolue peut être décrite par des stéréodescripteurs conventionnels tels que R ou S.
Voir aussi : chiralité, configuration relative, règles séquentielles, stéréodescripteur.
Équivalent étranger : absolute configuration.

configuration relative
Domaine : Chimie/Stéréochimie.
Définition : Configuration de tout centre stéréogène par rapport à tout autre centre stéréogène contenu dans la même entité moléculaire.
Note : À la différence de la configuration absolue, la configuration relative demeure inchangée par réflexion.
Voir aussi : configuration absolue, stéréogène.
Équivalent étranger : relative configuration.

configurationnel, adj. (langage professionnel)
Domaine : Chimie/Stéréochimie.

Définition : Qui est relatif à la configuration.
Note : Exemple : isomère configurationnel.
Voir aussi : configuration.
Équivalent étranger : configurational.

conformation, n.f.
Domaine : Chimie/Stéréochimie.
Définition : Disposition spatiale des atomes ou des groupes d'atomes d'une entité moléculaire s'appliquant à des structures stéréo-isomères qui peuvent être interconverties par des rotations autour de liaisons simples.
Voir aussi : configuration, conformère.
Équivalent étranger : conformation.

conformation anticlinale
Domaine : Chimie/Stéréochimie.
Définition : Conformation d'un édifice moléculaire dans laquelle les trois liaisons formées par deux atomes ou groupes attachés à deux atomes adjacents forment un angle de torsion compris entre + 90° et + 150° ou entre - 90° et - 150°.
Note :
1. Du grec antiklinein, "faire pencher en sens contraire".
2. Une telle conformation peut être décrite par le symbole ac.
Voir aussi : angle de torsion, conformation antipériplanaire, conformation synclinale, conformation synpériplanaire.
Équivalent étranger : anticlinal conformation.

conformation antipériplanaire
Domaine : Chimie/Stéréochimie.
Définition : Conformation d'un édifice moléculaire dans laquelle les trois liaisons formées par deux atomes ou groupes attachés à deux atomes adjacents forment un angle de torsion compris entre + 150° et 180° ou entre - 150° et 180°.
Note :
1. Du grec anti, "en opposition", et peri, "autour de", et du latin planus, "plan".
2. Une telle conformation peut être décrite par le symbole ap.
Voir aussi : angle de torsion, conformation anticlinale, conformation synclinale, conformation synpériplanaire.
Équivalent étranger : antiperiplanar conformation.

conformation croisée
Domaine : Chimie/Stéréochimie.
Définition : Conformation intermédiaire du cyclohexane de symétrie D_2 observée dans l'interconversion de deux conformations en chaise.
Note : Elle est également qualifiée de conformation en bateau-croisé, conformation flexible ou conformation torsadée.
Voir aussi : conformation en bateau, conformation en chaise.
Équivalent étranger : skew conformation, twist conformation.

conformation décalée
Domaine : Chimie/Stéréochimie.
Définition : Conformation d'un édifice moléculaire dans laquelle les trois liaisons formées par deux atomes ou groupes attachés à deux atomes adjacents forment un angle de torsion tel que les atomes ou groupes ne présentent pas d'interactions éclipsées.
Note : Les angles de torsion sont alors égaux à (ou voisins de) + ou - 60°, de + ou - 120° ou de 180°.
Voir aussi : angle de torsion, conformation anticlinale, conformation éclipsée, conformation gauche, conformation synclinale.
Équivalent étranger : staggered conformation.

conformation éclipsée
Domaine : Chimie/Stéréochimie.
Définition : Conformation d'un édifice moléculaire dans laquelle les trois liaisons formées par deux atomes ou groupes attachés à deux atomes adjacents forment un angle de torsion égal à (ou voisin de) 0° et, de ce fait, dans laquelle les atomes ou groupes apparaissent comme plus ou moins superposés.
Note : Cette conformation correspond sensiblement à celle définie par l'expression "conformation synpériplanaire".
Voir aussi : angle de torsion, conformation antipériplanaire, conformation décalée, conformation synpériplanaire.
Équivalent étranger : eclipsed conformation.

conformation en bateau ou, ellipt., **conformation bateau**
Domaine : Chimie/Stéréochimie.
Définition : Conformation du cyclohexane de symétrie C_{2v} dans laquelle les atomes de carbone 1, 2, 4 et 5 occupent des positions coplanaires tandis que les atomes de carbone 3 et 6 se situent du même côté du plan ainsi défini.

Note : Une conformation similaire peut se rencontrer également chez certains composés à grands cycles.
Voir aussi : conformation croisée, conformation en chaise.
Équivalent étranger : boat conformation.

conformation en chaise ou, ellipt., **conformation chaise**
Domaine : Chimie/Stéréochimie.
Définition : Conformation du cyclohexane de symétrie D_{3d} dans laquelle les atomes de carbone 1, 2, 4 et 5 occupent des positions coplanaires tandis que les atomes de carbone 3 et 6 se situent de part et d'autre du plan ainsi défini.
Note : Une conformation similaire peut se rencontrer également chez certains composés à grands cycles.
Voir aussi : conformation croisée, conformation en bateau.
Équivalent étranger : chair conformation.

conformation en cuvette
Domaine : Chimie/Stéréochimie.
Définition : Conformation de symétrie D_{2d} d'un cycle saturé à huit chaînons ; dans cette conformation, les quatre atomes qui forment une paire de liaisons diamétralement opposées du cycle se trouvent dans un plan alors que les quatre autres atomes sont d'un même côté de ce plan.
Note : Le cyclooctane est susceptible de se trouver dans cette conformation.
Équivalent étranger : tub conformation.

conformation gauche
Domaine : Chimie/Stéréochimie.
Définition : Conformation d'un édifice moléculaire dans laquelle les trois liaisons formées par deux atomes ou groupes attachés à deux atomes adjacents forment un angle de torsion égal à (ou voisin de) + 60° ou - 60°.
Note :
1. La conformation gauche est un cas particulier de conformation décalée.
2. Cette conformation correspond sensiblement à celle désignée par le terme "conformation synclinale".
Voir aussi : angle de torsion, conformation décalée, conformation synclinale.
Équivalent étranger : gauche conformation.

conformation synclinale
Domaine : Chimie/Stéréochimie.
Définition : Conformation d'un édifice moléculaire dans laquelle les trois liaisons formées par deux atomes ou groupes attachés à deux atomes adjacents forment un angle de torsion compris entre + 30° et + 90° ou entre - 30° et - 90°.
Note : Une telle conformation peut être décrite par le symbole sc.
Voir aussi : angle de torsion, conformation anticlinale, conformation antipériplanaire, conformation décalée,conformation synpériplanaire
Équivalent étranger : synclinal conformation.

conformation synpériplanaire
Domaine : Chimie/Stéréochimie.
Définition : Conformation d'un édifice moléculaire dans laquelle les trois liaisons formées par deux atomes ou groupes attachés à deux atomes adjacents forment un angle de torsion compris entre 0° et + 30° ou entre 0° et - 30°.
Note :
1. Du grec syn, "ensemble", et peri, "autour de", et du latin planus, "plan".
2. Une telle conformation peut être décrite par le symbole sp.
Voir aussi : angle de torsion, conformation anticlinale, conformation antipériplanaire, conformation synclinale.
Équivalent étranger : synperiplanar conformation.

conformationnel, adj. (langage professionnel)
Domaine : Chimie/Stéréochimie.
Définition : Qui est relatif à la conformation.
Note : Exemple : isomère conformationnel.
Voir aussi : conformation.
Équivalent étranger : conformational.

conformère, n.m.
Domaine : Chimie/Stéréochimie.
Définition : Élément d'un ensemble de stéréoisomères conformationnels dont chacun est caractérisé par une conformation correspondant à un minimum distinct d'énergie potentielle de l'entité moléculaire.
Voir aussi : conformation, rotamère.
Équivalent étranger : conformer.

conglomérat racémique
Domaine : Chimie/Stéréochimie.
Définition : Mélange en quantités égales de deux énantiomères sous forme de cristaux non

identiques dont chacun ne contient qu'un seul des deux énantiomères présents.
Voir aussi : composé racémique, énantiomère, racémique.
Équivalent étranger : racemic conglomerate.

constitution (d'une entité moléculaire)
Domaine : Chimie/Stéréochimie.
Définition : Terme conventionnellement utilisé pour décrire la nature et les modes d'union des atomes formant une entité moléculaire, en incluant la multiplicité des liaisons mais sans indications sur leur disposition dans l'espace.
Voir aussi : configuration, conformation.
Équivalent étranger : constitution.

dédoublement d'un racémique
Domaine : Chimie/Stéréochimie.
Définition : Séparation d'un racémique en ses composants énantiomères.
Voir aussi : énantiomère, racémique.
Équivalent étranger : enantiomer resolution.

dextrogyre, adj.
Domaine : Chimie/Stéréochimie.
Définition : Se dit de toute substance chimique et spécialement d'un stéréo-isomère faisant tourner vers la droite le plan de polarisation de la lumière.
Note : Le sens de rotation du plan de polarisation est dans ce cas conventionnellement indiqué par le signe + entre parenthèses (+).
Voir aussi : lévogyre, pouvoir rotatoire.
Équivalent étranger : dextrorotatory.

diastéréo-isomère, n.m. et adj.
Domaine : Chimie/Stéréochimie.
Synonyme : diastéréo-isomérique, adj.
Définition : Élément d'un ensemble de stéréo-isomères qui ne sont pas des énantiomères.
Note :
1. Le terme est également fréquemment contracté en "diastéréomère".
2. Les diastéréo-isomères sont caractérisés par des différences de propriétés physiques et par quelques différences de comportement chimique vis-à-vis des réactifs achiraux aussi bien que chiraux.
Voir aussi : énantiomère.
Équivalent étranger : diastereoisomer, diastereomer.

diastéréo-isomérique, adj.
Domaine : Chimie/Stéréochimie.
Voir : diastéréo-isomère.

diastéréosélectif, - ive, adj.
Domaine : Chimie/Stéréochimie.
Définition : Se dit d'une synthèse ou d'une réaction au cours de laquelle un ou plusieurs éléments stéréogènes nouveaux sont introduits dans une molécule de manière telle que des diastéréo-isomères sont produits en quantités inégales.
Voir aussi : stéréosélectivité, synthèse asymétrique.
Équivalent étranger : diastereoselective.

diastéréotope, adj.
Domaine : Chimie/Stéréochimie.
Synonyme : diastéréotopique, adj.
Définition : Se dit d'atomes ou de groupes d'atomes identiques du point de vue de la constitution et situés dans des régions non symétriques d'une entité moléculaire.
Note :
1. Par exemple, les deux atomes d'hydrogène du groupe méthylène de l'acide malique naturel, optiquement actif, HO_2C-CHOH-CH_2-CO_2H, voisins d'un centre chiral présent sous une seule configuration, sont dits "diastéréotopes".
2. Le remplacement de l'un des deux atomes ou groupes d'atomes diastéréotopes par un atome (ou groupe) différent se traduit par la formation de l'un ou de l'autre membre d'une paire de diastéréo-isomères.
Voir aussi : énantiotope.
Équivalent étranger : diastereotopic.

diastéréotopique, adj.
Domaine : Chimie/Stéréochimie.
Voir : diastéréotope.

dispersion rotatoire optique
Domaine : Chimie/Stéréochimie-Physique.
Définition : Variation du pouvoir rotatoire d'une substance en fonction de la longueur d'onde du rayonnement lumineux utilisé.
Voir aussi : pouvoir rotatoire.
Équivalent étranger : rotatory dispersion.

énantiomère, n.m. et adj.
Domaine : Chimie/Stéréochimie.
Synonyme : énantiomérique, adj.
Définition : Chacune des deux entités moléculaires qui sont des images l'une de l'autre dans un miroir et qui ne sont pas superposables.
Note :
1. Du grec enantios, "opposé", et meros, "partie".

2. Le terme a été étendu aux espèces chimiques présentant les mêmes caractéristiques.
3. Les énantiomères étaient anciennement appelés “antipodes optiques” ou “isomères énantiomorphes”.
Voir aussi : chiralité, composé racémique, diastéréo-isomère, énantiomorphe, racémique.
Équivalent étranger : enantiomer (n.), enantiomeric (adj.).

énantiomérique, adj.
Domaine : Chimie/Stéréochimie.
Voir : énantiomère.

énantiomorphe, adj.
Domaine : Chimie/Stéréochimie.
Synonyme : énantiomorphique, adj.
Définition : Se dit de chacun des constituants d’une paire d’objets chiraux qui sont des images l’un de l’autre dans un miroir et qui ne sont pas superposables.
Note :
1. Du grec enantios, “opposé”, et morphe, “forme”.
2. Le terme s’applique également à des groupes situés dans une entité moléculaire et qui présentent entre eux la même relation.
Voir aussi : chiralité, énantiotope.
Équivalent étranger : enantiomorphic.

énantiomorphique, adj.
Domaine : Chimie/Stéréochimie.
Voir : énantiomorphe.

énantiosélectif, - ive, adj.
Domaine : Chimie/Stéréochimie.
Définition : Se dit d’une synthèse ou d’une réaction au cours de laquelle sont obtenus, à partir d’un précurseur achiral, deux énantiomères d’un produit chiral en quantités inégales.
Voir aussi : stéréosélectivité, synthèse asymétrique, synthèse stéréosélective.
Équivalent étranger : enantioselective.

énantiotope, adj.
Domaine : Chimie/Stéréochimie.
Synonyme : énantiotopique, adj.
Définition : Se dit d’atomes ou de groupes d’atomes identiques du point de vue de la constitution et situés dans des régions symétriques d’une entité moléculaire, c’est-à-dire apparentées l’une à l’autre par des éléments de symétrie qui peuvent être un plan de symétrie, un centre d’inversion ou un axe de rotation-réflexion.
Note :
1. Par exemple, les deux atomes d’hydrogène du groupe méthylène de l’alcool éthylique, CH_3-CH_2-OH, sont dits “énantiotopes”.
2. Le remplacement de l’un des deux groupes énantiotopes de la paire par un atome (ou groupe d’atomes) différent conduit à la formation de l’un ou de l’autre membre d’une paire d’énantiomères.
3. De la même manière, si l’addition ou la complexation sur l’une des deux faces définies par une double liaison ou par un plan moléculaire, conduit à une espèce chirale, les deux faces sont dites énantiotopes.
Voir aussi : diastéréotope, énantiomorphe, prochiralité.
Équivalent étranger : enantiotopic.

énantiotopique, adj.
Domaine : Chimie/Stéréochimie.
Voir : énantiotope.

épimère, adj.
Domaine : Chimie/Stéréochimie.
Synonyme : épimérique, adj.
Définition : Se dit de chacun des diastéréo-isomères qui comportent plusieurs centres stéréogènes tétraédriques et qui possèdent des configurations opposées au niveau de l’un seulement de ces centres.
Note : Ce terme est également employé comme substantif.
Voir aussi : anomère, diastéréo-isomère, stéréogène.
Équivalent étranger : epimer (n.), epimeric (adj.).

épimérique, adj.
Domaine : Chimie/Stéréochimie.
Voir : épimère.

épimérisation, n.f.
Domaine : Chimie/Stéréochimie.
Définition : Interconversion d’épimères.
Équivalent étranger : epimerisation.

hélicité, n.f.
Domaine : Chimie/Stéréochimie.
Définition : Chiralité d’une entité moléculaire en forme d’hélice ou de vis.
Note : Selon le sens du pas, on parle de “hélice droite” ou de “hélice gauche”.
Équivalent étranger : helicity.

homotope, adj.
Domaine : Chimie/Stéréochimie.

Synonyme : homotopique, adj.
Définition : Se dit d'atomes ou de groupes d'atomes apparentés l'un à l'autre par une rotation selon un axe d'ordre n.
Note : Par exemple, le chloroforme $CHCl_3$ qui présente un axe C_3 possède trois atomes de chlore homotopes.
Voir aussi : diastéréotope, énantiotope.
Équivalent étranger : homotopic.

homotopique, adj.
Domaine : Chimie/Stéréochimie.
Voir : homotope.

induction asymétrique
Domaine : Chimie/Stéréochimie.
Définition : Formation prédominante de l'un des énantiomères ou diastéréo-isomères possibles au cours d'une réaction sous l'influence d'un facteur chiral.
Voir aussi : chiralité, synthèse asymétrique, synthèse stéréosélective.
Équivalent étranger : asymmetric induction.

isomérie cis-trans
Domaine : Chimie/Stéréochimie.
Définition : Isomérie présentée par des composés éthyléniques ou cyclaniques (et analogues hétéroatomiques) stéréo-isomères qui diffèrent par la disposition des atomes ou groupes d'atomes par rapport à un plan de référence.
Note :
1. Le plan de référence approprié d'une double liaison est perpendiculaire à celui des liaisons sigma concernées et inclut les atomes de la double liaison. Pour un cycle, il s'agit du plan moyen du cycle.
2. Dans les isomères cis, les atomes ou groupes d'atomes considérés se trouvent d'un même côté du plan de référence alors que dans les isomères trans, ils se trouvent de part et d'autre de ce plan.
Équivalent étranger : cis-trans isomerism.

lévogyre, adj.
Domaine : Chimie/Stéréochimie.
Définition : Se dit de toute substance chimique et spécialement d'un stéréo-isomère faisant tourner vers la gauche le plan de polarisation de la lumière.
Note :
1. Du latin laevus, "gauche", et gyre, "tourner".
2. Le sens de rotation du plan de polarisation est dans ce cas conventionnellement indiqué par le signe - entre parenthèses (-).
Voir aussi : dextrogyre, pouvoir rotatoire.
Équivalent étranger : levorotatory.

liaison axiale
Domaine : Chimie/Stéréochimie.
Définition : Liaison perpendiculaire au plan contenant (ou passant au plus près de) la majorité des atomes du cycle.
Note :
1. Dans le cyclohexane en conformation en chaise, les liaisons axiales sont alternées et parallèles à l'axe de symétrie C_3.
2. Dans les cycles analogues mono-insaturés, les liaisons correspondantes issues d'atomes contigus à un atome doublement lié sont dites "quasi-axiales" ou "pseudo-axiales".
Voir aussi : conformation en chaise, liaison équatoriale.
Équivalent étranger : axial bond.

liaison de type beaupré ou, ellipt., **liaison beaupré**
Domaine : Chimie/Stéréochimie.
Définition : Dans le cyclohexane, ou dans les autres cycles saturés à six chaînons se trouvant en conformation en bateau, liaison exocyclique issue de l'un des deux atomes situés hors du plan renfermant les quatre autres et qui est sensiblement parallèle à ce plan.
Voir aussi : conformation en bateau, liaison de type mât.
Équivalent étranger : bowsprit.

liaison de type mât ou, ellipt., **liaison mât**
Domaine : Chimie/Stéréochimie.
Définition : Dans le cyclohexane, ou dans les autres cycles saturés à six chaînons se trouvant en conformation en bateau, liaison exocyclique issue de l'un des deux atomes se trouvant hors du plan renfermant les quatre autres et qui se distingue d'une liaison de type beaupré.
Voir aussi : conformation en bateau, liaison de type beaupré.
Équivalent étranger : flagpole.

liaison équatoriale
Domaine : Chimie/Stéréochimie.
Définition : Liaison parallèle au plan contenant la majorité (ou passant au plus près) des atomes du cycle.

Note :
1. Dans le cyclohexane en conformation en chaise, les liaisons équatoriales sont parallèles à deux des liaisons du cycle.
2. Dans les cycles analogues mono-insaturés, les liaisons correspondantes issues d'atomes contigus à un atome doublement lié sont dites "quasi-équatoriales" ou "pseudo-équatoriales".
Voir aussi : conformation en chaise, liaison axiale.
Équivalent étranger : equatorial bond.

mutarotation, n.f.
Domaine : Chimie/Stéréochimie.
Définition : Variation du pouvoir rotatoire d'une solution résultant d'une épimérisation spontanée ou sous l'influence d'un catalyseur.
Voir aussi : épimérisation.
Équivalent étranger : mutarotation.

pouvoir rotatoire
Domaine : Chimie/Stéréochimie-Chimie physique.
Définition : Valeur mesurée de l'angle de rotation du plan de polarisation de la lumière dans des conditions expérimentales données.
Note :
1. Le pouvoir rotatoire varie notamment avec la longueur d'onde du rayonnement lumineux utilisé.
2. Enregistré dans des conditions de référence, il est qualifié de "pouvoir rotatoire spécifique" et constitue une constante caractéristique d'un composé.
Voir aussi : activité optique.
Équivalent étranger : optical rotation, specific rotation.

prochiral, - ale, adj.
Domaine : Chimie/Stéréochimie.
Définition : Se dit d'un arrangement achiral d'atomes, susceptible de devenir chiral par une seule opération introduisant une dissymétrie.
Note :
1. Par exemple, la molécule achirale CH_3-CH_2-OH peut être considérée comme pro-chirale car elle peut être convertie en la molécule chirale CH_3-CHD-OH par simple remplacement isotopique de l'un des deux atomes d'hydrogène énantiotopes du groupe méthylène par un atome de deutérium.
2. "Ch" se prononce [k].
Voir aussi : achiral, chiralité, énantiotope.
Équivalent étranger : prochiral.

prochiralité, n.f.
Domaine : Chimie/Stéréochimie.
Définition : Propriété géométrique d'un arrangement achiral d'atomes, susceptible de devenir chiral par une seule opération introduisant une dissymétrie.
Note : "Ch" se prononce [k].
Voir aussi : achiral, chiralité, énantiotope, prochiral.
Équivalent étranger : prochirality.

projection cunéiforme
Domaine : Chimie/Stéréochimie.
Synonyme : projection en triangles.
Définition : Projection stéréochimique dans le plan moyen d'une entité moléculaire dans laquelle les liaisons sont figurées par des coins dont la base représente l'atome le plus proche et le sommet l'atome le plus éloigné.
Équivalent étranger : wegde projection.

projection de Fischer
Domaine : Chimie/Stéréochimie.
Définition : Projection d'une entité moléculaire dans laquelle les liaisons dessinées verticalement se trouvent au-dessous du plan de projection tandis que les liaisons horizontales se trouvent au-dessus de ce plan.
Note : Ce mode de projection est utilisé essentiellement dans le domaine des sucres, des aminoacides et des composés apparentés où le placement à droite ou à gauche des substituants OH ou NH_2 (et dérivés) des liaisons horizontales du carbone asymétrique d'indice numérique le plus élevé définit des séries de composés apparentés (séries D et L).
Équivalent étranger : Fischer projection.

projection de Newman
Domaine : Chimie/Stéréochimie
Définition : Projection représentant l'arrangement spatial des liaisons de deux atomes adjacents d'une entité moléculaire.
Note : La structure apparaît comme si elle était vue dans l'axe de la liaison entre ces deux atomes et les liaisons de ces atomes avec les autres groupes sont dessinées comme des projections sur le plan du papier. Les liaisons partant de l'atome le plus proche de l'observateur sont dessinées comme concourantes au

centre d'un cercle représentant cet atome. Les liaisons partant de l'autre atome sont représentées comme se projetant en arrière de ce cercle.
Équivalent étranger : Newman projection.

projection en triangles
Domaine : Chimie/Stéréochimie.
Voir : projection cunéiforme.

racémique, n.m.
Domaine : Chimie/Stéréochimie.
Définition : Mélange équimoléculaire de deux énantiomères.
Note :
1. Du latin racemus, "grappe (de raisin)".
2. Ce terme est également employé comme adjectif.
3. Le racémique ne présente donc pas d'activité optique.
4. Le substantif racémique a été anciennement utilisé pour désigner un "composé racémique".
5. Le terme anglais racemate a été parfois improprement utilisé en français pour désigner un "racémique".
Voir aussi : composé racémique, conglomérat racémique, énantiomère.
Équivalent étranger : racemate, racemic.

règles séquentielles
Domaine : Chimie/Stéréochimie.
Définition : Règles établissant un ordre conventionnel des atomes ou des groupes d'atomes, afin de dénommer sans ambiguïté les configurations absolues des stéréo-isomères chiraux ou les configurations d'isomères cis-trans.
Note : En chimie organique, les règles séquentielles ont été définies à l'origine par R.S. Cahn, C.K. Ingold et V. Prelog.
Voir aussi : stéréodescripteur.
Équivalent étranger : CIP rule, sequence rule.

rotamère, n.m.
Domaine : Chimie/Stéréochimie.
Définition : Élément d'un ensemble de conformères résultant d'une rotation restreinte autour d'une liaison simple.
Note : Les rotamères qui ne concernent que les enchaînements non linéaires d'atomes A-B-C-D constituent donc une classe particulière de conformères.
Voir aussi : conformère.
Équivalent étranger : rotamer.

stéréodescripteur, n.m.
Domaine : Chimie/Stéréochimie.
Définition : Symbole caractérisant la configuration ou la conformation d'une entité moléculaire.
Note : Exemples de stéréodescripteurs utilisés pour spécifier les configurations : R, S, E, Z, cis, trans, ou les conformations : ac, ap, sc, sp.
Voir aussi : configuration absolue, isomérie cis-trans.
Équivalent étranger : stereodescriptor.

stéréogène, adj.
Domaine : Chimie/Stéréochimie.
Synonyme : stéréogénique, adj.
Définition : Se dit d'un atome ou d'un groupe d'atomes qui, dans une entité moléculaire, peut être considéré comme à l'origine d'une stéréo-isomérie.
Note : Un atome asymétrique, centre chiral, avec ses ligands, est un exemple traditionnel de groupe stéréogène ; de même un groupe d'atomes constitué d'une double liaison avec ses substituants qui peut donner naissance à une isomérie cis-trans.
Voir aussi : centre chiral, isomérie cis-trans.
Équivalent étranger : stereogenic.

stéréogénique, adj.
Domaine : Chimie/Stéréochimie.
Voir : stéréogène.

stéréohétérotope, adj.
Domaine : Chimie/Stéréochimie.
Synonyme : stéréohétérotopique, adj.
Définition : Se dit d'atomes ou de groupe d'atomes soit énantiotopes, soit diastéréotopes.
Voir aussi : diastéréotope, énantiotope, homotope.
Équivalent étranger : stereoheterotopic.

stéréohétérotopique, adj.
Domaine : Chimie/Stéréochimie.
Voir : stéréohétérotope.

stéréo-isomère, n.m.
Domaine : Chimie/Stéréochimie.
Synonyme : stéréo-isomérique, adj.
Définition : Chacun des isomères qui ne diffèrent entre eux que par la disposition de leurs atomes dans l'espace.
Note :
1. On trouve aussi "stéréomère".
2. Ce terme est également employé comme adjectif. Exemple : le glucose et le mannose

sont des oses stéréo-isomères.
Voir aussi : diastéréo-isomère, énantiomère, isomère, tautomère.
Équivalent étranger : stereoisomer (n.), stereoisomeric (adj.).

stéréo-isomérique, adj.
Domaine : Chimie/Stéréochimie.
Voir : stéréo-isomère.

stéréosélectif, - ive, adj.
Domaine : Chimie/Stéréochimie.
Définition : Se dit d'un processus qui conduit à la formation prédominante d'un stéréo-isomère plutôt que d'un autre.
Voir aussi : synthèse asymétrique, synthèse stéréosélective.
Équivalent étranger : stereoselective.

stéréosélectivité, n.f.
Domaine : Chimie/Stéréochimie.
Définition : Formation prédominante d'un stéréo-isomère plutôt que d'un autre dans une réaction chimique.
Note :
1. Lorsque les stéréo-isomères sont des énantiomères, le phénomène est appelé "énantiosélectivité".
2. Lorsque les stéréo-isomères sont des diastéréo-isomères, le phénomène est appelé "diastéréosélectivité".
Voir aussi : induction asymétrique, synthèse asymétrique.
Équivalent étranger : stereoselectivity.

stéréospécificité, n.f.
Domaine : Chimie/Stéréochimie.
Définition : Formation dans une réaction d'un seul produit de constitution et de configuration spécifiques à partir d'un composé de configuration déterminée.
Note :
1. Par exemple, l'addition du brome à l'un des isomères cis ou trans d'un alcène, tel que le but-2-ène, est une réaction stéréospécifique.
2. Selon cette définition, tout processus stéréospécifique est nécessairement stéréosélectif, mais un processus stéréosélectif peut ne pas être stéréospécifique.
Voir aussi : stéréosélectivité.
Équivalent étranger : stereospecificity.

suprafacial, - ale, adj.
Domaine : Chimie/Stéréochimie.
Définition : Se dit du processus par lequel une partie d'une molécule subit deux changements dans sa façon de se lier à deux centres externes à cette partie lorsque les deux changements se produisent sur la même face d'une entité moléculaire.
Note : Le terme "changement" comprend la disparition ou la formation d'une liaison.
Équivalent étranger : suprafacial.

synthèse asymétrique
Domaine : Chimie/Stéréochimie.
Définition : Synthèse d'un produit chiral à partir d'un précurseur achiral sans recours à des dédoublements de produits ou d'intermédiaires racémiques.
Note : Du fait de désaccord sur l'extension de cette définition à des substances dont les molécules comportent déjà un ou plusieurs éléments chiraux, et dans lesquelles la synthèse introduit un nouvel élément chiral, il est préférable de remplacer ce terme traditionnel par "synthèse énantiosélective" ou "synthèse diastéréosélective" selon le cas.
Voir aussi : synthèse stéréosélective.
Équivalent étranger : asymmetric synthesis.

synthèse stéréosélective
Domaine : Chimie/Stéréochimie.
Définition : Synthèse, ou réaction, dans laquelle un ou plusieurs nouveaux éléments de chiralité sont formés dans une molécule substrat et qui conduit à des proportions inégales de produits stéréo-isomères : énantiomères (synthèse énantiosélective) ou diastéréo-isomères (synthèse diastéréosélective).
Voir aussi : synthèse asymétrique.
Équivalent étranger : stereoselective synthesis.

II - Table d'équivalence

A - Termes étrangers

TERME ÉTRANGER (1)	DOMAINE/SOUS-DOMAINE	ÉQUIVALENT FRANÇAIS (2)
absolute configuration	Chimie/Stéréochimie	configuration absolue
achiral	Chimie/Stéréochimie	achiral, - ale, adj.
anomer (n.), anomeric (adj.)	Chimie/Stéréochimie	anomère, adj., anomérique, adj.
anticlinal conformation	Chimie/Stéréochimie	conformation anticlinale
antiperiplanar conformation	Chimie/Stéréochimie	conformation antipériplanaire
asymmetric induction	Chimie/Stéréochimie	induction asymétrique
asymmetric synthesis	Chimie/Stéréochimie	synthèse asymétrique
atropisomer	Chimie/Stéréochimie	atropisomère, n.m.
axial bond	Chimie/Stéréochimie	liaison axiale
boat conformation	Chimie/Stéréochimie	conformation en bateau ou, ellipt., conformation bateau
bowsprit	Chimie/Stéréochimie	liaison de type beaupré ou, ellipt., liaison beaupré
chair conformation	Chimie/Stéréochimie	conformation en chaise ou, ellipt., conformation chaise
chiral	Chimie/Stéréochimie	chiral, - ale, adj.
chiral centre	Chimie/Stéréochimie	centre chiral
chirality, handedness	Chimie/Stéréochimie	chiralité, n.f.
chiroptic, chiroptical	Chimie/Stéréochimie	chiroptique, adj.
CIP rule, sequence rule	Chimie/Stéréochimie	règles séquentielles
cis-trans isomerism	Chimie/Stéréochimie	isomérie cis-trans
configuration	Chimie/Stéréochimie	configuration, n.f.
configurational	Chimie/Stéréochimie	configurationnel, adj. (langage professionnel)
conformation	Chimie/Stéréochimie	conformation, n.f.
conformational	Chimie/Stéréochimie	conformationnel, adj. (langage professionnel)
conformer	Chimie/Stéréochimie	conformère, n.m.
constitution	Chimie/Stéréochimie	constitution (d'une entité moléculaire)
dextrorotatory	Chimie/Stéréochimie	dextrogyre, adj.
diastereoisomer, diastereomer	Chimie/Stéréochimie	diastéréo-isomère, n.m. et adj., diastéréo-isomérique, adj.
diastereoselective	Chimie/Stéréochimie	diastéréosélectif, - ive, adj.
diastereotopic	Chimie/Stéréochimie	diastéréotope, adj., diastéréotopique, adj.
eclipsed conformation	Chimie/Stéréochimie	conformation éclipsée
enantiomer resolution	Chimie/Stéréochimie	dédoublement d'un racémique
enantiomer (n.), enantiomeric (adj.)	Chimie/Stéréochimie	énantiomère, n.m. et adj., énantiomérique, adj.

TERME ÉTRANGER (1)	DOMAINE/SOUS-DOMAINE	ÉQUIVALENT FRANÇAIS (2)
enantiomorphic	Chimie/Stéréochimie	énantiomorphe, adj., énantiomorphique, adj.
enantioselective	Chimie/Stéréochimie	énantiosélectif, - ive, adj.
enantiotopic	Chimie/Stéréochimie	énantiotope, adj., énantiotopique, adj.
epimer (n.), epimeric (adj.)	Chimie/Stéréochimie	épimère, adj., épimérique, adj.
epimerisation	Chimie/Stéréochimie	épimérisation, n.f.
equatorial bond	Chimie/Stéréochimie	liaison équatoriale
Fischer projection	Chimie/Stéréochimie	projection de Fischer
flagpole	Chimie/Stéréochimie	liaison de type mât ou, ellipt., liaison mât
gauche conformation	Chimie/Stéréochimie	conformation gauche
handedness, chirality	Chimie/Stéréochimie	chiralité, n.f.
helicity	Chimie/Stéréochimie	hélicité, n.f.
homotopic	Chimie/Stéréochimie	homotope, adj., homotopique, adj.
levorotatory	Chimie/Stéréochimie	lévogyre, adj.
meso-compoun.	Chimie/Stéréochimie	composé méso
mutarotation	Chimie/Stéréochimie	mutarotation, n.f.
Newman projection	Chimie/Stéréochimie	projection de Newman
optical activity	Chimie/Stéréochimie	activité optique
optical rotation, specific rotation	Chimie/Stéréochimie-Chimie physique	pouvoir rotatoire
prochiral.	Chimie/Stéréochimie	prochiral, - ale, adj.
prochirality.	Chimie/Stéréochimie	prochiralité, n.f.
racemate, racemic	Chimie/Stéréochimie	racémique, n.m.
racemic compound	Chimie/Stéréochimie	composé racémique
racemic conglomerate	Chimie/Stéréochimie	conglomérat racémique
relative configuration	Chimie/Stéréochimie	configuration relative
rotamer	Chimie/Stéréochimie	rotamère, n.m.
rotational barrier	Chimie/Stéréochimie	barrière de rotation
rotatory dispersion	Chimie/Stéréochimie-Physique	dispersion rotatoire optique
sequence rule, CIP rule	Chimie/Stéréochimie	règles séquentielles
skew conformation, twist conformation	Chimie/Stéréochimie	conformation croisée
specific rotation, optical rotation	Chimie/Stéréochimie-Chimie physique	pouvoir rotatoire
staggered conformation.	Chimie/Stéréochimie	conformation décalée
stereodescriptor	Chimie/Stéréochimie	stéréodescripteur, n.m.
stereogenic	Chimie/Stéréochimie	stéréogène, adj., stéréogénique, adj.
stereoheterotopic	Chimie/Stéréochimie	stéréohétérotope, adj., stéréohétérotopique, adj.

TERME ÉTRANGER (1)	DOMAINE/SOUS-DOMAINE	ÉQUIVALENT FRANÇAIS (2)
stereoisomer (n.), stereoisomeric (adj.)	Chimie/Stéréochimie	stéréo-isomère, n.m., stéréo-isomérique, adj.
stereoselective	Chimie/Stéréochimie	stéréosélectif, - ive, adj.
stereoselective synthesis	Chimie/Stéréochimie	synthèse stéréosélective
stereoselectivity	Chimie/Stéréochimie	stéréosélectivité, n.f.
stereospecificity	Chimie/Stéréochimie	stéréospécificité, n.f.
suprafacial	Chimie/Stéréochimie	suprafacial, - ale, adj.
synclinal conformation	Chimie/Stéréochimie	conformation synclinale
synperiplanar conformation	Chimie/Stéréochimie	conformation synpériplanaire
torsion angle	Chimie/Stéréochimie	angle de torsion
tub conformation	Chimie/Stéréochimie	conformation en cuvette
twist conformation, skew conformation	Chimie/Stéréochimie	conformation croisée
wegde projection	Chimie/Stéréochimie	projection cunéiforme, projection en triangles

(1) Il s'agit de termes anglais, sauf mention contraire.
(2) Les termes en caractères rouges se trouvent dans la partie I (Termes et définitions).

B - Termes français

TERME FRANÇAIS (1)	DOMAINE/SOUS-DOMAINE	ÉQUIVALENT ÉTRANGER (2)
achiral, - ale, adj.	Chimie/Stéréochimie	achiral
activité optique	Chimie/Stéréochimie	optical activity
angle de torsion	Chimie/Stéréochimie	torsion angle
anomère, adj., anomérique, adj.	Chimie/Stéréochimie	anomer (n.), anomeric (adj.)
atropisomère, n.m.	Chimie/Stéréochimie	atropisomer.
barrière de rotation	Chimie/Stéréochimie	rotational barrier.
centre chiral	Chimie/Stéréochimie	chiral centre.
chiral, - ale, adj.	Chimie/Stéréochimie	chiral.
chiralité, n.f.	Chimie/Stéréochimie	chirality, handedness.
chiroptique, adj.	Chimie/Stéréochimie	chiroptic, chiroptical
composé méso	Chimie/Stéréochimie	meso-compound
composé racémique	Chimie/Stéréochimie	racemic compound
configuration, n.f.	Chimie/Stéréochimie	configuration
configuration absolue	Chimie/Stéréochimie	absolute configuration
configuration relative	Chimie/Stéréochimie	relative configuration
configurationnel, adj. (langage professionnel)	Chimie/Stéréochimie	configurational
conformation, n.f.	Chimie/Stéréochimie	conformation
conformation anticlinale	Chimie/Stéréochimie	anticlinal conformation
conformation antipériplanaire	Chimie/Stéréochimie	antiperiplanar conformation

TERME FRANÇAIS (1)	DOMAINE/SOUS-DOMAINE	ÉQUIVALENT ÉTRANGER (2)
conformation croisée	Chimie/Stéréochimie	skew conformation, twist conformation
conformation décalée	Chimie/Stéréochimie	staggered conformation
conformation éclipsée	Chimie/Stéréochimie	eclipsed conformation
conformation en bateau ou, ellipt., conformation bateau	Chimie/Stéréochimie	boat conformation
conformation en chaise ou, ellipt., conformation chaise	Chimie/Stéréochimie	chair conformation
conformation en cuvette	Chimie/Stéréochimie	tub conformation
conformation gauche	Chimie/Stéréochimie	gauche conformation
conformation synclinale	Chimie/Stéréochimie	synclinal conformation
conformation synpériplanaire	Chimie/Stéréochimie	synperiplanar conformation
conformationnel, adj. (langage professionnel)	Chimie/Stéréochimie	conformational
conformère, n.m.	Chimie/Stéréochimie	conformer
conglomérat racémique	Chimie/Stéréochimie	racemic conglomerate
constitution (d'une entité moléculaire)	Chimie/Stéréochimie	constitution
dédoublement d'un racémique	Chimie/Stéréochimie	enantiomer resolution
dextrogyre, adj.	Chimie/Stéréochimie	dextrorotatory
diastéréo-isomère, n.m. et adj., diastéréo-isomérique, adj.	Chimie/Stéréochimie	diastereoisomer, diastereomer
diastéréosélectif, - ive, adj.	Chimie/Stéréochimie	diastereoselective
diastéréotope, adj., diastéréotopique, adj.	Chimie/Stéréochimie	diastereotopic
dispersion rotatoire optique	Chimie/Stéréochimie-Physique	rotatory dispersion
énantiomère, n.m. et adj., énantiomérique, adj.	Chimie/Stéréochimie	enantiomer (n.), enantiomeric (adj.).
énantiomorphe, adj., énantiomorphique, adj.	Chimie/Stéréochimie	enantiomorphic
énantiosélectif, - ive, adj.	Chimie/Stéréochimie	enantioselective
énantiotope, adj., énantiotopique, adj.	Chimie/Stéréochimie	enantiotopic
épimère, adj., épimérique, adj.	Chimie/Stéréochimie	epimer (n.), epimeric (adj.)
épimérisation, n.f.	Chimie/Stéréochimie	epimerisation
hélicité, n.f.	Chimie/Stéréochimie	helicity
homotope, adj., homotopique, adj.	Chimie/Stéréochimie	homotopic
induction asymétrique	Chimie/Stéréochimie	asymmetric induction
isomérie cis-trans	Chimie/Stéréochimie	cis-trans isomerism
lévogyre, adj.	Chimie/Stéréochimie	levorotatory
liaison axiale	Chimie/Stéréochimie	axial bond
liaison de type beaupré ou, ellipt., liaison beaupré	Chimie/Stéréochimie	bowsprit

TERME FRANÇAIS (1)	DOMAINE/SOUS-DOMAINE	ÉQUIVALENT ÉTRANGER (2)
liaison de type mât ou, ellipt., liaison mât	Chimie/Stéréochimie	flagpole
liaison équatoriale	Chimie/Stéréochimie	equatorial bond
mutarotation, n.f.	Chimie/Stéréochimie	mutarotation
pouvoir rotatoire	Chimie/Stéréochimie-Chimie physique	optical rotation, specific rotation
prochiral, - ale, adj.	Chimie/Stéréochimie	prochiral
prochiralité, n.f.	Chimie/Stéréochimie	prochirality
projection cunéiforme, projection en triangles	Chimie/Stéréochimie	wegde projection
projection de Fischer	Chimie/Stéréochimie	Fischer projection
projection de Newman	Chimie/Stéréochimie	Newman projection
projection en triangles, projection cunéiforme	Chimie/Stéréochimie	wegde projection
racémique, n.m.	Chimie/Stéréochimie	racemate, racemic
règles séquentielles	Chimie/Stéréochimie	CIP rule, sequence rule
rotamère, n.m.	Chimie/Stéréochimie	rotamer
stéréodescripteur, n.m.	Chimie/Stéréochimie	stereodescriptor
stéréogène, adj., stéréogénique, adj.	Chimie/Stéréochimie	stereogenic
stéréohétérotope, adj., stéréohétérotopique, adj.	Chimie/Stéréochimie	stereoheterotopic
stéréo-isomère, n.m., stéréo-isomérique, adj.	Chimie/Stéréochimie	stereoisomer (n.), stereoisomeric (adj.)
stéréosélectif, - ive, adj.	Chimie/Stéréochimie	stereoselective
stéréosélectivité, n.f.	Chimie/Stéréochimie	stereoselectivity
stéréospécificité, n.f.	Chimie/Stéréochimie	stereospecificity
suprafacial, - ale, adj.	Chimie/Stéréochimie	suprafacial
synthèse asymétrique	Chimie/Stéréochimie	asymmetric synthesis
synthèse stéréosélective	Chimie/Stéréochimie	stereoselective synthesis

(1) Il s'agit de termes anglais, sauf mention contraire.
(2) Les termes en caractères rouges se trouvent dans la partie I (Termes et définitions).

COMMISSION GÉNÉRALE DE TERMINOLOGIE ET DE NÉOLOGIE | NOR : CTNX0306623X RLR : 104-7 | LISTE DU 15-6-2003 JO DU 15-6-2003 | MCC

Vocabulaire de la chimie physique, couches et films minces, liquides ou solides, et des interfaces

I - Termes et définitions

affaissement d'une monocouche
Domaine : Chimie/Chimie physique.
Définition : Perte du caractère bidimensionnel d'une monocouche flottante sous l'effet d'une pression latérale excessive.
Voir aussi : monocouche flottante, séquence de Langmuir.
Équivalent étranger : monolayer collapse.

angle de contact
Domaine : Chimie/Chimie physique.
Définition : Angle dièdre formé par deux interfaces contiguës à leur intersection apparente.
Note : L'expression "angle de raccordement" antérieurement utilisée n'est plus recommandée.
Équivalent étranger : contact angle.

autoassemblage bidimensionnel
Domaine : Chimie/Chimie physique.
Définition : Réorganisation spontanée d'une monocouche composite en une monocouche recomposée.
Voir aussi : monocouche composite, monocouche recomposée.
Équivalent étranger : two-dimensional self-assembling.

bicouche, n.f.
Domaine : Chimie/Chimie physique.
Définition : Film mince constitué de deux monocouches distinctes superposées.
Voir aussi : film, monocouche.
Équivalent étranger : bilayer.

bord de Plateau
Domaine : Chimie/Chimie physique.
Définition : Région de l'espace à la périphérie des films de mousse ou des films de mouillage, qui assure la continuité entre le film et la phase liquide génératrice.
Note : Du nom du physicien belge Joseph Plateau (1801-1883).
Voir aussi : film de mouillage, film de mousse.
Équivalent étranger : Plateau border.

coétalement, n.m.
Domaine : Chimie/Chimie physique.
Définition : Action de déposer ensemble et simultanément, à la surface d'un liquide, deux espèces chimiques, l'une amphiphile et l'autre non amphiphile.
Voir aussi : amphiphile, composé semi-amphiphile, cuve de Langmuir, sous-phase.
Équivalent étranger : co-spreading.

composé semi-amphiphile
Domaine : Chimie/Chimie physique.
Définition : Composé doué de propriétés amphiphiles, formé par combinaison de deux espèces chimiques, l'une amphiphile et l'autre non amphiphile.
Note : L'usage de cette expression est généralement restreint aux composés montrant une activité fonctionnelle spécifique liée à la présence de l'espèce non amphiphile.
Voir aussi : amphiphile.
Équivalent étranger : co-amphiphilic compound.

couche, n.f.
Domaine : Chimie/Chimie physique.
Définition : Faible épaisseur de matière à la surface ou au sein d'un film, d'un liquide ou d'un solide.
Note : Contrairement au film, la couche n'a pas nécessairement des limites physiques bien déterminées.
Voir aussi : couche interfaciale, film.
Équivalent étranger : layer.

couche adsorbée
Domaine : Chimie/Chimie physique.
Définition : Ensemble d'entités moléculaires accumulées dans une région interfaciale et provenant des phases en contact.
Note : Les couches adsorbées peuvent être soit des monocouches, soit des multicouches.
Voir aussi : couche interfaciale, monocouche, multicouche.
Équivalent étranger : adsorbed layer.

couche interfaciale
Domaine : Chimie/Chimie physique.

Définition : Couche non homogène de transition entre deux phases homogènes.
Voir aussi : couche.
Équivalent étranger : interfacial layer.

couche monomoléculaire
Domaine : Chimie/Chimie physique.
Synonyme : monocouche, n.f.
Définition : Couche constituée d'une seule assise de molécules.
Note : L'expression "film monomoléculaire" est ambiguë pour désigner une couche monomoléculaire et ne doit pas être utilisée.
Équivalent étranger : monomolecular layer.

cristallite bidimensionnelle
Domaine : Chimie/Chimie physique.
Définition : Portion d'une monocouche dont l'ordonnancement est analogue à celui d'un cristal.
Voir aussi : monocouche.
Équivalent étranger : two-dimensional crystallite.

cuve de Langmuir
Domaine : Chimie/Chimie physique.
Définition : Récipient à compartiment opératoire unique qui permet de former une monocouche d'une espèce, soluble ou insoluble, à la surface de l'eau et de la transférer sur un support solide.
Voir aussi : film de Langmuir-Blodgett, méthode de Langmuir-Blodgett, séquence de Langmuir.
Équivalent étranger : Langmuir trough.

cuve de préparation en continu
Forme abrégée : cuve continue.
Domaine : Chimie/Chimie physique.
Définition : Récipient à plusieurs compartiments qui sert à préparer en continu une monocouche flottante et à la transférer sur un support solide pour former un film de Langmuir-Blodgett.
Note : Les différentes étapes de la préparation s'effectuent simultanément et en continu dans des compartiments spécifiques.
Voir aussi : film de Langmuir-Blodgett, monocouche flottante.
Équivalent étranger : continuous trough.

démouillage, n.m.
Domaine : Chimie/Chimie physique.
Définition : Processus spontané qui réduit l'aire de contact entre un solide et un film de mouillage.
Note : Ce terme désigne l'assèchement de la surface par rétraction du film, mais non par évaporation.
Voir aussi : film de mouillage.
Équivalent étranger : dewetting.

dépôt à la tournette
Domaine : Chimie/Chimie physique.
Définition : Méthode de formation d'un film mince par dépôt d'une solution de la substance du film sur un plateau qui tourne à vitesse élevée.
Voir aussi : dépôt par étalement.
Équivalent étranger : spin coating.

dépôt par étalement
Domaine : Chimie/Chimie physique.
Définition : Méthode de formation d'un film par dépôt d'une solution de la substance du film sur un support et évaporation du solvant.
Note : Cette expression convient aussi bien aux films solides qu'aux monocouches flottantes.
Voir aussi : dépôt à la tournette, monocouche flottante, séquence de Langmuir.
Équivalent étranger : spreading method.

dépôt par trempage
Domaine : Chimie/Chimie physique.
Définition : Méthode de formation d'un film par immersion d'un support solide dans une solution ou une suspension de la substance du film, puis émersion et évaporation du solvant.
Voir aussi : autoassemblage bidimensionnel.
Équivalent étranger : dip coating.

désaccord de réseau
Domaine : Chimie/Chimie physique.
Définition : Différence relative entre le pas du réseau du film cristallin formé par épitaxie et celui de la matrice cristalline sous-jacente.
Voir aussi : épitaxie.
Équivalent étranger : lattice mismatch.

double couche
Domaine : Chimie/Chimie physique.
Définition : Couche que l'on peut décrire sous la forme de deux sous-couches adjacentes dissemblables, mais interdépendantes.
Note : Exemple : double couche électrique.
Voir aussi : couche, couche interfaciale.
Équivalent étranger : double layer.

effet Marangoni
Domaine : Chimie/Chimie physique.
Définition : Phénomène dynamique au cours duquel un gradient de tension interfaciale provoque un mouvement des fluides adjacents et réciproquement.

Note : Du nom du physicien italien Carlo Giuseppe Matteo Marangoni (1840-1925).
Voir aussi : tension interfaciale.
Équivalent étranger : Marangoni effect.

empreinte moléculaire
Domaine : Chimie/Chimie physique.
Définition : Site de reconnaissance moléculaire créé à l'interface d'une monocouche de Langmuir-Blodgett par la présence antérieure d'une entité moléculaire structurante.
Équivalent étranger : molecular print, molecular replica.

épaisseur critique d'un film
Domaine : Chimie/Chimie physique.
Définition : Épaisseur d'un film liquide pour laquelle la probabilité de rupture spontanée est maximale.
Voir aussi : rupture spontanée d'un film.
Équivalent étranger : critical film thickness.

épaisseur efficace de la couche interfaciale
Domaine : Chimie/Chimie physique.
Définition : Distance entre deux surfaces fictives décrivant les limites de la couche interfaciale.
Voir aussi : couche interfaciale.
Équivalent étranger : interfacial layer effective thickness.

épaisseur équivalente d'un film
Forme abrégée : épaisseur équivalente.
Domaine : Chimie/Chimie physique.
Définition : Épaisseur calculée d'une couche homogène fictive qui, pour une substance solide ou liquide donnée, aurait la même propriété que celle qui est effectivement mesurée pour un film ou une couche interfaciale.
Équivalent étranger : film equivalent thickness.

épitaxie, n.f.
Domaine : Chimie/Chimie physique.
Définition : Processus de croissance cristalline, couche par couche, l'organisation des entités moléculaires ou atomiques des couches étant déterminée par le réseau d'une matrice cristalline sous-jacente.
Note : Ce terme est défini avec un sens plus restreint dans le domaine des composants électroniques.
Voir aussi : hétéro-épitaxie, homo-épitaxie.
Équivalent étranger : epitaxy.

film, n.m.
Domaine : Chimie/Chimie physique.
Définition : Nom générique désignant toute pellicule de matière solide ou liquide.
Note : Le terme "film" est à déconseiller pour désigner une couche d'adsorption.
Équivalent étranger : film.

film asymétrique
Domaine : Chimie/Chimie physique.
Définition : Tout film séparant deux phases différentes.
Voir aussi : film de mouillage, film symétrique.
Équivalent étranger : asymmetric film.

film d'émulsion
Domaine : Chimie/Chimie physique.
Définition : Film liquide séparant deux gouttelettes d'une émulsion.
Équivalent étranger : emulsion film.

film de Langmuir-Blodgett
Forme abrégée : film LB.
Domaine : Chimie/Chimie physique.
Définition : Tout film obtenu par la méthode de Langmuir-Blodgett ou par des méthodes dérivées.
Voir aussi : cuve de Langmuir, cuve de préparation en continu, méthode de Langmuir-Blodgett, multicouche, multicouche alternée.
Équivalent étranger : Langmuir-Blodgett film, LB film.

film de mouillage
Domaine : Chimie/Chimie physique.
Définition : Film liquide asymétrique formé par un liquide sur un support solide ou liquide et qui sépare le support d'une phase gazeuse.
Voir aussi : film asymétrique.
Équivalent étranger : wetting film.

film de mousse
Domaine : Chimie/Chimie physique.
Définition : Film liquide séparant deux phases gazeuses ou deux bulles d'une mousse.
Équivalent étranger : foam film.

film de suspension
Domaine : Chimie/Chimie physique.
Définition : Film liquide séparant deux solides ou deux grains d'une suspension.
Équivalent étranger : suspension film.

film noir
Domaine : Chimie/Chimie physique.
Définition : Tout film liquide suffisamment mince pour apparaître noir par suite d'une très faible réflexion de la lumière visible.

Voir aussi : film noir de Newton, film noir ordinaire.
Équivalent étranger : black film.

film noir de Newton
Domaine : Chimie/Chimie physique.
Définition : Film noir ultramince qui se distingue des films noirs ordinaires par l'absence de cœur liquide.
Voir aussi : film noir, film noir ordinaire.
Équivalent étranger : Newton black film.

film noir ordinaire
Domaine : Chimie/Chimie physique.
Définition : Film noir d'épaisseur suffisante pour qu'il existe un cœur de liquide présentant un certain désordre moléculaire.
Voir aussi : film noir, film noir de Newton.
Équivalent étranger : common black film.

film plan
Domaine : Chimie/Chimie physique.
Définition : Film limité par deux faces planes et parallèles.
Équivalent étranger : planar film.

film symétrique
Domaine : Chimie/Chimie physique.
Définition : Film séparant deux phases identiques.
Voir aussi : film asymétrique, film d'émulsion, film de suspension.
Équivalent étranger : symmetric film.

fossette, n.f.
Domaine : Chimie/Chimie physique.
Définition : Dépression d'origine hydrodynamique à la périphérie d'un film liquide en cours d'amincissement.
Voir aussi : mode péristaltique d'un film.
Équivalent étranger : dimple.

hétéro-épitaxie, n.f.
Domaine : Chimie/Chimie physique.
Définition : Épitaxie dans laquelle la croissance du film cristallin s'effectue sur une matrice de nature chimique différente.
Voir aussi : épitaxie, homo-épitaxie.
Équivalent étranger : heteroepitaxy.

hétérofilm, n.m.
Domaine : Chimie/Chimie physique.
Définition : Film constitué d'un empilement périodique ou non périodique de monocouches chimiquement différentes.
Note : En vue d'éviter toute ambiguïté, le terme "hétérocouche", utilisé dans cette acception, est déconseillé.
Voir aussi : monocouche.
Équivalent étranger : heterolayer.

homo-épitaxie, n.f.
Domaine : Chimie/Chimie physique.
Définition : Épitaxie dans laquelle le processus de croissance du film s'effectue sur une matrice de même nature chimique.
Voir aussi : épitaxie, hétéro-épitaxie.
Équivalent étranger : homoepitaxy.

homofilm, n.m.
Domaine : Chimie/Chimie physique.
Définition : Film constitué de monocouches chimiquement identiques.
Note : En vue d'éviter toute ambiguïté, le terme "homocouche", utilisé dans cette acception, est déconseillé.
Voir aussi : monocouche.
Équivalent étranger : homolayer.

ligne de contact
Domaine : Chimie/Chimie physique.
Définition : Ligne correspondant à l'intersection apparente de deux interfaces contiguës.
Note :
Dans le cas d'un film liquide, la ligne de contact le sépare de son bord de Plateau.
L'expression "ligne de raccordement" antérieurement utilisée n'est plus recommandée.
Voir aussi : angle de contact, bord de Plateau, tension de ligne.
Équivalent étranger : contact line.

longueur d'onde critique
Domaine : Chimie/Chimie physique.
Définition : Longueur d'onde de la déformation périodique d'un film liquide en mode péristaltique, pour laquelle la probabilité de rupture spontanée est maximale.
Voir aussi : mode péristaltique d'un film.
Équivalent étranger : critical wavelength.

lubrifiant moléculaire
Domaine : Chimie/Chimie physique.
Définition : Espèce chimique incorporée temporairement dans une monocouche pour favoriser son homogénéisation ou son organisation moléculaire.
Voir aussi : monocouche.
Équivalent étranger : molecular lubricant.

matrice moléculaire bidimensionnelle
Domaine : Chimie/Chimie physique.

Définition : Arrangement spécifique des entités moléculaires d'une monocouche flottante ou de Langmuir-Blodgett devant servir de trame au cours de l'adsorption ou du dépôt ultérieurs d'entités moléculaires.
Voir aussi : épitaxie, film de Langmuir-Blodgett, monocouche flottante.
Équivalent étranger : template, two-dimensional molecular pattern.

méthode de Langmuir-Blodgett
Forme abrégée : méthode LB.
Domaine : Chimie/Chimie physique.
Définition : Méthode de préparation d'un film solide consistant à transférer une monocouche flottante sur un support solide par trempages répétés de celui-ci dans la sous-phase.
Voir aussi : monocouche flottante, sous-phase.
Équivalent étranger : Langmuir-Blodgett method, LB method.

mode de flexion d'un film
Domaine : Chimie/Chimie physique.
Définition : Mode de couplage des ondulations simultanées des deux interfaces d'un film liquide, tel que son épaisseur reste constante.
Équivalent étranger : bending mode.

mode péristaltique d'un film
Domaine : Chimie/Chimie physique.
Définition : Mode de couplage des ondulations simultanées des deux interfaces d'un film liquide, qui provoque des réductions locales de l'épaisseur du film, appelées aussi "pincements".
Équivalent étranger : squeezing mode.

module d'élasticité d'extension de surface
Domaine : Chimie/Chimie physique.
Définition : Coefficient qui lie, à forme géométrique invariable, une variation de la tension superficielle au taux de variation correspondante de l'aire d'une monocouche flottante ou d'une solution de substance tensio-active.
Équivalent étranger : dilational elasticity modulus.

module d'élasticité d'un film
Domaine : Chimie/Chimie physique.
Définition : Coefficient qui lie la variation réversible de l'épaisseur d'un film liquide ou solide à la contrainte exercée perpendiculairement à ce film.
Équivalent étranger : film elasticity modulus.

module d'élasticité de Gibbs
Domaine : Chimie/Chimie physique.
Définition : Coefficient qui lie la variation de la tension d'un film liquide à la variation correspondante de son aire, à courbure et forme invariables.
Équivalent étranger : Gibbs elasticity modulus.

module de cisaillement de surface
Domaine : Chimie/Chimie physique.
Définition : Matrice de coefficients qui relient, à aire invariable, une contrainte tangentielle appliquée à un film ou à une monocouche flottante à la déformation correspondante.
Voir aussi : monocouche flottante.
Équivalent étranger : surface shear modulus.

monocouche, n.f.
Domaine : Chimie/Chimie physique.
Voir : couche monomoléculaire.

monocouche composite
Domaine : Chimie/Chimie physique.
Définition : Monocouche formée de deux constituants ou plus.
Note : L'usage de l'expression "couche mixte" en ce sens est déconseillé.
Voir aussi : monocouche.
Équivalent étranger : mixed monolayer, multicomponent monolayer.

monocouche flottante
Domaine : Chimie/Chimie physique.
Définition : Monocouche formée à la surface d'un liquide dans lequel elle est insoluble.
Note : La monocouche est dite "compacte" ou "lâche" selon la concentration moléculaire surfacique.
Voir aussi : couche adsorbée, cuve de Langmuir, cuve de préparation en continu, séquence de Langmuir, sous-phase.
Équivalent étranger : floating monolayer.

monocouche organisée
Domaine : Chimie/Chimie physique.
Définition : Monocouche constituée d'entités conçues de manière à s'organiser spontanément à l'échelle moléculaire.
Voir aussi : monocouche.
Équivalent étranger : organized monolayer.

monocouche recomposée
Domaine : Chimie/Chimie physique.
Définition : Monocouche composite dans laquelle l'association spécifique entre constituants

différents conduit à la structure unique bidimensionnelle recherchée.
Voir aussi : monocouche composite.
Équivalent étranger : compound monolayer.

multicouche, n.f.
Domaine : Chimie/Chimie physique.
Définition : Film constitué de plusieurs monocouches distinctes superposées.
Voir aussi : couche, monocouche.
Équivalent étranger : multilayer.

multicouche alternée
Domaine : Chimie/Chimie physique.
Définition : Tout empilement où alternent des monocouches solides chimiquement différentes.
Voir aussi : film, multicouche alternée deux par deux.
Équivalent étranger : alternate multilayer.

multicouche alternée centrosymétrique
Domaine : Chimie/Chimie physique.
Définition : Multicouche solide alternée dans laquelle la disposition des monocouches possède un centre de symétrie.
Voir aussi : film de Langmuir-Blodgett, multicouche alternée.
Équivalent étranger : centrosymmetric multilayer.

multicouche alternée deux par deux
Domaine : Chimie/Chimie physique.
Définition : Multicouche alternée centrosymétrique dans laquelle deux monocouches successives de même nature chimique sont en contact par les parties hydrophobes de leurs entités moléculaires.
Voir aussi : multicouche alternée, multicouche alternée centrosymétrique.
Équivalent étranger : paired multilayer.

paramètre d'étalement d'un liquide sur un support
Forme abrégée : paramètre d'étalement.
Domaine : Chimie/Chimie physique.
Définition : Différence entre les énergies de l'unité de surface d'un support solide ou liquide, respectivement avant et après son contact avec un liquide donné, dans des conditions expérimentales déterminées.
Note : Cette grandeur physique permet de prévoir si un liquide donné est susceptible de s'étaler à la surface d'un support solide ou liquide.
Équivalent étranger : spreading parameter.

pression de disjonction
Domaine : Chimie/Chimie physique.
Définition : Pression interne exercée par un film mince sur ses interfaces et tendant à les écarter.
Note : On a employé également ce terme lorsque cette pression est négative et tend à rapprocher les interfaces.
Équivalent étranger : disjoining pressure.

pression de Laplace
Domaine : Chimie/Chimie physique.
Définition : Différence entre les pressions de deux fluides séparés par une interface courbe sous tension.
Note : L'expression "pression capillaire" antérieurement utilisée n'est plus recommandée.
Équivalent étranger : Laplace pressure.

rupture spontanée d'un film
Domaine : Chimie/Chimie physique.
Définition : Rupture d'un film liquide provoquée par un amincissement local excessif dû à des ondulations d'origine exclusivement thermique.
Voir aussi : mode péristaltique d'un film.
Équivalent étranger : film spontaneous rupturing.

séquence de Langmuir
Domaine : Chimie/Chimie physique.
Définition : Procédé discontinu qui sert à préparer des monocouches flottantes et à les empiler sur un support solide pour former un film de Langmuir-Blodgett.
Note : La séquence de Langmuir se compose de quatre étapes successives : l'étalement de la solution, l'évaporation du solvant, la compression latérale de la monocouche et son transfert.
Voir aussi : dépôt par étalement, film de Langmuir-Blodgett, méthode de Langmuir-Blodgett, monocouche flottante.
Équivalent étranger : Langmuir sequence.

sous-phase, n.f.
Domaine : Chimie/Chimie physique.
Définition : Liquide sur lequel flotte une monocouche ou un film.
Voir aussi : monocouche flottante.
Équivalent étranger : subphase.

super-réseau, n.m.
Domaine : Chimie/Chimie physique.
Définition : Multicouche périodique formée par

la répétition d'un motif élémentaire constitué de couches successives chimiquement différentes.
Note : Les couches successives peuvent être constituées soit d'atomes, soit de molécules.
Équivalent étranger : superlattice.

surface de tension
Domaine : Chimie/Chimie physique.
Définition : Membrane fictive dont les propriétés mécaniques seraient équivalentes à celles d'une couche interfaciale ou d'un film liquide.
Note : La surface de tension est située à l'intérieur de la couche interfaciale ou du film liquide.
Voir aussi : couche interfaciale, tension d'un film, tension interfaciale, tension superficielle.
Équivalent étranger : surface of tension.

taux de transfert
Domaine : Chimie/Chimie physique.
Définition : Dans la méthode de Langmuir-Blodgett, rapport entre la diminution de l'aire de la monocouche flottante et l'aire réceptrice du support solide du film.
Voir aussi : méthode de Langmuir-Blodgett, monocouche flottante, transfert horizontal d'une monocouche, transfert vertical d'une monocouche.
Équivalent étranger : transfer ratio.

tension d'un film
Domaine : Chimie/Chimie physique.
Définition : Rapport entre le travail réversible fourni pour augmenter l'aire d'un film liquide et l'augmentation d'aire correspondante, toutes choses étant égales par ailleurs.
Note : Le qualificatif "dynamique" s'applique lorsque la mesure de la tension de film est effectuée sur un système hors équilibre.
Équivalent étranger : film tension.

tension de ligne
Domaine : Chimie/Chimie physique.
Définition : Rapport entre le travail réversible nécessaire pour allonger une ligne de contact et l'allongement correspondant, toutes choses étant égales par ailleurs.
Note : Le qualificatif "dynamique" s'applique lorsque la mesure de la tension de ligne est effectuée sur un système hors équilibre.
Voir aussi : ligne de contact.
Équivalent étranger : line tension.

tension interfaciale
Domaine : Chimie/Chimie physique.
Définition : Rapport entre le travail réversible fourni pour étendre une interface de séparation fluide-fluide et l'extension correspondante de l'interface, toutes choses étant égales par ailleurs.
Note : Le qualificatif "dynamique" s'applique lorsque la mesure de la tension interfaciale est effectuée sur un système hors équilibre.
Voir aussi : tension superficielle.
Équivalent étranger : interfacial tension.

tension superficielle
Domaine : Chimie/Chimie physique.
Définition : Rapport entre le travail réversible fourni pour étendre une interface de séparation liquide-gaz et l'extension correspondante de l'interface, toutes choses étant égales par ailleurs.
Note : Le qualificatif "dynamique" s'applique lorsque la mesure de la tension superficielle est effectuée sur un système hors équilibre.
Voir aussi : tension interfaciale.
Équivalent étranger : surface tension.

transfert horizontal d'une monocouche
Domaine : Chimie/Chimie physique.
Définition : Technique de transfert d'une monocouche flottante sur un support solide horizontal par une variante de la méthode de Langmuir-Blodgett.
Voir aussi : méthode de Langmuir-Blodgett, monocouche flottante, transfert vertical d'une monocouche.
Équivalent étranger : horizontal lifting.

transfert vertical d'une monocouche
Domaine : Chimie/Chimie physique.
Définition : Technique de transfert d'une monocouche flottante sur un support solide vertical par la méthode de Langmuir-Blodgett.
Voir aussi : méthode de Langmuir-Blodgett, monocouche flottante, transfert horizontal d'une monocouche.
Équivalent étranger : vertical dipping.

viscosité d'extension de surface
Domaine : Chimie/Chimie physique.
Définition : Matrice de coefficients qui lient, à forme géométrique invariable, une contrainte de surface aux vitesses relatives correspondantes des éléments de la surface d'une monocouche flottante ou d'une solution de substance tensio-active.

Note : On parle par exemple de “viscosité d’extension de surface” lorsqu’on étend une couche circulaire de manière à ce qu’elle reste circulaire.
Voir aussi : viscosité de cisaillement de surface.
Équivalent étranger : surface dilational viscosity.

viscosité de cisaillement de surface
Domaine : Chimie/Chimie physique.
Définition : Matrice de coefficients qui lient, à aire invariable, une contrainte tangentielle aux vitesses relatives correspondantes des éléments de la surface d’une monocouche flottante ou d’une solution de substance tensio-active.
Note : On parle par exemple de “viscosité de cisaillement de surface” lorsqu’une contrainte déforme en un losange la surface carrée d’une monocouche flottante.
Voir aussi : viscosité d’extension de surface.
Équivalent étranger : surface shear viscosity.

zone de transition d’un film
Forme abrégée : zone de transition.
Domaine : Chimie/Chimie physique.
Définition : Région du bord de Plateau où peuvent exister des variations spatiales de certaines propriétés de surface.
Voir aussi : bord de Plateau.
Équivalent étranger : transition zone.

II - Table d’équivalence

A - Termes étrangers

TERME ÉTRANGER (1)	DOMAINE/SOUS-DOMAINE	ÉQUIVALENT FRANÇAIS (2)
adsorbed layer	Chimie/Chimie physique	couche adsorbée
alternate multilayer	Chimie/Chimie physique	multicouche alternée
asymmetric film	Chimie/Chimie physique	film asymétrique
bending mode	Chimie/Chimie physique	mode de flexion d’un film
bilayer	Chimie/Chimie physique	bicouche, n.f.
black film	Chimie/Chimie physique	film noir
centrosymmetric multilayer	Chimie/Chimie physique	multicouche alternée centrosymétrique
characteristic length, scale	Chimie/Chimie physique	longueur caractéristique
co-amphiphilic compound	Chimie/Chimie physique	composé semi-amphiphile
coherence length	Chimie/Chimie physique	longueur de cohérence
common black film	Chimie/Chimie physique	film noir ordinaire
compound monolayer	Chimie/Chimie physique	monocouche recomposée
contact angle	Chimie/Chimie physique	angle de contact
contact line	Chimie/Chimie physique	ligne de contact
continuous trough	Chimie/Chimie physique	cuve de préparation en continu, cuve continue
co-spreading	Chimie/Chimie physique	coétalement, n.m
critical film thickness	Chimie/Chimie physique	épaisseur critique d’un film
critical wavelength	Chimie/Chimie physique	longueur d’onde critique
Debye length	Chimie/Chimie physique	longueur de Debye
dewetting	Chimie/Chimie physique	démouillage, n.m.
dilational elasticity modulus	Chimie/Chimie physique	module d’élasticité d’extension de surface
dimple	Chimie/Chimie physique	fossette, n.f.
dip coating	Chimie/Chimie physique	dépôt par trempage

TERME ÉTRANGER (1)	DOMAINE/SOUS-DOMAINE	ÉQUIVALENT FRANÇAIS (2)
disjoining pressure	Chimie/Chimie physique	pression de disjonction
double layer	Chimie/Chimie physique	double couche
emulsion film	Chimie/Chimie physique	film d'émulsion
epitaxy	Chimie/Chimie physique	épitaxie, n.f.
film	Chimie/Chimie physique	film, n.m.
film elasticity modulus	Chimie/Chimie physique	module d'élasticité d'un film
film equivalent thickness	Chimie/Chimie physique	épaisseur équivalente d'un film, épaisseur équivalente
film lifetime	Chimie/Chimie physique	durée de vie d'un film
film spontaneous rupturing	Chimie/Chimie physique	rupture spontanée d'un film
film tension	Chimie/Chimie physique	tension d'un film
floating monolayer	Chimie/Chimie physique	monocouche flottante
foam film	Chimie/Chimie physique	film de mousse
Gibbs elasticity modulus	Chimie/Chimie physique	module d'élasticité de Gibbs
heteroepitaxy	Chimie/Chimie physique	hétéro-épitaxie, n.f.
heterolayer	Chimie/Chimie physique	hétérofilm, n.m.
homoepitaxy	Chimie/Chimie physique	homo-épitaxie, n.f.
homolayer	Chimie/Chimie physique	homofilm, n.m.
horizontal lifting	Chimie/Chimie physique	transfert horizontal d'une monocouche
interfacial layer	Chimie/Chimie physique	couche interfaciale
interfacial layer effective thickness	Chimie/Chimie physique	épaisseur efficace de la couche interfaciale
interfacial tension	Chimie/Chimie physique	tension interfaciale
Langmuir sequence	Chimie/Chimie physique	séquence de Langmuir
Langmuir trough	Chimie/Chimie physique	cuve de Langmuir
Langmuir-Blodgett film, LB film	Chimie/Chimie physique	film de Langmuir-Blodgett, film LB
Langmuir-Blodgett method, LB method	Chimie/Chimie physique	méthode de Langmuir-Blodgett, méthode LB
Laplace pressure	Chimie/Chimie physique	pression de Laplace
lattice mismatch	Chimie/Chimie physique	désaccord de réseau
layer	Chimie/Chimie physique	couche, n.f.
LB film, Langmuir-Blodgett film	Chimie/Chimie physique	film de Langmuir-Blodgett, film LB
LB method, Langmuir-Blodgett method.	Chimie/Chimie physique	méthode de Langmuir-Blodgett, méthode LB
line tension	Chimie/Chimie physique	tension de ligne
Marangoni effect	Chimie/Chimie physique	effet Marangoni
mixed monolayer, multicomponent monolayer	Chimie/Chimie physique	monocouche composite
molecular lubricant	Chimie/Chimie physique	lubrifiant moléculaire
molecular print, molecular replica	Chimie/Chimie physique	empreinte moléculaire

TERME ÉTRANGER (1)	DOMAINE/SOUS-DOMAINE	ÉQUIVALENT FRANÇAIS (2)
monolayer collapse	Chimie/Chimie physique	affaissement d'une monocouche
monomolecular layer	Chimie/Chimie physique	couche monomoléculaire, monocouche, n.f.
multicomponent monolayer, mixed monolayer	Chimie/Chimie physique	monocouche composite
multilayer	Chimie/Chimie physique	multicouche, n.f.
Newton black film	Chimie/Chimie physique	film noir de Newton
organized monolayer	Chimie/Chimie physique	monocouche organisée
paired multilayer	Chimie/Chimie physique	multicouche alternée deux par deux
planar film	Chimie/Chimie physique	film plan
Plateau border	Chimie/Chimie physique	bord de Plateau
scale, characteristic length	Chimie/Chimie physique	longueur caractéristique
spin coating	Chimie/Chimie physique	dépôt à la tournette
spreading method	Chimie/Chimie physique	dépôt par étalement
spreading parameter	Chimie/Chimie physique	paramètre d'étalement d'un liquide sur un support, paramètre d'étalement
squeezing mode	Chimie/Chimie physique	mode péristaltique d'un film
subphase	Chimie/Chimie physique	sous-phase, n.f.
superlattice	Chimie/Chimie physique	super-réseau, n.m.
surface dilational viscosity	Chimie/Chimie physique	viscosité d'extension de surface
surface of tension	Chimie/Chimie physique	surface de tension
surface shear modulus	Chimie/Chimie physique	module de cisaillement de surface
surface shear viscosity	Chimie/Chimie physique	viscosité de cisaillement de surface
surface tension	Chimie/Chimie physique	tension superficielle
suspension film	Chimie/Chimie physique	film de suspension
symmetric film	Chimie/Chimie physique	film symétrique
template, two-dimensional molecular pattern	Chimie/Chimie physique	matrice moléculaire bidimensionnelle
transfer ratio	Chimie/Chimie physique	taux de transfert
transition zone	Chimie/Chimie physique	zone de transition d'un film, zone de transition
two-dimensional crystallite	Chimie/Chimie physique	cristallite bidimensionnelle
two-dimensional molecular pattern, template	Chimie/Chimie physique	matrice moléculaire bidimensionnelle
two-dimensional self-assembling	Chimie/Chimie physique	autoassemblage bidimensionnel
vertical dipping	Chimie/Chimie physique	transfert vertical d'une monocouche
wetting film	Chimie/Chimie physique	film de mouillage

(1) Il s'agit de termes anglais, sauf mention contraire.
(2) Les termes en caractères rouges se trouvent dans la partie I (Termes et définitions).

B - Termes français

TERME FRANÇAIS (1)	DOMAINE/SOUS-DOMAINE	ÉQUIVALENT ÉTRANGER (2)
affaissement d'une monocouche	Chimie/Chimie physique	monolayer collapse
angle de contact	Chimie/Chimie physique	contact angle
autoassemblage bidimensionnel	Chimie/Chimie physique	two-dimensional self-assembling
bicouche, n.f.	Chimie/Chimie physique	bilayer
bord de Plateau	Chimie/Chimie physique	Plateau border
coétalement, n.m.	Chimie/Chimie physique	co-spreading
composé semi-amphiphile	Chimie/Chimie physique	co-amphiphilic compound
couche, n.f.	Chimie/Chimie physique	layer
couche adsorbée	Chimie/Chimie physique	adsorbed layer
couche interfaciale	Chimie/Chimie physique	interfacial layer
couche monomoléculaire, monocouche, n.f.	Chimie/Chimie physique	monomolecular layer
cristallite bidimensionnelle	Chimie/Chimie physique	two-dimensional crystallite
cuve de Langmuir	Chimie/Chimie physique	Langmuir trough
cuve de préparation en continu, cuve continue	Chimie/Chimie physique	continuous trough
démouillage, n.m.	Chimie/Chimie physique	dewetting
dépôt à la tournette	Chimie/Chimie physique	spin coating
dépôt par étalement	Chimie/Chimie physique	spreading method
dépôt par trempage	Chimie/Chimie physique	dip coating
désaccord de réseau	Chimie/Chimie physique	lattice mismatch
double couche	Chimie/Chimie physique	double layer
durée de vie d'un film	Chimie/Chimie physique	film lifetime.
effet Marangoni	Chimie/Chimie physique	Marangoni effect
empreinte moléculaire	Chimie/Chimie physique	molecular print, molecular replica
épaisseur critique d'un film	Chimie/Chimie physique	critical film thickness
épaisseur efficace de la couche interfaciale	Chimie/Chimie physique	interfacial layer effective thickness
épaisseur équivalente d'un film, épaisseur équivalente	Chimie/Chimie physique	film equivalent thickness
épitaxie, n.f.	Chimie/Chimie physique	epitaxy
film, n.m.	Chimie/Chimie physique	film
film asymétrique	Chimie/Chimie physique	asymmetric film
film d'émulsion	Chimie/Chimie physique	emulsion film
film de Langmuir-Blodgett, film LB	Chimie/Chimie physique	Langmuir-Blodgett film, LB film
film de mouillage	Chimie/Chimie physique	wetting film
film de mousse	Chimie/Chimie physique	foam film
film de suspension	Chimie/Chimie physique	suspension film
film noir	Chimie/Chimie physique	black film
film noir de Newton	Chimie/Chimie physique	Newton black film

TERME FRANÇAIS (1)	DOMAINE/SOUS-DOMAINE	ÉQUIVALENT ÉTRANGER (2)
film noir ordinaire	Chimie/Chimie physique	common black film
film plan	Chimie/Chimie physique	planar film
film symétrique	Chimie/Chimie physique	symmetric film
fossette, n.f.	Chimie/Chimie physique	dimple
hétéro-épitaxie, n.f.	Chimie/Chimie physique	heteroepitaxy
hétérofilm, n.m.	Chimie/Chimie physique	heterolayer
homo-épitaxie, n.f.	Chimie/Chimie physique	homoepitaxy
homofilm, n.m.	Chimie/Chimie physique	homolayer
ligne de contact	Chimie/Chimie physique	contact line
longueur caractéristique	Chimie/Chimie physique	characteristic length, scale
longueur d'onde critique	Chimie/Chimie physique	critical wavelength
longueur de cohérence	Chimie/Chimie physique	coherence length
longueur de Debye	Chimie/Chimie physique	Debye length
lubrifiant moléculaire	Chimie/Chimie physique	molecular lubricant
matrice moléculaire bidimensionnelle	Chimie/Chimie physique	template, two-dimensional molecular pattern
méthode de Langmuir-Blodgett, méthode LB	Chimie/Chimie physique	Langmuir-Blodgett method, LB method
mode de flexion d'un film	Chimie/Chimie physique	bending mode
mode péristaltique d'un film	Chimie/Chimie physique	squeezing mode
module d'élasticité d'extension de surface	Chimie/Chimie physique	dilational elasticity modulus
module d'élasticité d'un film	Chimie/Chimie physique	film elasticity modulus
module d'élasticité de Gibbs	Chimie/Chimie physique	Gibbs elasticity modulus
module de cisaillement de surface	Chimie/Chimie physique	surface shear modulus
monocouche, couche monomoléculaire, n.f.	Chimie/Chimie physique	monomolecular layer
monocouche composite	Chimie/Chimie physique	mixed monolayer, multicomponent monolayer
monocouche flottante	Chimie/Chimie physique	floating monolayer
monocouche organisée	Chimie/Chimie physique	organized monolayer
monocouche recomposée	Chimie/Chimie physique	compound monolayer
multicouche, n.f.	Chimie/Chimie physique	multilayer
multicouche alternée	Chimie/Chimie physique	alternate multilayer
multicouche alternée centrosymétrique	Chimie/Chimie physique	centrosymmetric multilayer
multicouche alternée deux par deux	Chimie/Chimie physique	paired multilayer
paramètre d'étalement d'un liquide sur un support, paramètre d'étalement.	Chimie/Chimie physique	spreading parameter
pression de disjonction	Chimie/Chimie physique	disjoining pressure
pression de Laplace	Chimie/Chimie physique	Laplace pressure

TERME FRANÇAIS (1)	DOMAINE/SOUS-DOMAINE	ÉQUIVALENT ÉTRANGER (2)
rupture spontanée d'un film	Chimie/Chimie physique	film spontaneous rupturing
séquence de Langmuir	Chimie/Chimie physique	Langmuir sequence
sous-phase, n.f.	Chimie/Chimie physique	subphase
super-réseau, n.m.	Chimie/Chimie physique	superlattice
surface de tension	Chimie/Chimie physique	surface of tension
taux de transfert	Chimie/Chimie physique	transfer ratio
tension d'un film	Chimie/Chimie physique	film tension
tension de ligne	Chimie/Chimie physique	line tension
tension interfaciale	Chimie/Chimie physique	interfacial tension
tension superficielle	Chimie/Chimie physique	surface tension
transfert horizontal d'une monocouche	Chimie/Chimie physique	horizontal lifting
transfert vertical d'une mono-couche	Chimie/Chimie physique	vertical dipping
viscosité d'extension de surface	Chimie/Chimie physique	surface dilational viscosity
viscosité de cisaillement de surface	Chimie/Chimie physique	surface shear viscosity
zone de transition d'un film, zone de transition	Chimie/Chimie physique	transition zone

(1) Les termes en caractères rouges se trouvent dans la partie I (Termes et définitions).
(2) Il s'agit d'équivalents anglais, sauf mention contraire.

COMMISSION GÉNÉRALE DE TERMINOLOGIE ET DE NÉOLOGIE | NOR : CTNX0306849K RLR : 104-7 | LISTE DU 8-10-2003 JO DU 8-10-2003 | MCC

Vocabulaire des termes généraux de la chimie

I - Termes et définitions

acide de Brønsted
Domaine : Chimie.
Définition : Entité moléculaire, ou l'espèce chimique correspondante, capable de céder un hydron (proton) en donnant une autre entité ou espèce chimique : la base conjuguée.
Note : On qualifie les acides de ce type de "forts" ou "faibles" selon qu'ils sont complètement ou partiellement dissociés en solution aqueuse.
Voir aussi : acide de Lewis, acide dur, base de Brønsted, hydron.
Équivalent étranger : Brønsted acid, protonic acid.

acide dur
Domaine : Chimie.
Définition : Acide de Lewis dont le centre accepteur d'électrons est faiblement polarisable.
Note :
1. Par "polarisable", on entend ici : "dont le nuage électronique peut se déformer facilement sous l'effet d'un champ électrique".
2. Un acide dur s'associe plutôt à une base dure qu'à une base molle.
Voir aussi : acide de Lewis, acide mou, base dure, base molle.
Équivalent étranger : hard acid.

acide mou
Domaine : Chimie.
Définition : Acide de Lewis dont le centre accepteur d'électrons est fortement polarisable.
Note :
1. Par "polarisable", on entend ici : "dont le nuage électronique peut se déformer facilement sous l'effet d'un champ électrique".
2. Un acide mou s'associe plutôt à une base molle qu'à une base dure.
Voir aussi : acide de Lewis, acide dur, base dure, base molle.
Équivalent étranger : soft acid.

alkylation, n.f.
Domaine : Chimie.
Définition : Introduction d'un groupe hydrocarboné monovalent non aromatique dans une espèce chimique.
Note : Ce terme s'emploie également, avec un sens particulier, dans le domaine de l'industrie pétrolière.
Équivalent étranger : alkylation.

aromatique, adj.
Domaine : Chimie.
Définition : Se dit d'une entité moléculaire qui comporte un système conjugué cyclique et qui, en raison de la délocalisation électronique, présente une énergie plus basse et par suite une stabilité plus grande que toutes les structures limites possibles.
Note :
1. Ce caractère se rencontre dans les systèmes cycliques plans comportant $(4n + 2)$ électrons π ; l'exemple classique d'une telle entité est le benzène (pour lequel $n = 1$).
2. Traditionnellement utilisé pour qualifier les hydrocarbures dont la formule comporte un ou plusieurs noyaux benzéniques, ce terme est parfois employé comme substantif pour les désigner.
Voir aussi : conjugaison, entité moléculaire, résonance, structure limite.
Équivalent étranger : aromatic.

assistance anchimère
Domaine : Chimie.
Définition : Accélération d'une réaction résultant de l'interaction entre un centre réactionnel et des électrons d'un groupe appartenant à la même molécule mais qui ne sont pas conjugués avec ce centre.
Note :
1. Du grec ankura, "ancre" ; ch se prononce k.
2. Cet effet intervient fréquemment dans les réactions de substitution nucléophile, par exemple dans l'hydrolyse facilitée de l'ypérite [sulfure de bis (2-chloroéthyle)].
Voir aussi : conjugaison, nucléophile.
Équivalent étranger : anchimeric assistance.

base de Brønsted
Domaine : Chimie.
Définition : Entité moléculaire, ou l'espèce

chimique correspondante, capable d'accepter un hydron (proton) en donnant une autre entité ou espèce chimique : l'acide conjugué.
Note : On qualifie les bases de ce type de "fortes" ou "faibles" selon que les acides conjugués sont partiellement ou complètement dissociés en solution aqueuse.
Voir aussi : acide de Brønsted, base de Lewis, base dure, base molle, hydron.
Équivalent étranger : Brønsted base.

base dure
Domaine : Chimie.
Définition : Base de Lewis dont le centre donneur d'électrons est faiblement polarisable.
Note :
1. Par "polarisable", on entend ici : "dont le nuage électronique peut se déformer facilement sous l'effet d'un champ électrique".
2. Une base dure s'associe plutôt à un acide dur qu'à un acide mou.
Voir aussi : acide dur, acide mou, base de Lewis, base molle.
Équivalent étranger : hard base.

base molle
Domaine : Chimie.
Définition : Base de Lewis dont le centre donneur d'électrons est fortement polarisable.
Note :
1. Par "polarisable", on entend ici : "dont le nuage électronique peut se déformer facilement sous l'effet d'un champ électrique".
2. Une base molle s'associe plutôt à un acide mou qu'à un acide dur.
Voir aussi : acide dur, acide mou, base de Lewis, base dure.
Équivalent étranger : soft base.

chélate, n.m.
Domaine : Chimie.
Définition : Entité moléculaire comportant une chélation ; l'espèce chimique correspondante.
Note : Du grec khélé, "pince" ; ch se prononce k.
Voir aussi : chélation.
Équivalent étranger : chelate.

chélation, n.f.
Domaine : Chimie.
Définition : Formation ou présence de liaisons ou autres forces attractives entre un atome central unique et deux ou plusieurs sites liants distincts d'un même ligand.
Note :
1. Du grec khélé, "pince" ; ch se prononce k.
2. On limite souvent l'utilisation de ce terme aux cas où l'atome central est un atome métallique.
Voir aussi : entité moléculaire, espèce chimique.
Équivalent étranger : chelation.

clathrate, n.m.
Domaine : Chimie.
Définition : Composé d'inclusion dans lequel la molécule incluse est enfermée dans une cage formée par la molécule hôte ou par un réseau de molécules hôtes.
Note :
1. Du grec klathron, "fermeture".
2. L'expression "composé en cage" est déconseillée.
Voir aussi : composé d'inclusion.
Équivalent étranger : cage compound, clathrate.

composé d'inclusion
Domaine : Chimie.
Définition : Composé dont l'un des composants forme une cavité de taille limitée ou un réseau cristallin dans lesquels sont logées la ou les entités moléculaires d'une seconde espèce chimique.
Note : L'attraction entre l'hôte et la ou les molécules incluses étant due à des forces de Van der Waals, il n'y a pas de liaisons chimiques fortes entre ces espèces.
Voir aussi : clathrate, entité moléculaire, molécule hôte, molécule incluse.
Équivalent étranger : inclusion complex, inclusion compound.

composé en couronne
Forme abrégée : composé couronne.
Domaine : Chimie.
Définition : Assemblage monocyclique comportant au moins trois sites liants retenus ensemble par des liaisons covalentes et suffisamment proches pour former des chélates avec des espèces cationiques incluses en position centrale ou quasi centrale.
Note : On peut citer comme exemples de telles molécules les éthers-couronnes, capables de fixer les cations alcalins.
Voir aussi : chélate, complexe, cryptand, ligand.
Équivalent étranger : coronand, coronate, crown compound.

conjugaison, n.f.
Domaine : Chimie.
Définition : Délocalisation d'électrons de type π, par exemple dans une séquence de liaisons simples et multiples alternées.
Note :
1. L'unité structurale présentant une telle délocalisation est appelée "système conjugué".
2. Ce terme désigne, par exemple, le recouvrement des orbitales atomiques, de type "p", d'au moins trois atomes adjacents.
Voir aussi : formule développée, hyperconjugaison, orbitale, résonance.
Équivalent étranger : conjugation.

coordinence, n.f.
Domaine : Chimie.
Voir : indice de coordination.

cryptand, n.m.
Domaine : Chimie.
Définition : Entité moléculaire formée d'un assemblage cyclique ou polycyclique de ligands comprenant au moins trois sites liants, qui définit une cavité moléculaire capable de lier fortement et ainsi de masquer une autre entité moléculaire qui peut être un cation, un anion ou une espèce neutre.
Note : On admet parfois que les "composés en couronne" appartiennent à ce groupe.
Voir aussi : chélate, composé en couronne, cryptate, ligand.
Équivalent étranger : cryptand.

cryptate, n.m.
Domaine : Chimie.
Définition : Complexe formé par l'association d'un cryptand et de l'entité moléculaire située dans sa cavité.
Voir aussi : cryptand.
Équivalent étranger : cryptate.

cycloaddition, n.f.
Domaine : Chimie.
Définition : Réaction dans laquelle au moins deux molécules insaturées, ou deux parties d'une molécule, se combinent pour former un seul adduit cyclique.
Note : Une cycloaddition peut être une réaction péricyclique ou une réaction par étapes.
Voir aussi : adduit, réaction chélotrope, réaction péricyclique.
Équivalent étranger : cycloaddition.

décroissance radioactive
Domaine : Chimie/Chimie nucléaire.
Définition : Diminution d'activité dans le temps d'une substance ou d'un mélange de substances radioactives par désintégration radioactive.
Voir aussi : désintégration radioactive.
Équivalent étranger : radioactive decay.

demi-vie, n.f.
Domaine : Chimie.
Définition : Dans la cinétique d'une réaction au cours de laquelle un réactif réagit complètement, temps nécessaire pour que la concentration de ce réactif soit réduite de moitié.
Note : Pour la désintégration d'un échantillon de nucléide radioactif, on parle de "période d'un nucléide radioactif".
Équivalent étranger : half-life.

effet inducteur
Domaine : Chimie.
Voir : effet inductif.

effet inductif
Domaine : Chimie.
Synonyme : effet inducteur.
Définition : Modification des densités de charge d'un atome ou d'un groupe d'atomes par induction électrostatique, le long d'une chaîne d'atomes d'une entité moléculaire, sous l'effet d'atomes voisins.
Voir aussi : effet mésomère.
Équivalent étranger : inductive effect.

effet isotopique
Domaine : Chimie.
Définition : Modification d'une propriété physique ou chimique d'une espèce chimique résultant d'un changement de sa composition isotopique.
Équivalent étranger : isotope effect, isotopic effect.

effet mésomère
Domaine : Chimie.
Définition : Effet produit sur une grandeur expérimentale, telle une vitesse de réaction, par un atome ou un groupe d'atomes introduit comme substituant dans une entité de référence, du fait de la création ou de l'extension d'une délocalisation d'électrons.
Voir aussi : effet inductif.
Équivalent étranger : mesomeric effect.

électronégativité, n.f.
Domaine : Chimie.
Définition : Aptitude d'un atome, ou d'un groupe d'atomes, d'une entité moléculaire à attirer des électrons de liaison.
Note :
1. Des théories différentes ont conduit divers auteurs à proposer des échelles différentes de valeurs relatives de l'électronégativité.
2. L'adjectif "électronégatif" qualifie aussi, en électrolyse, les espèces qui se déplacent vers l'anode.
Équivalent étranger : electronegativity.

entité fluctuante
Domaine : Chimie.
Définition : Entité moléculaire qui subit des réarrangements dégénérés rapides.
Voir aussi : réarrangement dégénéré, tautomérie de valence.
Équivalent étranger : fluxional entity.

état stationnaire
Domaine : Chimie.
Définition : État d'un système ouvert dans lequel les grandeurs physiques en chaque point du système n'évoluent pas en dépit d'échanges de matière ou d'énergie avec l'extérieur.
Note : L'état stationnaire est différent de l'état d'équilibre.
Équivalent étranger : stationary state.

formule de Lewis
Domaine : Chimie.
Synonyme : structure de Lewis.
Définition : Formule développée d'une entité moléculaire dans laquelle tous les électrons de la couche de valence sont représentés par des points placés de telle sorte que deux points schématisent une paire d'électrons ou une liaison covalente simple entre deux atomes.
Note :
1. Une liaison double est représentée par deux paires de points et une liaison triple par trois paires de points.
2. Par souci de simplification, on représente souvent les paires d'électrons par des tirets.
Voir aussi : formule développée.
Équivalent étranger : electron dot structure, Lewis formula, Lewis structure.

hydron, n.m.
Domaine : Chimie.
Définition : Nom du mélange des cations $^{1}H^{+}$, $^{2}H^{+}$ et $^{3}H^{+}$ dans les proportions naturelles des isotopes de l'hydrogène, utilisé également lorsqu'il n'est pas nécessaire de distinguer les divers isotopes.
Note :
1. Le terme "proton", réservé à la dénomination du cation $^{1}H^{+}$ correspondant au seul isotope ^{1}H ("protium"), est encore souvent utilisé à la place de "hydron".
2. Les cations $^{2}H^{+}$ et $^{3}H^{+}$ portent respectivement les noms de "deutéron" et de "triton".
Voir aussi : protium.
Équivalent étranger : hydron.

hyperconjugaison, n.f.
Domaine : Chimie.
Définition : Interaction électronique d'une liaison simple soit avec un centre cationique ou radicalaire, soit avec une double liaison ou un système délocalisé d'électrons.
Note : Le cation tertiobutyle et le toluène sont des exemples d'entités moléculaires pour lesquelles on admet une telle hyperconjugaison.
Voir aussi : conjugaison, résonance, structure limite.
Équivalent étranger : hyperconjugation.

indice de coordination
Domaine : Chimie.
Synonyme : coordinence, n.f., nombre de coordination.
Définition : Nombre d'atomes, de molécules ou d'ions directement liés à un atome central dans une entité moléculaire.
Note :
1. Exemples : dans le méthane CH_4, l'indice de coordination du carbone est 4 ; celui du cobalt est 6 dans le cation complexe hexaamminecobalt $[Co(NH_3)_6]^{3+}$.
2. L'expression est utilisée avec un sens différent dans la description géométrique des cristaux ioniques ; il s'agit alors du nombre de voisins les plus proches de l'ion considéré. Exemple : dans le chlorure de sodium, les ions forment un réseau régulier et chaque ion a l'indice de coordination 6.
Équivalent étranger : coordination number.

indice de liaison
Domaine : Chimie.
Synonyme : ordre de liaison.

Définition : Valeur calculée, entière ou décimale, du nombre de paires d'électrons liant deux atomes par référence à une liaison simple.
Note :
1. Une liaison simple est une liaison covalente qui met en jeu une seule paire d'électrons localisés.
2. Dans la méthode de la résonance, cet indice peut être considéré comme la moyenne pondérée des nombres de paires d'électrons liant deux atomes dans chacune des structures limites prises en considération ; ainsi dans le benzène, l'indice de liaison entre deux atomes de carbone est voisin de 1,5.
Voir aussi : résonance, structure limite.
Équivalent étranger : bond order.

indice de valence formelle
Domaine : Chimie/Nomenclature.
Définition : Nombre total de liaisons à deux électrons qu'un atome d'un hydrure fondamental peut contracter avec les atomes adjacents, y compris ceux d'hydrogène.
Note : Cette notion est particulièrement importante pour les atomes à valence variable, tels que le soufre et le phosphore ; ainsi le phosphore peut avoir l'indice de valence formelle 3 ou 5 selon qu'il se trouve dans les hydrures PH_3 ou PH_5 ou dans leurs dérivés.
Voir aussi : structure fondamentale.
Équivalent étranger : bonding number.

isotopomère, n.m.
Domaine : Chimie.
Définition : Chacun des isomères qui ont le même nombre d'atomes isotopiquement distincts mais qui diffèrent par la position de ces atomes.
Note :
1. Le terme résulte de l'association des mots "isotope" et "isomère" ; il est également utilisé comme adjectif.
2. À titre d'exemples, on peut citer CH_3-CDO et CH_2D-CHO.
Voir aussi : isomère.
Équivalent étranger : isotopomer.

lyophile, adj.
Domaine : Chimie.
Définition : Qui présente une affinité avec un solvant donné.
Note :
1. Le préfixe lyo- vient du grec luein, "dissoudre".
2. Divers termes sont utilisés lorsqu'on souhaite préciser la nature du solvant pour lequel se manifeste cette affinité ; exemples : hydrophile (eau), lipophile (graisses), etc.
Voir aussi : lyophobe.
Équivalent étranger : lyophilic.

lyophobe, adj.
Domaine : Chimie.
Définition : Qui ne présente pas d'affinité avec un solvant donné.
Voir aussi : lyophile.
Équivalent étranger : lyophobic.

mésomérie, n.f.
Domaine : Chimie.
Définition : Mode de représentation ou d'étude de la structure réelle d'une entité moléculaire dont les électrons de liaison sont délocalisés ; ce mode considère cette entité comme intermédiaire entre deux ou plusieurs structures hypothétiques comportant des liaisons localisées, c'est-à-dire susceptibles d'être représentées par les formules de Lewis habituelles.
Note :
1. Du grec mesos, ""au milieu".
2. Ce mode de représentation a été considéré comme l'expression initiale du concept de résonance développé ultérieurement à l'aide de la mécanique quantique.
3. Contrairement à ce que l'on rencontre parfois, les structures limites ne peuvent être qualifiées de "mésomères".
Voir aussi : conjugaison, résonance.
Équivalent étranger : mesomerism.

nombre de coordination
Domaine : Chimie.
Voir : indice de coordination.

orbitale, n.f.
Domaine : Chimie/Mécanique quantique.
Définition : Fonction mathématique représentant l'onde stationnaire associée à un électron en interaction avec les autres particules constituant l'atome ou l'entité moléculaire considérés, et qui détermine la région de l'espace correspondant à une probabilité de présence donnée de cet électron et à son niveau d'énergie.
Note : Forme elliptique de l'expression "fonction d'onde orbitale".
Voir aussi : conjugaison, hyperconjugaison, résonance.

Équivalent étranger : orbital.

ordre de liaison

Domaine : Chimie.

Voir : indice de liaison.

protium, n.m.

Domaine : Chimie.

Définition : Dénomination de l'atome ^{1}H.

Note :

1. Le nom "hydrogène" désigne le mélange à l'état naturel des isotopes ^{1}H, ^{2}H et ^{3}H ; il est également utilisé lorsqu'il n'est pas nécessaire de distinguer les divers isotopes.
2. Les isotopes ^{2}H et ^{3}H portent respectivement les noms de "deutérium" et de "tritium".
3. "Protium" se prononce "prossium".

Voir aussi : hydron.

Équivalent étranger : protium.

radical, n.m.

Domaine : Chimie.

Définition : Entité moléculaire possédant un ou plusieurs électrons non appariés, dits aussi "célibataires".

Note :

1. Dans une formule, l'électron non apparié est représenté par un point placé en exposant à droite du symbole de l'élément ou du groupe (exemple : $CH_3^{\cdot}$).
2. Il est recommandé de ne plus utiliser l'ancienne désignation de "radical libre".
3. En nomenclature, il est recommandé d'utiliser le terme "groupe" ou "substituant" pour désigner une fraction hydrocarbonée d'une molécule, de préférence à "radical", employé à l'origine.

Voir aussi : entité moléculaire, formule développée.

Équivalent étranger : radical.

radicalaire, adj.

Domaine : Chimie.

Définition : Se dit de toute entité moléculaire, ou espèce chimique, ayant les propriétés d'un radical, ainsi que de toute réaction qui met en jeu un radical.

Voir aussi : entité moléculaire, radical, réaction en chaîne.

Équivalent étranger : radical.

réaction chélotrope

Domaine : Chimie.

Définition : Cycloaddition au cours de laquelle les atomes doublement liés situés aux extrémités d'un système conjugué se lient à un seul atome d'un réactif en formant deux nouvelles liaisons simples.

Note :

1. Du grec khélé, "pince" ; ch se prononce k.
2. On trouve également "chélétrope".
3. Un exemple d'une telle réaction est l'addition au butadiène du dioxyde de soufre, lequel se lie par l'atome de soufre aux atomes de carbone terminaux du diène.
4. La réaction inverse est appelée "élimination chélotrope".

Voir aussi : conjugaison.

Équivalent étranger : cheletropic reaction, chelotropic reaction.

réaction électrocyclique

Domaine : Chimie.

Définition : Réarrangement moléculaire qui comporte la formation d'une liaison simple entre les extrémités d'un système linéaire et totalement conjugué ainsi qu'une diminution d'une unité du nombre de doubles liaisons ; le réarrangement inverse s'accompagne de la disparition d'une liaison simple ainsi que d'une augmentation d'une unité du nombre de doubles liaisons.

Note : On peut citer comme exemple d'une telle réaction la conversion de l'hexa-1,3,5-triène en cyclohexa-1,3-diène ou l'inverse.

Voir aussi : conjugaison, réaction péricyclique.

Équivalent étranger : electrocyclic reaction.

réaction élémentaire

Domaine : Chimie.

Définition : Réaction chimique dans laquelle aucun intermédiaire réactionnel n'intervient au niveau moléculaire.

Équivalent étranger : elementary reaction.

réaction en chaîne

Domaine : Chimie.

Définition : Réaction complexe au cours de laquelle un ou plusieurs intermédiaires réactionnels, qui sont souvent des radicaux, sont continuellement régénérés par la répétition d'un cycle d'étapes élémentaires, dites "étapes de propagation".

Note : La réaction comporte également une étape initiale, dite "d'amorçage", et une étape finale, dite "de terminaison".

Voir aussi : radical, réaction élémentaire.

Équivalent étranger : chain reaction.

réaction péricyclique

Domaine : Chimie.

Définition : Réaction chimique dans laquelle une réorganisation des liaisons passe par un ensemble cyclique d'atomes.

Note : Ce terme désigne des processus variés, en particulier les réactions électrocycliques et les réarrangements sigmatropiques.

Voir aussi : réaction électrocyclique, réarrangement sigmatropique.

Équivalent étranger : pericyclic reaction.

réarrangement dégénéré

Domaine : Chimie.

Définition : Réarrangement limité à un échange de liaisons interatomiques dans la molécule, sans modification des positions relatives des atomes.

Note : Un tel réarrangement peut être détecté par marquage isotopique ou par des techniques de résonance magnétique dynamique.

Voir aussi : entité fluctuante, tautomérie de valence.

Équivalent étranger : degenerate rearrangement.

réarrangement sigmatropique

Domaine : Chimie.

Définition : Réarrangement moléculaire qui implique dans les espèces réagissantes à la fois la formation d'une nouvelle liaison simple entre atomes non liés et la coupure d'une liaison simple préexistante.

Note : Habituellement, la localisation des doubles liaisons est modifiée, mais le nombre total de liaisons doubles et simples reste inchangé.

Voir aussi : réaction péricyclique, réarrangement dégénéré.

Équivalent étranger : sigmatropic rearrangement.

résonance, n.f.

Domaine : Chimie.

Définition : Méthode ayant pour objet de décrire mathématiquement la répartition des électrons dans une entité moléculaire à liaisons délocalisées par une combinaison des répartitions électroniques dans des structures hypothétiques à liaisons localisées.

Note :

1. Le terme "résonance" est maintenant plus utilisé que le terme "mésomérie", qui se réfère à la méthode de traitement des systèmes délocalisés utilisée à l'origine.

2. La différence entre l'énergie de l'entité réelle et celle de la plus stable des structures hypothétiques à liaisons localisées est appelée "énergie de résonance".

Voir aussi : conjugaison, hyperconjugaison, mésomérie.

Équivalent étranger : resonance.

solvolyse, n.f.

Domaine : Chimie.

Définition : Réaction d'un solvant, ou d'un ion dérivé du solvant, avec un soluté, au cours de laquelle une liaison au moins du soluté est rompue.

Note : On emploie plus spécifiquement ce terme pour désigner des réactions dans lesquelles le solvant, ou une espèce qui en dérive, intervient comme nucléophile.

Voir aussi : nucléophile.

Équivalent étranger : solvolysis.

structure de Lewis

Domaine : Chimie.

Voir : formule de Lewis.

structure limite

Domaine : Chimie.

Définition : Structure purement formelle ne contenant que des liaisons localisées, simples, doubles ou triples, covalentes ou ioniques, utilisée dans la représentation de la distribution électronique d'une entité moléculaire.

Note : Les structures limites ont été désignées dans certains cas par l'expression "forme canonique" (en anglais : canonical form).

Voir aussi : mésomérie, résonance.

Équivalent étranger : contributing structure.

superacide, n.m.

Domaine : Chimie.

Définition : Espèce chimique, ou mélange d'espèces chimiques, d'acidité élevée, supérieure à celle de l'acide sulfurique pur.

Voir aussi : acide de Brønsted, acide de Lewis, base de Lewis.

Équivalent étranger : superacid.

supramoléculaire, adj.

Domaine : Chimie.

Définition : Qualifie la branche de la chimie qui traite des systèmes comportant deux ou plusieurs entités moléculaires organisées et

maintenues ensemble par des interactions intermoléculaires non covalentes.
Note : De tels ensembles peuvent être qualifiés de “supramolécules”.
Équivalent étranger : supramolecular.

supramolécule, n.f.
Domaine : Chimie.
Définition : Ensemble comportant deux ou plusieurs entités moléculaires organisées et maintenues ensemble par des interactions intermoléculaires non covalentes.
Équivalent étranger : supramolecule.

tautomérie de valence
Domaine : Chimie.
Définition : Isomérisation ou réarrangement dégénéré, simple et généralement rapide, comportant la formation ou la rupture de liaisons simples ou doubles, sans migration d’atomes ou de groupes d’atomes.
Note : Par exemple, le bicyclopentène est un tautomère de valence du cyclopenta-1,3-diène.
Voir aussi : entité fluctuante, réarrangement dégénéré.
Équivalent étranger : valence tautomerism.

zwitterion, n.m.
Domaine : Chimie.
Définition : Composé neutre possédant en nombre égal des charges électriques formelles d’une unité et de signes opposés.
Note :
1. De l’allemand Zwitter, “hermaphrodite” ; l’expression “ion hermaphrodite” a d’ailleurs été anciennement utilisée pour désigner ce type de composé.
2. L’usage de ce terme est généralement restreint aux composés portant des charges sur des atomes qui ne sont pas adjacents.
Équivalent étranger : zwitterion.

II - Table d’équivalence

A - Termes étrangers

TERME ÉTRANGER (1)	DOMAINE/SOUS-DOMAINE	ÉQUIVALENT FRANÇAIS (2)
alkylation	Chimie	alkylation, n.f.
anchimeric assistance	Chimie	assistance anchimère
aromatic.	Chimie	aromatique, adj.
bond order	Chimie	indice de liaison, ordre de liaison
bonding number	Chimie/Nomenclature	indice de valence formelle
Brønsted acid, protonic acid	Chimie	acide de Brønsted
Brønsted base	Chimie	base de Brønsted
cage compound, clathrate	Chimie	clathrate, n.m.
chain reaction	Chimie	réaction en chaîne
chelate	Chimie	chélate, n.m.
chelation	Chimie	chélation, n.f.
cheletropic reaction, chelotropic reaction	Chimie	réaction chélotrope
clathrate, cage compound	Chimie	clathrate, n.m.
conjugation	Chimie	conjugaison, n.f.
contributing structure	Chimie	structure limite
coordination number	Chimie	indice de coordination, coordinence, n.f., nombre de coordination

TERME ÉTRANGER (1)	DOMAINE/SOUS-DOMAINE	ÉQUIVALENT FRANÇAIS (2)
coronand, coronate, crown compound	Chimie	composé en couronne, composé couronne
cryptand	Chimie	cryptand, n.m.
cryptate	Chimie	cryptate, n.m.
cycloaddition	Chimie	cycloaddition, n.f.
degenerate rearrangement	Chimie	réarrangement dégénéré
electrocyclic reaction	Chimie	réaction électrocyclique
electron dot structure, Lewis formula, Lewis structure	Chimie	formule de Lewis, structure de Lewis
electronegativity	Chimie	électronégativité, n.f.
elementary reaction	Chimie	réaction élémentaire
fluxional entity	Chimie	entité fluctuante
half-life	Chimie	demi-vie, n.f.
hard acid	Chimie	acide dur
hard base	Chimie	base dure
hydron	Chimie	hydron, n.m.
hyperconjugation	Chimie	hyperconjugaison, n.f.
inclusion complex, inclusion compound	Chimie	composé d'inclusion
inductive effect	Chimie	effet inductif, effet inducteur
isotope effect, isotopic effect	Chimie	effet isotopique
isotopomer	Chimie	isotopomère, n.m.
Lewis formula, electron dot structure, Lewis structure	Chimie	formule de Lewis, structure de Lewis
lyophilic	Chimie	lyophile, adj.
lyophobic	Chimie	lyophobe, adj.
mesomeric effect	Chimie	effet mésomère
mesomerism	Chimie	mésomérie, n.f.
orbital	Chimie/Mécanique quantique	orbitale, n.f.
pericyclic reaction	Chimie	réaction péricylique
protium	Chimie	protium, n.m.
protonic acid, Brønsted acid	Chimie	acide de Brønsted
radical	Chimie	radical, n.m.
radical	Chimie	radicalaire, adj.
radioactive decay	Chimie/Chimie nucléaire	décroissance radioactive
radioactive disintegration	Chimie/Chimie nucléaire	désintégration radioactive
resonance	Chimie	résonance, n.f.
sigmatropic rearrangement	Chimie	réarrangement sigmatropique
soft acid	Chimie	acide mou
soft base	Chimie	base molle
solvolysis	Chimie	solvolyse, n.f.
stationary state	Chimie	état stationnaire

TERME ÉTRANGER (1)	DOMAINE/SOUS-DOMAINE	ÉQUIVALENT FRANÇAIS (2)
superacid	Chimie	superacide, n.m.
supramolecular	Chimie	supramoléculaire, adj.
supramolecule	Chimie	supramolécule, n.f.
valence tautomerism	Chimie	tautomérie de valence
zwitterion	Chimie	zwitterion, n.m.

(1) Il s'agit de termes anglais, sauf mention contraire.
(2) Les termes en caractères rouges se trouvent dans la partie I (Termes et définitions).

B - Termes français

TERME FRANÇAIS (1)	DOMAINE/SOUS-DOMAINE	ÉQUIVALENT ÉTRANGER (2)
acide de Brønsted	Chimie	Brønsted acid, protonic acid
acide dur	Chimie	hard acid
acide mou	Chimie	soft acid
alkylation, n.f.	Chimie	alkylation
aromatique, adj.	Chimie	aromatic
assistance anchimère	Chimie	anchimeric assistance
base de Brønsted	Chimie	Brønsted base
base dure	Chimie	hard base
base molle	Chimie	soft base
chélate, n.m.	Chimie	chelate
chélation, n.f.	Chimie	chelation
clathrate, n.m.	Chimie	cage compound, clathrate
composé d'inclusion	Chimie	inclusion complex, inclusion compound
composé en couronne, composé couronne	Chimie	coronand, coronate, crown compound
conjugaison, n.f.	Chimie	conjugation
coordinence, n.f., indice de coordination, nombre de coordination	Chimie	coordination number
cryptand, n.m.	Chimie	cryptand
cryptate, n.m.	Chimie	cryptate
cycloaddition, n.f.	Chimie	cycloaddition
décroissance radioactive	Chimie/Chimie nucléaire.	radioactive decay
demi-vie, n.f.	Chimie	half-life
désintégration radioactive	Chimie/Chimie nucléaire.	radioactive disintegration
effet inductif, effet inducteur	Chimie	inductive effect
effet isotopique	Chimie	isotope effect, isotopic effect
effet mésomère	Chimie	mesomeric effect
électronégativité, n.f.	Chimie	electronegativity
entité fluctuante	Chimie	fluxional entity

TERME FRANÇAIS (1)	DOMAINE/SOUS-DOMAINE	ÉQUIVALENT ÉTRANGER (2)
état stationnaire	Chimie	stationary state
formule de Lewis, structure de Lewis	Chimie	electron dot structure, Lewis formula, Lewis structure
hydron, n.m.	Chimie	hydron
hyperconjugaison, n.f.	Chimie	hyperconjugation
indice de coordination, coordinence, n.f., nombre de coordination	Chimie	coordination number
indice de liaison, ordre de liaison	Chimie	bond order
indice de valence formelle	Chimie/Nomenclature	bonding number
isotopomère, n.m.	Chimie	isotopomer
lyophile, adj.	Chimie	lyophilic
lyophobe, adj.	Chimie	lyophobic
mésomérie, n.f.	Chimie	mesomerism
nombre de coordination, coordinence, n.f., indice de coordination	Chimie	coordination number
orbitale, n.f.	Chimie/Mécanique quantique.	orbital
ordre de liaison, indice de liaison	Chimie	bond order
protium, n.m.	Chimie	protium
radical, n.m.	Chimie	radical
radicalaire, adj.	Chimie	radical
réaction chélotrope	Chimie	cheletropic reaction, chelotropic reaction
réaction électrocyclique	Chimie	electrocyclic reaction
réaction élémentaire	Chimie	elementary reaction
réaction en chaîne	Chimie	chain reaction
réaction péricyclique	Chimie	pericyclic reaction
réarrangement dégénéré	Chimie	degenerate rearrangement
réarrangement sigmatropique	Chimie	sigmatropic rearrangement
résonance, n.f.	Chimie	resonance
solvolyse, n.f.	Chimie	solvolysis
structure de Lewis, formule de Lewis	Chimie	electron dot structure, Lewis formula, Lewis structure
structure limite	Chimie	contributing structure
superacide, n.m.	Chimie	superacid
supramoléculaire, adj.	Chimie	supramolecular
supramolécule, n.f.	Chimie	supramolecule
tautomérie de valence	Chimie	valence tautomerism
zwitterion, n.m.	Chimie	zwitterion

(1) Les termes en caractères rouges se trouvent dans la partie I (Termes et définitions).
(2) Il s'agit d'équivalents anglais, sauf mention contraire.

ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, RECHERCHE ET TECHNOLOGIE

FORMATIONS POSTBACCALAURÉAT	NOR : MENS0302643C RLR : 430-2a	CIRCULAIRE N°2003-207 DU 26-11-2003	MEN DES

Inscription en première année de premier cycle dans une université française des titulaires du baccalauréat français obtenu à l'étranger - année 2004-2005

Texte adressé au ministre des affaires étrangères (à l'attention des chefs de postes diplomatiques, services culturels)

J'appelle votre attention sur les dispositions à mettre en œuvre pour la prochaine rentrée universitaire en vue de la première inscription en premier cycle dans une université française des candidats titulaires du baccalauréat français obtenu à l'étranger.

Il convient de mettre en application les mesures visant à faciliter les formalités d'inscription des candidats titulaires ou futurs titulaires du baccalauréat français passé à l'étranger.

L'essentiel du dispositif institué en 2002 est reconduit pour 2004 : il consiste en particulier à avancer les dates jusque là en vigueur de notification des inscriptions aux candidats par les universités (mars au lieu de juillet) et à leur permettre de bénéficier d'une priorité d'inscription dans l'université de premier choix.

1 - Formulaire à utiliser : le dossier "bleu"

Le dossier "bleu" est destiné :

A) aux candidats de l'étranger qui préparent le baccalauréat français ou qui l'ont obtenu antérieurement ;

B) aux élèves candidats à un baccalauréat homologué ou validé de plein droit sur le territoire de la République française. Ces diplômes font l'objet d'un accord particulier, notamment le baccalauréat franco-allemand (cf. la circulaire n° 96-171 du 24 juin 1996).

J'attire tout particulièrement votre attention sur l'utilisation du dossier "bleu" destiné exclusivement aux catégories de candidats mentionnés en A et B ci-dessus.

En revanche, les élèves de nationalité étrangère, titulaires d'un diplôme de fin d'études secondaires de leur pays, candidats à une inscription en premier cycle dans une université française, doivent utiliser le dossier d'admission préalable (DAP), dit dossier "blanc" (à destination des postes diplomatiques) ou, s'ils résident en France ou sur le territoire français, le dossier "vert" (à destination des universités).

Depuis la rentrée 2001, les ressortissants communautaires ou de l'Espace économique européen ne sont plus soumis à cette demande d'admission préalable et peuvent présenter directement leur demande auprès de l'université de leur choix.

Le dossier "bleu" est d'ores et déjà accessible sur le site Internet du ministère en charge de l'éducation nationale au format PDF sous les intitulés suivants (assurez-vous que votre poste de travail permet de télécharger et d'imprimer sous le format PDF) :

http://www.education.gouv.fr (page d'accueil, rubrique "formulaires administratifs")

http://www.education.gouv.fr/prat/formul/familles.htm

Par ailleurs, vous pouvez avoir accès au site du CERFA : http://www.cerfa.gouv.fr (page admifrance, rubrique formulaires administratifs).
Une fois rempli par le candidat, le dossier "bleu" doit être enregistré par le poste où il est déposé et être revêtu du cachet dudit poste.
Des informations d'aide en ligne à la formulation des vœux des candidats qui utilisent le formulaire dossier "bleu" seront accessibles dans la rubrique "Venir étudier en France" du site du ministère : www.education.gouv.fr

2 - Calendrier des inscriptions

Le calendrier pour la campagne 2004-2005 s'établit comme suit :
- 22 décembre : retour des dossiers "bleus" au CNOUS qui en assure la saisie (CNOUS-SDBEI, 6, rue Jean-Calvin, BP 49, 75222 Paris cedex 05). Chaque dossier "bleu" sera accompagné de la photocopie de la première page dudit dossier.
- 4 février : le CNOUS transmet les dossiers aux rectorats.
- 16 février : les universités reçoivent des rectorats les dossiers qui leur sont destinés.
- 15 mars : notification de la décision aux candidats ayant obtenu une inscription dans la première université de leur choix.
- 5 avril : notification de la décision aux candidats ayant obtenu une inscription dans la deuxième université de leur choix.
- 30 avril : notification de la décision aux candidats ayant obtenu une inscription dans la troisième université de leur choix.

3 - Procédure à suivre

Les candidats doivent pouvoir bénéficier d'une priorité d'inscription dans l'université de leur premier choix. En toute hypothèse, en cas de refus des trois universités demandées, ils bénéficient d'une garantie d'inscription dans l'académie de leur centre de délibération, dont le tableau est annexé à la notice explicative du dossier "bleu".
Cette garantie s'applique à l'ensemble des candidats, communautaires ou non. Ils doivent toutefois s'assurer que la discipline dans laquelle ils souhaitent s'inscrire est également dispensée dans l'académie de rattachement.
Au cas où l'université choisie en troisième vœu n'accepte pas le dossier, celle-ci le retourne au rectorat de l'académie de rattachement du candidat.

Pour le ministre de la jeunesse,
de l'éducation nationale et de la recherche
et par délégation,
Le directeur de l'enseignement supérieur
Jean-Marc MONTEIL

CLASSES PRÉPARATOIRES AUX GRANDES ÉCOLES	NOR : MENS0301562Z RLR : 470-0 ; 431-8f	LISTE DU 27-11-2003	MEN DES A9

Liste des CPGE scientifiques, économiques et commerciales, littéraires et des classes préparant aux DPECF et DECF - année 2003-2004

■ Est modifiée comme suit, la liste des classes préparatoires aux grandes écoles (CPGE) scientifiques, économiques et commerciales, littéraires et des classes préparant aux DPECF et DECF - année 2003-2004, publiée au B.O. n° 33 du 11 septembre 2003 :

• page 1903 : dans le cadre de l'académie de Rennes, il convient d'ajouter une division préparant au diplôme d'études comptables et financières (DECF) au lycée Jules Lesven à Brest (Finistère) ;

• page 1903 : dans le cadre de l'académie de Versailles, il convient d'ajouter une division préparant au diplôme préparatoire aux études comptables et financières (DPECF) au lycée Jean-Baptiste Poquelin à Saint-Germain-en-Laye (Yvelines) ;

• page 1910 : dans le cadre de l'académie de Rennes (enseignement privé sous contrat d'association avec l'État), il convient de biffer la division préparant au diplôme préparatoire aux études comptables et financières (DPECF) au lycée Rive droite à Brest (Finistère).

Le reste sans changement.

ENSEIGNEMENTS ÉLÉMENTAIRE ET SECONDAIRE

BACCALAURÉAT	NOR : MENE0302621N RLR : 544-0a	NOTE DE SERVICE N°2003-204 DU 24-11-2003	MEN DESCO A3

Épreuve obligatoire de musique du baccalauréat général, série L, à compter de la session 2004

Texte adressé aux rectrices et recteurs d'académie ; au directeur du service interacadémique des examens et concours d'Ile-de-France ; aux inspectrices et inspecteurs d'académie-inspectrices et inspecteurs pédagogiques régionaux ; aux chefs d'établissement ; aux professeures et professeurs

■ Les dispositions de la note de service n° 2002-143 du 3 juillet 2002 (B.O. n° 28 du 11 juillet 2002) relatives à la définition de l'épreuve obligatoire de spécialité de musique du baccalauréat général, série littéraire (L), sont annulées et remplacées par les dispositions de la présente note de service. Ces nouvelles dispositions entrent en application dès la session 2004 de l'examen.

Épreuve obligatoire de spécialité, série L

Nature et modalités de l'épreuve

L'épreuve de musique, affectée du coefficient 6, comprend deux parties : une partie écrite de culture et techniques musicales et une partie orale de pratique et culture musicales, affectées chacune du coefficient 3.

A - Épreuve écrite de culture et techniques musicales

Durée : 3 h 30.

Chaque candidat dispose de deux documents :

- la partition -ou la représentation graphique adaptée - d'une œuvre ou d'un fragment d'œuvre hors programme limitatif (d'une durée maximum d'environ sept minutes) relevant d'un des quatre thèmes de la partie culture musicale de l'ensemble commun obligatoire du programme
- la reproduction de quelques pages, éventuellement non successives, extraites du document précédent sur lesquelles il pourra directement effectuer le travail demandé par certaines des questions posées.

Le candidat doit répondre à une série de questions brèves, certaines portant sur l'œuvre en général et la thématique du programme à laquelle elle se rapporte, d'autres visant plus précisément l'étude d'un ou plusieurs paramètres significatifs (espace, temps, couleur, forme) d'un ou plusieurs brefs passages clairement référencés.

Durant l'épreuve, quatre auditions sont proposées aux candidats. Les deux premières, 10 puis 30 minutes après le début de l'épreuve, consistent en une écoute intégrale de la pièce proposée. La troisième, une heure et trente minutes après le début de l'épreuve, est consacrée à l'écoute (éventuellement renouvelée une fois) d'un ou plusieurs brefs extraits repérés auxquels certaines questions font référence. Lorsque l'audition de plusieurs extraits est nécessaire, ils sont écoutés successivement en étant séparés les uns des autres par quelques secondes de silence. La quatrième, quarante cinq minutes avant la fin de l'épreuve, propose une nouvelle écoute intégrale de la pièce.

B - Épreuve orale de pratique et culture musicales

Durée : 30 minutes.

Les deux parties de l'épreuve s'enchaînent et sont évaluées par le même jury.

• Pratique musicale

L'épreuve consiste en une interprétation vocale ou instrumentale individuelle ou collective (cinq élèves maximum) articulée aux pratiques musicales menées en classe, suivie d'un entretien avec le jury. Elle est organisée en deux moments successifs :

a) Interprétation : le candidat (ou le groupe de candidats) interprète une pièce de son choix suivie d'un bref prolongement original (variation, développement, improvisation, composition, etc.) éventuellement accompagné d'autres candidats lui permettant de mettre en œuvre le dispositif de son choix.

b) Entretien : le jury interroge le candidat sur le contenu du moment précédent. Il l'invite, d'une part, à préciser les articulations aux pratiques musicales conduites en classe et aux thématiques étudiées dans la partie culture musicale du programme, d'autre part, à expliciter la démarche créative poursuivie et les processus musicaux mis en œuvre dans le prolongement proposé. Le candidat illustre son propos d'exemples chantés ou joués.

• Culture musicale

Une des œuvres du programme limitatif est tirée au sort. Après l'écoute d'un extrait significatif choisi par le jury et n'excédant pas deux minutes, le candidat en présente brièvement les caractéristiques principales et l'originalité avant de répondre aux questions qui lui sont posées concernant l'articulation de cette œuvre à la thématique correspondante du programme de terminale.

La présentation initiale comme les réponses apportées aux questions posées par le jury pourront opportunément s'appuyer sur la voix chantée du candidat ou l'usage d'un instrument qu'il aura pris soin d'apporter (un clavier sera à sa disposition dans la salle d'interrogation).

Modalités d'évaluation

- Épreuve écrite : les copies sont notées sur 20.
- Épreuve orale : La prestation du candidat est notée sur 20 selon la répartition suivante :
. pratique musicale : 10 points sur 20 ;
. culture musicale : 10 points sur 20.

Les candidats individuels et les candidats issus des établissements scolaires hors contrat d'association avec l'État présentent l'épreuve dans les mêmes conditions que les candidats scolaires.

Épreuve orale de contrôle, série L

Nature et modalités de l'épreuve

Durée : 30 minutes.

Coefficient : 6.

L'épreuve est organisée en trois temps :

1) Commentaire : l'examinateur remet au candidat la partition - ou la représentation graphique - d'une des œuvres inscrites au programme limitatif publié au B.O. Après audition d'un extrait significatif et examen du document, le candidat doit répondre à des questions s'appuyant sur l'œuvre proposée et se rapportant au thème du programme auquel elle se rattache.

2) Analyse : un ou plusieurs brefs extraits de la partition - ou de la représentation graphique - de l'œuvre précédemment écoutée est remis au candidat. Après deux écoutes et 10 minutes de préparation, il doit répondre à quelques questions portant sur les paramètres significatifs du ou des extraits choisis (espace, temps, couleur, forme) et sur les notions qui s'y rapportent.

3) Pratique musicale : le candidat interprète une pièce vocale ou instrumentale articulée aux pratiques musicales de la classe. Il explicite son interprétation, en donne quelques éléments d'analyse et répond aux questions du jury sur le langage musical de l'œuvre interprétée.

Modalités d'évaluation

La prestation du candidat est notée sur 20 selon la répartition suivante :
- commentaire : 7 points ;
- analyse : 6 points ;
- pratique musicale : 7 points.

Pour le ministre de la jeunesse,
de l'éducation nationale et de la recherche
et par délégation,
Le directeur de l'enseignement scolaire
Jean-Paul de GAUDEMAR

BACCALAURÉAT | NOR : MENE0302620N RLR : 544-0a ; 544-1a | NOTE DE SERVICE N°2003-205 DU 24-11-2003 | MEN DESCO A3

Épreuves de cinéma et audiovisuel des baccalauréats général et technologique à compter de la session 2004

Texte adressé aux rectrices et recteurs d'académie ; au directeur du service interacadémique des examens et concours d'Ile-de-France ; aux inspectrices et inspecteurs d'académie-inspectrices et inspecteurs pédagogiques régionaux ; aux chefs d'établissement ; aux professeures et professeurs

■ Les dispositions de la note de service n° 2002-143 du 3 juillet 2002 (B.O. n° 28 du 11 juillet 2002) relatives à la définition des épreuves de cinéma et audiovisuel - épreuve obligatoire de la série littéraire et épreuve facultative toutes séries des baccalauréats général et technologique - sont annulées et remplacées par les dispositions de la présente note de service. Ces nouvelles dispositions entrent en application dès la session 2004 de l'examen.

Épreuve obligatoire, série L

Nature et modalités de l'épreuve

L'épreuve de cinéma et audiovisuel, affectée du coefficient 6, comprend deux parties : une partie écrite et une partie orale, affectées chacune du coefficient 3.

A - Partie écrite

Durée : 3 heures 30.

Deux sujets au choix sont proposés au candidat.

Le premier sujet consiste, à partir d'un thème imposé, à rédiger un scénario de court métrage accompagné d'une note d'intention synthétique éclairant la démarche de réalisation.

Ce sujet est accompagné de documents écrits et iconographiques susceptibles d'aider le candidat.

Le second sujet consiste, à partir d'un scénario ou extrait de scénario fourni, à rédiger une note d'intention détaillée donnant une idée précise du projet de réalisation ainsi qu'un découpage technique de quelques plans. Le scénario ou l'extrait de scénario peut être accompagné d'éléments d'information susceptibles d'aider le candidat : synopsis, résumé de ce qui suit ou précède l'extrait.

Qu'il traite le premier ou le second sujet, le candidat signalera, le cas échéant et à bon escient, quelques références artistiques susceptibles d'enrichir son propos.

Le candidat rédige uniquement sur des feuilles de copie de type "baccalauréat" accompagnées de feuilles intercalaires blanches unies afin de permettre une meilleure présentation des éléments graphiques et visuels (découpage technique, plan au sol, story-board, etc.).

• Sujet 1

À partir du thème imposé, le candidat rédige :

1) Une note d'intention synthétique (de deux à trois pages) présentant son film (titre, durée, sujet) précisant la finalité du propos, le genre, le support, ainsi que la démarche de réalisation choisie. Cette note d'intention permet au candidat de préciser l'essentiel de ses choix et partis pris artistiques et esthétiques concernant les traitements de l'espace et du temps, de l'image et du son, du récit et des personnages, du montage.

Il ne s'agit pas ici d'entrer dans le détail matériel de la fabrication d'un film (par exemple, le candidat n'a pas à indiquer le coût de la réalisation, la distribution ou la liste des accessoires) mais d'expliciter les liens entre le sujet et la démarche de création, de faire apparaître la cohérence entre le scénario et les choix annoncés.

2) Un scénario dialogué ou non dialogué selon le genre ou la démarche choisis.

• Sujet 2

En prenant comme base de travail le scénario, ou l'extrait de scénario fourni, le candidat présente un projet détaillé et argumenté de réalisation.

Le travail comprend :

1) Une note d'intention détaillée et argumentée (de deux à quatre pages) éclairant son point de vue, ses partis pris de réalisation et de mise en scène et précisant les choix artistiques et esthétiques qui s'y rapportent.

Cette note d'intention sera pour lui l'occasion d'éclairer son approche du scénario - ou de l'extrait de scénario - proposé (genre et tonalité du film, aspects thématiques et dramatiques privilégiés, traitement des personnages...), de préciser ses intentions de mise en scène et de direction d'acteur, d'exposer de façon claire ses choix artistiques et esthétiques ainsi que leurs incidences techniques pour les traitements de l'espace (lieux, décors, etc.), du temps (époque, saison, temporalité filmique, etc.), de l'image (lumière, couleur, utilisation de la caméra, type de cadrage, etc.), du son (ambiance sonore, bruitages, musique, ton des dialogues, etc.). Il précisera également ses intentions de montage (rythmes, raccords, etc.).

2) Un découpage technique de quelques plans consécutifs, en nombre suffisant pour être significatifs (durée conseillée : 1 à 2 minutes à l'écran) concrétisant les éléments évoqués dans la note d'intention et permettant au réalisateur potentiel de mettre en place son tournage. Le découpage est accompagné d'un ou deux plans au sol jugés indispensables à la compréhension de la mise en scène et du story-board de quelques plans significatifs dont le choix sera justifié. Le story-board n'exige pas de compétence graphique particulière. Un simple tracé peut faire sens.

B - Partie orale

Durée : 30 minutes.

Temps de préparation : 30 minutes.

La partie orale de l'épreuve comporte deux volets.

- Volet 1 : l'analyse de quelques minutes de l'un des films du programme limitatif annuel (la liste est publiée chaque année au B.O.).

L'extrait est choisi par les examinateurs. Le candidat, lors de son exposé, doit situer l'extrait du film (rapport à la continuité narrative, à l'œuvre du cinéaste, à l'histoire du cinéma, etc.) et en faire l'analyse.

- Volet 2 : la présentation argumentée d'une réalisation individuelle ou collective, ne dépassant pas 10 minutes, sur support analogique ou numérique, produite dans le cadre de l'enseignement de l'année.

Cette réalisation est accompagnée d'un carnet de bord personnel faisant apparaître les différentes étapes du travail de l'année et le type de participation de l'élève à la réalisation.

Ce carnet de bord doit aussi développer une réflexion critique et argumentée sur un point que l'élève aura choisi d'approfondir soit en relation avec la réalisation présentée, soit en lien avec un élément du programme (ensemble obligatoire ou ensemble libre), un événement particulier (tournage, festival, opération particulière à laquelle aura participé l'élève...), une rencontre ou un débat avec un acteur, un professionnel, un expert du cinéma, etc.

La réalisation et le carnet de bord sont présentés de façon à permettre au jury d'identifier rapidement tous les éléments nécessaires : année, établissement, nom du candidat, nom du ou des professeurs, du ou des partenaires, titres, auteurs et participants, etc.

Les examinateurs interrogent le candidat sur les documents présentés (réalisation et carnet de bord), en insistant sur le lien fait avec le programme de terminale.

Les examinateurs doivent pouvoir disposer, huit jours avant la date de l'épreuve, de la réalisation et du carnet de bord de chaque candidat, obligatoirement validés par le professeur responsable de l'enseignement et le chef d'établissement.

Cette partie d'épreuve se déroule dans un établissement pouvant mettre à disposition du jury et des candidats les appareils de diffusion (analogique et numérique) nécessaires tant pour la préparation (une salle équipée) que pour l'épreuve (une seconde salle équipée).

Le candidat doit avoir la possibilité de manipuler lui-même les appareils tant pour la préparation que pour l'exposé. Il dispose durant la préparation, outre l'extrait du film inscrit au programme limitatif, de son carnet de bord et de la réalisation audiovisuelle à laquelle il a participé pendant l'année, (mis à disposition par le jury).

Les candidats individuels et les candidats issus des établissements scolaires hors contrat d'association avec l'État présentent l'épreuve dans les mêmes conditions que les candidats scolaires. Il n'est pas exigé de visa du professeur ou du chef d'établissement.

Modalités d'évaluation

• Partie écrite : Les copies sont notées sur 20 avec la répartition suivante :
Sujet 1
- 10 points pour la note d'intention ;
- 10 points pour le scénario.
Sujet 2
-10 points pour la note d'intention ;
-10 points pour le découpage technique.
• Partie orale : La prestation orale est notée sur 20 avec la répartition suivante :
-10 points pour l'analyse ;
-10 points pour la présentation et l'échange avec le jury.
Les candidats sont évalués conjointement par au moins un professeur ayant eu en charge un enseignement de cinéma et audiovisuel en classe terminale et par un partenaire professionnel qui est intervenu régulièrement dans l'enseignement en application de l'article 7 de la loi d'orientation sur l'éducation du 10 juillet 1989. Toutefois, si le partenaire est dans l'impossibilité de participer à l'évaluation, le jury peut délibérer valablement. Il convient de viser cette loi lors de l'établissement des arrêtés de composition des jurys du baccalauréat.
Il est important de faire connaître les dates des épreuves et des réunions le plus tôt possible afin que les partenaires désignés puissent inclure ces échéances dans leurs emplois du temps.
Les frais de déplacement des partenaires sont à la charge des rectorats et doivent être calculés sur la base des remboursements consentis aux personnels de l'éducation nationale.
La participation des partenaires professionnels à l'évaluation donne lieu à rémunération sur la base des dispositions du décret n° 56-585 du 12 juin 1956.

Épreuve orale de contrôle, série L

Nature et modalité de l'épreuve

Durée : 15 minutes
Temps de préparation : 15 minutes
Coefficient : 6
L'examinateur propose au candidat un ou plusieurs extraits (sur supports variés) en relation avec le travail de l'année. Dans un entretien dirigé par l'examinateur, le candidat doit montrer qu'il a pris conscience de ce qu'implique le recours au langage des images et des sons, qu'il a acquis une méthode d'analyse lui permettant d'approcher l'ensemble d'une production cinématographique ou audiovisuelle et qu'il est capable de saisir les principaux aspects du champ cinématographique et audiovisuel contemporain.

Modalités d'évaluation

Les candidats sont évalués conjointement par un professeur ayant eu en charge un enseignement de cinéma et audiovisuel en classe terminale et par un partenaire professionnel qui est intervenu régulièrement dans l'enseignement en application de l'article 7 de la loi d'orientation sur l'éducation du 10 juillet 1989. Toutefois, si le partenaire est dans l'impossibilité de participer à l'évaluation, le jury peut délibérer valablement. Il convient de viser cette loi lors de l'établissement des arrêtés de composition des jurys du baccalauréat.
Les frais de déplacement des partenaires sont à la charge des rectorats et doivent être calculés sur la base des remboursements consentis aux personnels de l'éducation nationale.
La participation des partenaires professionnels à l'évaluation donne lieu à rémunération sur la base des dispositions du décret n° 56-585 du 12 juin 1956.

Épreuve facultative, toutes séries générales et technologiques

Nature et modalité de l'épreuve

Épreuve orale
Durée : 30 minutes.
Temps de préparation : 30 minutes.
L'épreuve prend appui sur un dossier comprenant :
- Une fiche pédagogique rédigée par l'enseignant responsable de la classe. Cette fiche est la même pour tous les élèves d'une même classe. Elle présente le thème et les questions abordés dans le cadre du programme (ensemble obligatoire et ensemble libre) ainsi que la démarche suivie dans le travail. Elle énumère, avec les détails nécessaires, les diverses activités, en précisant le temps accordé à chacune d'elles : visionnement et études d'œuvres (titres, auteurs, conditions...), activités relatives à la réalisation (titres, composition de l'équipe...),

interventions de professionnels, visites, etc.
- Un carnet de bord élaboré par le candidat et rendant compte de façon personnelle et variée de l'ensemble du travail accompli, complété de documents choisis par le candidat en liaison avec son travail de l'année, sous les formes les plus diverses : écrits, images, sons... En trois ou quatre pages, ce carnet de bord doit aussi développer une réflexion critique et argumentée sur un point que l'élève aura choisi d'approfondir soit en relation avec la réalisation présentée, soit en lien avec un élément du programme (ensemble obligatoire ou ensemble libre), un événement particulier (tournage, festival, opération particulière à laquelle aura participé l'élève...), une rencontre ou un débat avec un acteur, un professionnel, un expert du cinéma, etc.
- Une réalisation individuelle ou collective, ne dépassant pas 10 minutes, sur support analogique ou numérique, produite dans le cadre de l'enseignement de l'année et convenablement présentée (titre, date, générique, établissement...).

Le dossier complet (comprenant la fiche pédagogique, le carnet de bord et la réalisation) est visé par le professeur responsable de l'option et le chef d'établissement. Il est remis aux examinateurs huit jours avant la date de l'épreuve.

L'épreuve comprend un exposé du candidat (10 minutes environ) portant sur l'ensemble des éléments du dossier : présentation des différentes pièces, explicitation de ses choix et de ses engagements dans les diverses activités (notamment lors du travail de réalisation) et dans les recherches personnelles qu'il a conduites.

L'exposé est suivi d'un entretien (20 minutes environ) au cours duquel les examinateurs posent des questions sur les différents éléments du dossier et de la présentation qu'en a faite le candidat. À cette occasion, le jury interroge plus précisément le candidat sur l'un des éléments du programme que ce dernier aura choisi d'approfondir.

L'épreuve se déroule dans un établissement pouvant mettre à disposition du jury et des candidats les appareils de diffusion (analogique et numérique) nécessaires tant pour la préparation (une salle équipée) que pour l'épreuve (une seconde salle équipée). Le candidat doit avoir la possibilité de manipuler lui-même les appareils tant pour la préparation que pour l'exposé. Il dispose de son dossier pendant le temps de préparation.

Les candidats individuels et les candidats issus des établissements scolaires hors contrat d'association avec l'État présentent l'épreuve dans les mêmes conditions que les candidats scolaires. Il n'est pas exigé de fiche pédagogique ou de visa du professeur.

Modalités d'évaluation

Le candidat est noté sur 20 points. Seuls sont pris en compte les points au dessus de la moyenne.

Les candidats sont évalués conjointement par un professeur ayant eu en charge un enseignement de cinéma et audiovisuel en classe terminale et par un partenaire professionnel qui est intervenu régulièrement dans l'enseignement en application de l'article 7 de la loi d'orientation sur l'éducation du 10 juillet 1989. Toutefois, si le partenaire est dans l'impossibilité de participer à l'évaluation, le jury peut délibérer valablement. Il convient de viser cette loi lors de l'établissement des arrêtés de composition des jurys du baccalauréat.

Les frais de déplacement des partenaires sont à la charge des rectorats et doivent être calculés sur la base des remboursements consentis aux personnels de l'éducation nationale.

La participation des partenaires professionnels à l'évaluation donne lieu à rémunération sur la base des dispositions du décret n° 56-585 du 12 juin 1956.

Pour le ministre de la jeunesse,
de l'éducation nationale et de la recherche
et par délégation,
Le directeur de l'enseignement scolaire
Jean-Paul de GAUDEMAR

ACTIVITÉS ÉDUCATIVES | NOR : MENE0302623X RLR : 554-9 | NOTE DU 24-11-2003 | MEN DESCO A9

Opération "Pièces jaunes 2004"

Texte adressé aux rectrices et recteurs d'académie ; au directeur de l'académie de Paris ; aux inspectrices et inspecteurs d'académie, directrices et directeurs des services départementaux de l'éducation nationale

■ L'opération "Pièces jaunes", organisée par la fondation "Hôpitaux de Paris-Hôpitaux de France", est reconduite pour l'année 2004. La dixième édition se déroulera du 9 janvier au 14 février 2004, avec le soutien du ministère de la jeunesse, de l'éducation nationale et de la recherche.

Cette grande campagne de solidarité poursuit les mêmes objectifs que les années précédentes : améliorer, grâce à des projets concrets, les conditions de vie des enfants hospitalisés à travers toute la France. Elle permet, par ailleurs, de sensibiliser les élèves au thème de l'enfance à l'hôpital ; mieux cerner la réalité du monde hospitalier souvent perçue comme inquiétante et bien faire prendre conscience de la situation des enfants hospitalisés.

Cette opération constitue l'occasion pour les enseignants d'aborder de manière explicite, dans le cadre des programmes de divers champs disciplinaires, des notions telles que la fraternité, la solidarité, qu'il est possible de développer à l'égard des enfants hospitalisés. Les élèves sont ainsi amenés à prendre conscience des contraintes imposées par la maladie et de leurs répercussions sur la vie quotidienne d'un enfant et de ses proches.

Les maîtres peuvent également les faire réfléchir sur ce que représente pour eux "être en bonne santé" - "être malade" et sur les compensations qui sont à apporter pour répondre aux besoins spécifiques des enfants qui vivent à l'hôpital pendant des périodes de soins longues ou répétées.

Comme chaque année, un courrier sera adressé (début novembre) à toutes les écoles élémentaires publiques et privées sous contrat par la fondation "Hôpitaux de Paris-Hôpitaux de France", afin d'informer les enseignants sur l'opération et de leur proposer d'y participer. Par ailleurs, la fondation enverra pour information, aux rectrices et recteurs d'académie, inspectrices et inspecteurs d'académie, directrices et directeurs des services départementaux de l'éducation nationale, un courrier ainsi que le dossier pédagogique destiné aux classes participantes.

Toutes les classes qui auront renvoyé la carte de participation recevront, à partir du mois de décembre, un dossier pédagogique ; celles qui le désirent recevront également quatre tirelires. Ce dossier comportera non seulement un petit journal avec différents articles sur l'hôpital, mais également un bilan des projets réalisés depuis le début de l'opération "Pièces jaunes", grâce à l'engagement des enseignants et des élèves.

Les enseignants peuvent, par ailleurs, informer les élèves et leur famille de la possibilité de retirer aussi dans les bureaux de poste une tirelire, pour y déposer les pièces jaunes.

Les élèves et leurs enseignants pourront à partir de début janvier 2004 obtenir d'autres informations sur cette opération, en consultant le site www.education.gouv.fr ainsi que le site www. piècesjaunes.com

J'invite donc les élèves et les enseignants à s'associer à cette opération de sensibilisation et de solidarité pour les enfants hospitalisés.

Pour le ministre de la jeunesse,
de l'éducation nationale et de la recherche
et par délégation,
Le directeur de l'enseignement scolaire
Jean-Paul de GAUDEMAR

PERSONNELS

FORMATION	NOR : MENE0302598N RLR : 723-2	NOTE DE SERVICE N°2003-206 DU 24-11-2003	MEN DESCO A10

Stage de préparation au diplôme d'État de psychologie scolaire (DEPS)

Réf. ; D. n° 89-684 du 18-9-1989 mod. ; A. du 16-1-1991
Texte adressé aux rectrices et recteurs d'académie ; aux inspectrices et inspecteurs d'académie, directrices et directeurs des services départementaux de l'éducation nationale

■ Vous voudrez bien trouver ci-après les modalités de recrutement des candidats au stage de préparation au diplôme d'État de psychologie scolaire (DEPS).

Je vous rappelle que, pour être admis à suivre le cycle de formation, les candidats doivent remplir les conditions définies par l'article 3 du décret n° 89-684 du 18 septembre 1989 modifié :

- être instituteur ou professeur des écoles titulaire ;
- justifier de la licence de psychologie (en juin 2004 au plus tard) ;
- avoir effectué avant l'entrée dans le cycle de formation trois années de services effectifs d'enseignement dans une classe. Je précise que les services effectués en tant que "faisant fonction" de psychologue scolaire, éducateur en internat ou chargé de rééducation ne sont pas considérés comme de l'enseignement.

Il est conseillé dans l'intérêt du service de retenir prioritairement les candidats ayant encore au moins 3 années de services à effectuer.

Traitement des dossiers

Les dossiers des candidats seront recueillis et traités par vos soins et ne doivent, en aucun cas, être transmis à l'administration centrale ; il vous appartiendra, en effet, le moment venu, de les faire parvenir directement dans les centres de formation des psychologues scolaires, sous bordereau indiquant le nombre de candidats à retenir.

J'appelle votre attention sur le fait que la répartition des dossiers de candidature entre les divers centres demeure de la compétence du ministre chargé de l'éducation nationale et que vous serez informés par mes soins, en temps utile, des décisions arrêtées.

Constitution des dossiers

Pour tous les candidats, les dossiers comporteront obligatoirement :

- les informations relatives à l'état civil ;
- la copie de la licence de psychologie ou de l'inscription à la licence ;
- le cursus universitaire ;
- la reconstitution détaillée de la carrière professionnelle (lieux précis et durée des services) ;
- l'indication éventuelle des formations suivies et des publications réalisées ;
- dans tous les cas, une lettre de motivation dûment argumentée ;
- une enveloppe à leur adresse, affranchie au tarif postal normal.

Je vous recommande de procéder à une vérification rigoureuse des conditions de recevabilité des candidatures (cf. art.3 du décret du 18 septembre 1989) et de n'accepter que des dossiers complets et dont la présentation permette au jury de disposer d'informations explicites.

Il vous appartient notamment de vérifier avec le plus grand soin que les candidats ont bien

MOUVEMENT DU PERSONNEL

NOMINATION	NOR : MENS0302501A	ARRÊTÉ DU 7-11-2003 JO DU 20-11-2003	MEN DES A13

Directeur de l'École nationale supérieure de chimie et de physique de Bordeaux

■ Par arrêté du ministre de la jeunesse, de l'éducation nationale et de la recherche en date du 7 novembre 2003, M. Clin Bernard est nommé directeur de l'École nationale supérieure de chimie et de physique de Bordeaux, pour un second mandat de cinq ans à compter du 1er décembre 2003.

NOMINATION	NOR : MENS0302502A	ARRÊTÉ DU 7-11-2003 JO DU 20-11-2003	MEN DES A13

Directeur de l'institut de science financière et d'assurances de l'université Claude Bernard - Lyon I

■ Par arrêté du ministre de la jeunesse, de l'éducation nationale et de la recherche en date du 7 novembre 2003, M. Augros Jean-Claude, professeur des universités, est nommé directeur de l'institut de science financière et d'assurances de l'université Claude Bernard - Lyon I pour une durée de cinq ans à compter de la date de publication du présent arrêté.

effectué au moins trois années de services d'enseignement équivalant à temps plein, cette condition étant à respecter absolument.

Information des candidats

Vous voudrez bien informer les enseignants qu'ils doivent faire acte de candidature pour le centre de formation le plus proche de leur lieu d'affectation (cf. tableau joint en annexe).

Un choix entre deux centres de formation est offert aux candidats de quelques départements compte tenu de leur situation géographique. Tout autre souhait d'affectation devra faire l'objet d'une demande de dérogation motivée.

Il convient également de rappeler clairement aux candidats l'obligation morale qui leur est faite d'exercer, à l'issue de la formation, les fonctions de psychologue scolaire pendant trois années consécutives dans le département où l'admission au stage a été prononcée.

Transmission des dossiers

- Vous voudrez bien faire connaître à l'administration centrale (bureau DESCO A10), impérativement, pour le 23 janvier 2004, le nombre de postes vacants et communiquer, après consultation de la commission administrative paritaire départementale, la liste des candidats proposés avec le nombre de candidats à retenir dans votre département. Pour chacun d'eux, il conviendra de joindre une fiche administrative dont vous trouverez ci-joint le modèle ; celle-ci, dont l'exactitude sera certifiée par vos soins, fera l'objet de toute votre attention.

Je précise que les listes sont transmises sans ordre de priorité, le jury de la commission d'entretien étant seul habilité à procéder au choix des candidats autorisés à suivre la formation dans la limite du nombre de départs prévus.

Je vous rappelle qu'il vous est demandé que le nombre de candidats proposés soit au moins une fois et demie supérieur au nombre de départs prévus, cette disposition permettant d'effectuer une réelle sélection des candidats ; vous mentionnerez expressément votre impossibilité dans le cas contraire.

- Vous voudrez bien transmettre les dossiers aux centres de formation des psychologues scolaires des universités auxquelles les instituts universitaires de formation des maîtres (IUFM) sont rattachés.

Je vous rappelle que le cycle de formation est organisé dans le cadre des IUFM agréés en collaboration avec les départements de psychologie de leur université de rattachement.

L'affectation des stagiaires dans les différents centres sera décidée par mes soins et vous sera communiquée le 12 février 2004.

Vous voudrez bien en faire part aussitôt aux candidats de votre département.

Dans le cas où certains d'entre eux solliciteraient un lieu d'affectation différent de celui qui leur a été indiqué, il conviendra que ces candidats vous adressent, par retour de courrier, une lettre de demande de dérogation, motivée avec précision, que vous aurez soin de transmettre au bureau DESCO A10 pour le 20 février 2004 au plus tard.

Ces demandes de dérogation seront étudiées et la réponse vous sera apportée le 2 mars 2004.

Il vous appartiendra alors de procéder à l'envoi des dossiers aux directeurs de ces centres avant le 5 mars 2004, délai de rigueur.

Je vous ferai parvenir, après consultation de la commission administrative paritaire nationale, la liste des candidats autorisés à suivre la formation conduisant au DEPS au titre de l'année scolaire 2004-2005.

Vous trouverez ci-après la liste des IUFM agréés pour assurer la préparation au DEPS :

- IUFM d'Aix-Marseille en collaboration avec l'université d'Aix-Marseille I ;
- IUFM de Bordeaux en collaboration avec l'université de Bordeaux II ;
- IUFM de Grenoble en collaboration avec l'université de Grenoble II ;
- IUFM de Lille en collaboration avec l'université de Lille III ;
- IUFM de Lyon en collaboration avec l'université de Lyon II ;
- IUFM de Paris en collaboration avec l'université de Paris V.

Les dossiers des candidats seront transmis directement aux centres de formation dont je vous rappelle ci-dessous les coordonnées :

Aix-en-Provence

M. Paour, directeur du centre de formation des psychologues scolaires, université Aix-

Marseille I, UFR de psychologie et des sciences de l'éducation, 29, av R. Schumann, 13621 Aix-en-Provence , tél. 04 42 93 39 91, fax 04 42 38 91 70

Bordeaux

M. Castra, directeur du centre de formation des psychologues scolaires, université Bordeaux II, UFR des sciences sociales et psychologiques, 3 ter, place de la Victoire, 33076 Bordeaux cedex, tél. 05 57 57 18 63, fax 05 57 57 19 77

Grenoble

M. Orliaguet, directeur du centre de formation des psychologues scolaires, université Grenoble II, UFR des sciences de l'homme et de la société, domaine universitaire de Saint-Martin-d'Hères, BP 47 X, 38040 Grenoble cedex, tél. 04 76 82 59 50 et 04 56 52 85 01, fax 04 76 82 56 65

Lille

Mme Lambert-Leconte, directrice du centre de formation des psychologues scolaires, université Lille III, UFR de psychologie, domaine universitaire littéraire et juridique, Pont de Bois, 59653 Villeneuve d'Ascq, tél. 03 20 41 63 29, fax 03 20 41 63 24

Lyon

M. Jean-Marie Besse, directeur du centre de formation des psychologues scolaires, université Lyon II, UFR de psychologie, 5, av. Pierre Mendès France, 69676 Bron cedex, tél. 04 78 77 23 23, fax 04 78 77 44 57

Paris

M. François Marty, directeur du centre de formation des psychologues scolaires, université Paris V, UFR de psychologie, centre universitaire de Boulogne, 71, avenue E. Vaillant, 92100 Boulogne-Billancourt , tél. 01 55 20 58 22, fax 01 55 20 59 84.

Pour le ministre de la jeunesse,
de l'éducation nationale et de la recherche
et par délégation,
Le directeur de l'enseignement scolaire
Jean-Paul de GAUDEMAR

FICHE CONCERNANT LES ENSEIGNANTS DU PREMIER DEGRÉ CANDIDATS AU DIPLÔME D'ÉTAT DE PSYCHOLOGIE SCOLAIRE

année scolaire : .....

DÉPARTEMENT : .....
NOM et PRÉNOMS : .....
NOM de JEUNE FILLE : .....
DATE de NAISSANCE : .....
SITUATION de FAMILLE : .....
ADRESSE PERSONNELLE : .....
.....
CORPS : .....
POSTE ACTUEL : .....

DIPLÔMES : ☐ CAP ☐ DIPLÔME D'INSTITUTEUR
☐ DIPLÔME D'ÉTUDES SUPÉRIEURES D'INSTITUTEUR
☐ DIPLÔME DE PROFESSEUR DES ÉCOLES
☐ LICENCE DE PSYCHOLOGIE ☐ EN COURS
délivrée le ..... université .....
☐ DEA, DESS DE PSYCHOLOGIE
délivré le ..... université .....

DURÉE DES SERVICES EFFECTIFS D'ENSEIGNEMENT AU 1ER OCTOBRE DE L'ANNÉE D'ENTRÉE EN STAGE : .....

LIEUX ET DATES D'EXERCICE DES SERVICES EFFECTIFS D'ENSEIGNEMENT ÉQUIVALANT À 3 ANNÉES À TEMPS PLEIN :
.....
.....
.....

CENTRE DE FORMATION DEMANDÉ : .....

L'IA, DSDEN, CERTIFIE L'EXACTITUDE DES RENSEIGNEMENTS CI-DESSUS

Le :

Signature

Centres de formation - stage DEPS - 2004-2005

ACADÉMIES	DÉPARTEMENTS	CENTRES DE FORMATION
Aix-Marseille	tous	Aix-en-Provence
Amiens	Aisne Oise Somme	Lille ou Paris Lille ou Paris Lille
Besançon	tous	Lyon
Bordeaux	tous	Bordeaux
Caen	tous	Paris
Clermont-Ferrand	tous	Grenoble ou Lyon
Corse	Haute-Corse et Corse-du-Sud	Aix-en-Provence
Créteil	tous	Paris
Dijon	Côte d'Or, Nièvre, Saône-et-Loire Yonne	Lyon Paris
Grenoble	tous	Grenoble
Guadeloupe		Bordeaux
Guyane		Aix-en-Provence ou Bordeaux
Lille	Nord et Pas-de-Calais	Lille
Limoges	tous	Bordeaux
Lyon	tous	Lyon
Martinique		Bordeaux
Montpellier	tous excepté Hérault	Aix-en-Provence Aix-en-Provence ou Grenoble
Nancy-Metz	Meurthe-et-Moselle Meuse, Moselle Vosges	Lille ou Lyon Lille Lyon
Nantes	tous excepté Loire-Atlantique et Vendée	Paris Bordeaux
Nice	Alpes- Maritimes et Var	Aix-en-Provence
Orléans-Tours	tous	Paris
Paris		Paris
Poitiers	tous	Bordeaux
Reims	Ardennes Aube Marne Haute-Marne	Lille Paris Paris Lyon
Rennes	tous	Paris
Réunion		Aix-en-Provence
Rouen	Eure Seine-Maritime	Paris Lille
Strasbourg	Bas-Rhin Haut-Rhin	Paris Lyon
Toulouse	tous	Bordeaux
Versailles	tous	Paris

MUTATIONS | NOR : MENP0302647N RLR : 720-4 ; 804-0 | NOTE DE SERVICE N°2003-208 DU 26-11-2003 | MEN DPE DE

Candidature à des postes dans des établissements de la Mission laïque française à l'étranger - année 2004-2005

Texte adressé aux rectrices et recteurs d'académie ; aux vice-recteurs ; aux inspectrices et inspecteurs d'académie, directrices et directeurs des services départementaux de l'éducation nationale

■ La présente note de service a pour objet :
- d'exposer les conditions dans lesquelles doivent être déposées et instruites les candidatures à un poste à l'étranger dans les écoles d'entreprise et dans les établissements relevant de la Mission laïque française (MLF) non conventionnés avec l'Agence pour l'enseignement français à l'étranger (AEFE), pour la rentrée scolaire 2004-2005 ;
- de publier les postes vacants ou susceptibles de l'être, proposés par la Mission laïque française pour l'année 2004-2005, dans les premier et second degrés de ces mêmes établissements.

Les candidats à un poste dans les établissements de la MLF conventionnés avec l'AEFE se reporteront aux procédures propres à l'AEFE. Ils feront néanmoins parvenir à la MLF, pour information, un double de leur dossier de candidature AEFE.

I - Dispositions générales

La Mission laïque française

La Mission laïque française est une association loi 1901, reconnue d'utilité publique, qui gère des établissements scolaires à l'étranger. Le site internet www.mission-laique.com présente l'association dans son intégralité.

Personnels concernés

Ces dispositions s'appliquent aux seuls candidats fonctionnaires titulaires du ministère de la jeunesse, de l'éducation nationale et de la recherche au moment du dépôt du dossier et qui se trouvent dans les situations administratives suivantes : en activité, en congé parental, en disponibilité, en position de détachement. Les personnels de direction devront justifier au minimum de trois ans de services effectifs dans le poste ou le dernier poste occupé.

Les personnels en position de détachement, et notamment ceux en poste auprès de l'AEFE, doivent être libres de tout engagement à compter du 1er septembre 2004 pour pouvoir postuler.

Nature des postes à pourvoir

Sont à pourvoir des postes d'enseignement, de direction d'établissement scolaire, d'encadrement administratif ou de gestion financière.

II - Procédures

1 - Dossier

Le dossier doit être établi au moyen des imprimés de l'année en cours mis à la disposition des candidats par la Mission laïque française.

Le dossier complet, rempli et signé, sera retourné au siège de la Mission laïque française au plus tard à la date indiquée dans l'annexe II.

Les personnels d'encadrement devront communiquer un double de leur dossier aux instances académiques dont ils relèvent et à la direction de l'encadrement.

2 - Formulation des vœux

La liste des postes vacants ou susceptibles de l'être est publiée en annexe I. Les postes de chef d'établissement doivent être considérés comme susceptibles d'être vacants. La liste recense uniquement les postes en établissements scolaires français reconnus comme satisfaisant aux conditions fixées par le décret n° 93-1084 du 9 septembre 1993. D'autres postes sont également à pourvoir et figurent dans la liste complète consultable sur le site internet de la Mission laïque française : www.mission-laique.com

L'attention des candidats est appelée sur le fait que les postes à pourvoir nécessitent une expérience et des qualifications attestées.

Les vœux des candidats qui ne correspondent pas à la description des postes (corps, grade, discipline, fonctions...) ne seront pas pris en compte.

Seule la fiche de vœux insérée à cet effet dans le dossier de candidature doit être utilisée pour formuler ses choix.

3 - Entretiens
Les personnels présélectionnés pourront être reçus au siège de la Mission laïque française pour un entretien.
4 - Acceptation du poste
Une fois le poste accepté, les candidats retenus s'engagent à renoncer à toute autre démarche ou proposition relevant d'autres organismes recruteurs.
5 - Détachement
Les personnels retenus constitueront une demande de détachement, que la MLF transmettra au ministère de la jeunesse, de l'éducation nationale et de la recherche.
La nomination à l'étranger ne deviendra effective qu'après acceptation du détachement par les autorités compétentes du ministère de la jeunesse, de l'éducation nationale et de la recherche.
Je vous serais reconnaissant de veiller au respect de ces instructions qui conditionnent le bon déroulement de la prochaine campagne de recrutement pour l'étranger de la Mission laïque française.

Pour le ministre de la jeunesse,
de l'éducation nationale et de la recherche
et par délégation,
Le directeur des personnels enseignants
Pierre-Yves DUWOYE
La directrice de l'encadrement
Marie-France MORAUX

Annexe I

RECRUTEMENT MISSION LAÏQUE FRANCAISE - LISTE DES POSTES VACANTS OU SUSCEPTIBLES DE L'ÊTRE, À POURVOIR AU 1ER SEPTEMBRE 2004 DANS LES ÉTABLISSEMENTS SCOLAIRES FRANÇAIS RECONNUS COMME SATIFAISANT AUX CONDITIONS FIXÉES PAR LE DÉCRET N° 93-1084 DU 9 SEPTEMBRE 1993 (B.O. N° 38 DU 16-10-2003)

Dans ces listes, l'expression "professeur des écoles" désigne indifféremment les instituteurs et les professeurs des écoles. Pour les écoles d'entreprise, l'expression "professeur certifié" désigne tous les corps d'enseignants du second degré.
D'autres postes sont également à pourvoir et figurent dans la liste complète consultable sur le site internet de la MLF : www.mission-laique.com.

I - Écoles d'entreprise, gérées avec les sociétés exportatrices

N°	DESCRIPTION
	Chine, Daya Bay
001	2 professeurs des écoles, dont l'un devra assurer la direction de l'école (dizaine d'élèves de primaire et collège).
	Grande-Bretagne, Aberdeen
004	Professeur certifié de lettres ou de philosophie pour enseigner ces matières et le latin.
005	Professeur certifié d'histoire-géographie pour enseigner cette matière ainsi que les sciences économiques et sociales.
006	Professeur certifié de sciences physiques-chimie ou de sciences de la vie et de la Terre ou de mathématiques pour enseigner ces matières (mathématiques en collège).
	Indonésie, Balikpapan
007	Professeur certifié de mathématiques ou de sciences physiques-chimie. Classes de collège.
008	Professeur certifié de sciences physiques-chimie ou de sciences de la vie et de la Terre ou de technologie. Classes de collège.
009	2 professeurs des écoles.

N°	DESCRIPTION
012 013 014 015	Nigeria, Port-Harcourt Professeur certifié de mathématiques ou de sciences physiques-chimie. Classes de collège. Professeur certifié de sciences de la vie et de la Terre ou de sciences physiques-chimie. Classes de collège. Professeur certifié d'histoire-géographie. Classes de collège. 2 professeurs des écoles.
016	Nigeria, Kaduna 2 professeurs des écoles, dont l'un devra assurer la direction de l'école (vingtaine d'élèves de primaire).
017	Norvège, Stavanger Professeur des écoles.
020	Sénégal, Richard-Toll 2 professeurs des écoles.

II - Établissements de la Mission laïque française, non conventionnés avec l'Agence pour l'enseignement français à l'étranger

N°	DESCRIPTION
101	Bosnie Herzegovine, Sarajevo Professeur des écoles (cycle 3 et enseignement CNED 6ème et 5ème).
102	Croatie, Zagreb 2 professeurs des écoles. L'un des enseignants assurera éventuellement la direction de l'école (50 élèves et 3 classes primaires).
103	Espagne, Las Palmas Chef d'établissement. Établissement de 400 élèves. Classes de primaire, collège et seconde. Maîtrise de l'espagnol indispensable.
104	Espagne, Murcie Professeur certifié de mathématiques (niveau collège et lycée - 1ère et terminale C). Bonne maîtrise de l'outil informatique.
105	Espagne, Saragosse Chef d'établissement. Établissement de 650 élèves. Classes de primaire, collège et lycée. Maîtrise de l'espagnol indispensable.
106	Espagne, Saragosse AASU ou APASU pour les fonctions d'agent comptable de 2 établissements (Saragosse 650 élèves et Valladolid 400 élèves). Bonne connaissance de l'espagnol. Poste basé à Saragosse.
108	Espagne, Valladolid Professeur certifié de lettres (niveau collège et lycée).
109 110	États-Unis, Dallas Professeur des écoles (niveau préélémentaire). Professeur des écoles (niveau élémentaire). Connaissance de l'anglais indispensable pour ces deux postes.
112	États-Unis, Houston Chef d'établissement pour la section française. Établissement de 1 000 élèves, dont 500 en section française. Classes de primaire, collège et lycée. Maîtrise de l'anglais indispensable.

N°	DESCRIPTION
	Syrie, Alep
114	Chef d'établissement. Établissement de 500 élèves, classes de primaire, collège et lycée.
115	6 professeurs des écoles.
116	2 professeurs certifiés de lettres (niveau collège et lycée).
117	Professeur certifié de mathématiques (niveau collège et lycée).
118	Professeur certifié de sciences de la vie et de la Terre (niveau collège et lycée).
	Maroc, Agadir (Office scolaire universitaire et international)
201	Chef d'établissement. Établissement de 500 élèves. Classes de primaire, collège et lycée.
202	3 professeurs des écoles.
203	Professeur certifié de lettres ou professeur certifié de philosophie (niveau lycée).
204	Professeur certifié de mathématiques (niveau lycée).
205	Professeur certifié d'anglais (niveau collège et lycée).
206	Professeur certifié de sciences physiques-chimie (niveau lycée).
	Maroc, Casablanca (Office scolaire universitaire et international)
207	Professeur des écoles pour assurer la direction d'une école élémentaire de 20 classes (560 élèves). Décharge totale d'enseignement. Expérience exigée de la direction d'une école importante. Maîtrise indispensable de l'informatique.
208	8 professeurs des écoles. Certains professeurs devront être habilités pour l'enseignement de l'anglais en classes primaires.
209	Professeur certifié d'histoire-géographie (niveau collège et lycée).
210	2 professeurs certifiés de lettres modernes (niveau collège et lycée).
211	Professeur certifié de philosophie avec un complément de service en collège pour l'enseignement de l'histoire-géographie ou des lettres.
212	3 professeurs certifiés de mathématiques (niveau collège et lycée).
213	2 professeurs certifiés de sciences physiques-chimie (niveau collège et lycée).
214	Professeur certifié de sciences de la vie et de la Terre (niveau collège et lycée), avec un complément d'enseignement en sciences physiques-chimie (niveau collège).
215	Professeur d'éducation physique et sportive (niveau collège et lycée), en charge de la coordination du réseau Maroc.
	Maroc, El Jadida (Office scolaire universitaire et international)
216	Professeur certifié d'anglais.
217	Professeur certifié de lettres.
	Maroc, Rabat (Office scolaire universitaire et international)
219	Chef d'établissement. Établissement de 700 élèves. Classes de primaire et collège (6ème, 5ème et 4ème à la rentrée 2004, puis 3ème en 2005, etc.).
220	Professeur des écoles.
221	Professeur certifié de lettres ou professeur certifié d'histoire-géographie ou PLP lettres-histoire-géographie (niveau collège).
222	Professeur certifié de mathématiques avec un complément d'enseignement en sciences physiques-chimie ou PLP mathématiques-sciences physiques-chimie (niveau collège).
223	Professeur d'éducation physique et sportive (niveau collège).

Annexe II

CALENDRIER DES OPÉRATIONS DE RECRUTEMENT 2004-2005 - MISSION LAÏQUE FRANÇAISE

I - Coordonnées de la Mission laïque française

Les candidats, quels que soient leur corps d'appartenance et leur situation administrative, s'adresseront à Mission laïque française, service des ressources humaines, 9, rue Humblot, 75015 Paris, tél. +33 1 45 78 61 71, fax +33 1 45 78 41 57, www.mission-laique.com

II - Calendrier

NATURE DES OPÉRATIONS	CALENDRIER
Date limite de retour au siège de la MLF des dossiers de candidature et de formulation des vœux (sur la fiche spécifique insérée à cet effet dans le dossier de candidature).	20 janvier 2004
Entretiens et recrutements pour les personnels non enseignants	Février 2004
Entretiens éventuels et recrutements pour les personnels enseignants	Mars et avril 2004

COMMISSIONS ADMINISTRATIVES PARITAIRES	NOR : MENA0302645A RLR : 716-0	ARRÊTÉ DU 27-11-2003	MEN DPMA B5

Prorogation de la durée du mandat des membres des CAPN de certains personnels ITARF

Vu L. n° 83-634 du 13-7-1983 mod., ens. L. n° 84-16 du 11-1-1984 mod. ; D. n° 82-451 du 28-5-1982 mod. ; D. n° 85-1534 du 31-12-1985 mod. ; arrêtés du 5-4-2001 mod. ; avis du CTPM de l'enseignement supérieur et de la recherche du 21-10-2003

Article 1 - La durée du mandat des membres des commissions administratives paritaires nationales compétentes à l'égard des personnels mentionnés ci-après est prorogée jusqu'au 5 mai 2005 :
- ingénieurs de recherche ;
- ingénieurs d'études ;
- assistants ingénieurs ;
- techniciens de recherche et de formation ;
- adjoints techniques de recherche et de formation ;
- agents techniques de recherche et de formation
- agents des services techniques de recherche et de formation ;
- attachés d'administration de recherche et de formation ;
- secrétaires d'administration de recherche et de formation ;
- adjoints administratifs de recherche et de formation ;
- agents d'administration de recherche et de formation.

Article 2 - Le directeur des personnels, de la modernisation et de l'administration est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Fait à Paris, le 27 novembre 2003
Pour le ministre de la jeunesse,
de l'éducation nationale et de la recherche
et par délégation,
Pour le directeur des personnels,
de la modernisation et de l'administration,
Le chargé de la sous-direction des personnels
ingénieurs, administratifs, techniques, ouvriers,
sociaux, de santé, des bibliothèques
et des musées
Didier RAMOND

ENSEIGNEMENT PRIMAIRE	NOR : MENE0302439A RLR : 723-1	ARRÊTÉ DU 30-10-2003 JO DU 8-11-2003	MEN DESCO B1

Suppression d'une école annexe d'un IUFM

■ Par arrêté du ministre de la jeunesse, de l'éducation nationale et de la recherche en date du 30 octobre 2003, l'école primaire annexe de l'IUFM de l'académie de Montpellier sise 23, rue Camille Saint-Saëns, à Carcassonne, est supprimée.
Le présent arrêté prend effet au 1er septembre 2003.

MOUVEMENT DU PERSONNEL

NOMINATION	NOR : MENS0302501A	ARRÊTÉ DU 7-11-2003 JO DU 20-11-2003	MEN DES A13

Directeur de l'École nationale supérieure de chimie et de physique de Bordeaux

■ Par arrêté du ministre de la jeunesse, de l'éducation nationale et de la recherche en date du 7 novembre 2003, M. Clin Bernard est nommé directeur de l'École nationale supérieure de chimie et de physique de Bordeaux, pour un second mandat de cinq ans à compter du 1er décembre 2003.

NOMINATION	NOR : MENS0302502A	ARRÊTÉ DU 7-11-2003 JO DU 20-11-2003	MEN DES A13

Directeur de l'institut de science financière et d'assurances de l'université Claude Bernard - Lyon I

■ Par arrêté du ministre de la jeunesse, de l'éducation nationale et de la recherche en date du 7 novembre 2003, M. Augros Jean-Claude, professeur des universités, est nommé directeur de l'institut de science financière et d'assurances de l'université Claude Bernard - Lyon I pour une durée de cinq ans à compter de la date de publication du présent arrêté.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

VACANCE D'EMPLOI	NOR : MEND0302474V	AVIS DU 20-11-2003 JO DU 20-11-2003	MEN DE A2

Secrétaire général de l'académie de Nice

■ L'emploi de secrétaire général de l'académie de Nice est vacant.

Sous l'autorité du recteur, le secrétaire général d'académie est chargé de l'administration de l'académie.

En cas d'absence ou d'empêchement, il supplée le recteur dont il peut recevoir délégation de signature.

Il participe à l'élaboration et à la mise en œuvre de la politique éducative académique. À ce titre, une bonne connaissance du système éducatif, de l'organisation territoriale de l'État et des collectivités locales est indispensable pour assurer l'efficacité des politiques publiques dans un environnement en complète mutation du fait de la déconcentration.

Une expérience confirmée de la gestion des services académiques est indispensable.

Le candidat devra également apporter une attention particulière au suivi des opérations inscrites au contrat de plan État-région.

L'emploi de secrétaire général d'académie est un poste d'encadrement supérieur qui nécessite compétences professionnelles, autorité morale, adhésion aux principes novateurs de la gestion des ressources humaines, une très grande capacité de travail et une forte aptitude au management.

L'emploi de secrétaire général de l'académie de Nice qui relève du groupe II des académies, est doté de l'échelonnement indiciaire IB 841 - groupe HEA et bénéficie d'une NBI de 80 points. Cet emploi est ouvert, conformément à l'article 4 du décret n° 86-970 du 19 août 1986 modifié relatif aux dispositions statutaires applicables à l'emploi de secrétaire général d'académie, aux :

1) fonctionnaires des corps recrutés par la voie de l'École nationale d'administration ayant atteint au moins l'indice brut 701 ;

2) inspecteurs généraux de l'administration de l'éducation nationale et de la recherche de 2ème classe ;

3) fonctionnaires nommés depuis deux ans au moins :

- dans un emploi de secrétaire général d'établissement public d'enseignement supérieur ;
- dans un emploi de secrétaire général d'administration scolaire et universitaire ;
- dans l'emploi de directeur adjoint ou dans un emploi de sous-directeur du Centre national des œuvres universitaires et scolaires ;
- dans un emploi de directeur de centre régional ou de centre local des œuvres universitaires et scolaires ;

4) conseillers d'administration scolaire et universitaire hors classe et aux conseillers d'administration scolaire et universitaire de classe normale ayant atteint au moins le 8ème échelon de leur grade. Les intéressés doivent avoir accompli dix ans de services administratifs effectifs de catégorie A et avoir été pendant trois ans au moins responsables d'une division dans un rectorat ou d'un service académique ou des services administratifs d'une inspection académique ou avoir exercé des fonctions administratives comparables ;

5) fonctionnaires civils de l'État, des collectivités territoriales ou des établissements publics qui en dépendent, qui appartiennent à un corps, à un cadre d'emplois ou à un emploi administratifs ou techniques classés dans la catégorie A dont l'indice terminal est au moins égal à l'indice brut 1015, ayant accompli dix ans au moins de services effectifs en catégorie A et ayant atteint au moins l'indice brut 852.

Les fonctionnaires nommés dans l'emploi de secrétaire général d'académie sont placés dans leur corps d'origine en position de détachement.

Les nominations dans cet emploi sont prononcées pour une période maximale de quatre ans renouvelable. Nul ne peut exercer consécutivement dans une même académie plus de huit ans.

Les candidatures, accompagnées d'un curriculum vitae, doivent être envoyées par la voie hiérarchique, dans un délai de trois semaines à compter de la date de publication du présent avis au Journal officiel de la République française, au ministère de la jeunesse, de l'éducation nationale et de la recherche, direction de l'encadrement, sous-direction de la gestion prévisionnelle et des misions de l'encadrement, bureau de la gestion des emplois fonctionnels et des carrières, DE A2, 142 rue du Bac, 75357 Paris SP 07.

Les candidats doivent également faire parvenir directement un exemplaire de leur dossier de candidature au ministère, à l'adresse précisée ci-dessus, ainsi qu'un exemplaire à l'établissement concerné, au recteur de l'académie de Nice, chancelier des universités, 53, avenue Cap de Croix, 06181 Nice cedex 2, tél. 04 93 53 72 25, télécopie 04 93 53 72 90.

VACANCE DE POSTE	NOR : MEND0302646V	AVIS DU 27-11-2003	MEN DE A2

DAFCO de l'académie de Nice

■ Le poste de délégué académique à la formation continue (DAFCO) de l'académie de Nice est à pourvoir.

Conseiller auprès du recteur, le DAFCO a la charge d'élaborer, proposer, mettre en œuvre et évaluer une stratégie académique de développement de la formation continue.

Il a la responsabilité du réseau des GRETA dont il contrôle et évalue l'activité et le fonctionnement. À ce titre il doit également recruter, former et diriger les conseillers en formation continue (CFC). Une solide compétence en matière de gestion des ressources humaines, matérielles et financières s'avère nécessaire dans ce domaine.

Il dirige, programme et anime la production, l'innovation et la formation pédagogique (CAFOC).

Il est capable d'agir dans le contexte européen de la formation et de l'éducation, en particulier en maîtrisant les fonds structurels européens.

Il évalue, négocie, évolue dans des logiques contradictoires (service public et service marchand notamment), et analyse la relation emploi-formation-insertion.

Au sein du GIP, il est amené à travailler en concertation avec la DAVA.

Il s'agit d'un poste ouvert principalement aux inspecteurs d'académie-inspecteurs pédagogiques régionaux (IA-IPR) et plus largement aux titulaires de la catégorie A appartenant aux corps d'inspection particulièrement intéressés par les problèmes de formation continue.

Les candidatures éventuelles accompagnées d'un curriculum vitae avec photographie, d'une lettre de motivation et d'une copie du dernier arrêté de promotion ou de nomination, doivent parvenir par la voie hiérarchique, revêtues de l'avis de la rectrice ou du recteur, au ministère de la jeunesse, de l'éducation nationale et de la recherche, direction de l'encadrement, sous-direction de la gestion prévisionnelle et des missions de l'encadrement, bureau des emplois fonctionnels et des carrières, DE A2, 142, rue du Bac, 75007 Paris, au plus tard 15 jours après la présente publication.

Par ailleurs, une copie de cette candidature devra être adressée au recteur de l'académie de Nice, 53, avenue Cap de Croix, 06181 Nice cedex 2.

VACANCE DE POSTE | **NOR :** MENS0302630V | AVIS DU 24-11-2003 | MEN DES B4

Directeur du centre universitaire de formation et de recherche Nord-Est Midi-Pyrénées, Jean-François Champollion

■ Le centre universitaire de formation et de recherche du Nord-Est Midi-Pyrénées, Jean-François Champollion de l'académie de Toulouse a été créé par décret n° 2002-522 du 16 avril 2002 publié au Journal officiel du 17 avril 2002. Établissement public administratif, placé sous la tutelle du ministère de la jeunesse, de l'éducation nationale et de la recherche, doté de l'autonomie administrative et financière, il a vocation à être rattaché à un ou plusieurs établissements publics à caractère scientifique, culturel et professionnel en application de l'article L. 719-10 du code de l'éducation, à savoir notamment les trois universités toulousaines, l'Institut national polytechnique et l'Institut national des sciences appliquées de Toulouse. Son siège est situé à Albi (Tarn).

Le centre Jean-François Champollion a pour mission de dispenser en formation initiale un enseignement supérieur généraliste et professionnel. Il peut conduire également des activités de recherche et assurer des missions de formation continue.

Conformément à l'article 8 du décret précité, le centre est dirigé par un directeur, enseignant-chercheur, nommé pour une durée de trois ans par arrêté du ministre chargé de l'enseignement supérieur sur une liste de trois noms proposée par le conseil d'administration.

Il est chargé de la gestion de l'établissement et exerce notamment les compétences suivantes :

- il prépare le budget de l'établissement et l'exécute ;
- il est ordonnateur des recettes et des dépenses du centre ;
- il a autorité sur l'ensemble des personnels du centre ;
- il répartit les services après avis des équipes pédagogiques ;
- il conclut les contrats, conventions et marchés ;
- il est chargé de l'organisation des opérations électorales ;
- il constitue les jurys d'examens et répartit les services d'enseignement ;
- il propose au conseil d'administration la création de départements et de services au sein du centre.

Les candidats à cette fonction doivent faire parvenir leur demande dans un délai de trois semaines après la date de parution du présent avis au B.O., au ministère de la jeunesse, de l'éducation nationale et de la recherche, direction de l'enseignement supérieur, bureau DES A4, 110, rue de Grenelle, 75357 Paris 07 SP.

Le dossier qui comprend une lettre de candidature et un curriculum vitae doit également être envoyé à madame la rectrice de l'académie de Toulouse (rectorat, place Saint-Jacques, 31073 Toulouse cedex) dont les services se tiennent à disposition pour tout renseignement complémentaire.

VACANCE DE POSTE | **NOR :** MENA0302568V | AVIS DU 24-11-2003 | MEN DPMA B4

Infirmier(ère) du service de l'éducation nationale de Saint-Pierre-et-Miquelon

■ Le poste d'infirmier(ère) du service de l'éducation nationale de Saint-Pierre-et-Miquelon est à pourvoir au 1er septembre 2004.

Sous l'autorité du chef de service de l'éducation nationale, l'agent a pour mission de participer à :

- la définition de la politique de santé en milieu scolaire ;
- l'élaboration, l'impulsion, la coordination et l'évaluation des projets de prévention et d'éducation à la santé dans les écoles et les établissements scolaires ;

- la réalisation du rapport d'activité de la mission de promotion de la santé en faveur des élèves ;
- la cohérence et l'articulation avec tous les membres de l'équipe éducative en lien avec le réseau de soins.

Outre le sens des relations humaines, il possède une réelle disponibilité et une grande capacité d'adaptation pour s'intégrer dans un environnement particulier.

Le poste conviendrait de préférence à un agent au fait des actions de promotion de la santé en faveur des élèves. De plus, une formation complémentaire en santé publique et/ou en conduite de projet serait souhaitable. Des informations complémentaires peuvent être obtenues auprès de M. Jean-Luc Ballarin, chef du service de l'éducation nationale de Saint-Pierre-et-Miquelon, par téléphone (0 508 41 04 60, décalage avec la métropole de 4 heures).

Les candidatures revêtues de l'avis des autorités hiérarchiques, accompagnées d'une lettre de motivation, d'un curriculum vitae, et des trois dernières fiches de notation devront parvenir sur papier libre au plus tard trois semaines après la date de la présente publication, au ministère de la jeunesse, de l'éducation nationale et de la recherche, direction des personnels, de la modernisation et de l'administration, service des personnels des services déconcentrés et des établissements publics, sous-direction des personnels ingénieurs, administratifs, techniques, ouvriers, sociaux, de santé, des bibliothèques et des musées, DPMA B4, 110, rue de Grenelle, 75357 Paris 07 SP, tél. 01 55 55 35 41, télécopie 01 55 55 16 41.

Les candidatures devront impérativement être complétées par une fiche de renseignements qui sera envoyée à la demande par le service ci-dessus désigné.

VACANCES DE POSTES	NOR : MENA0302569V	AVIS DU 24-11-2003	MEN DPMA B4

Infirmier(e)s à la direction de l'enseignement à Mayotte

■ Cinq postes d'infirmier(e)s seront vacants à la direction de l'enseignement à Mayotte, à compter du 1er septembre 2004 :

- 1 poste au collège de Kaweni ;
- 1 poste au lycée de Kaweni ;
- 1 poste au collège de M'Gombani ;
- 1 poste au lycée de Mamoudzou ;
- 1 poste au collège de Mtsangadoua.

Les candidatures revêtues de l'avis des autorités hiérarchiques, accompagnées d'une lettre de motivation, d'un curriculum vitae, et des trois dernières fiches de notation devront parvenir sur papier libre au plus tard trois semaines après la date de la présente publication, au ministère de la jeunesse, de l'éducation nationale et de la recherche, direction des personnels, de la modernisation et de l'administration, service des personnels des services déconcentrés et des établissements publics, sous-direction des personnels ingénieurs, administratifs, techniques, ouvriers, sociaux, de santé, des bibliothèques et des musées, DPMA B4, 110, rue de Grenelle, 75357 Paris 07 SP, tél. 01 55 55 35 41, télécopie 01 55 55 16 41.

Les candidatures devront impérativement être complétées par une fiche de renseignements qui sera envoyée à la demande par le service ci-dessus désigné.